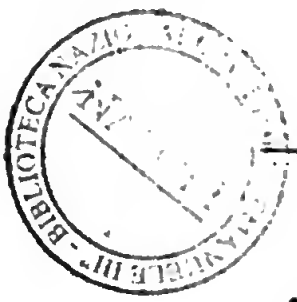
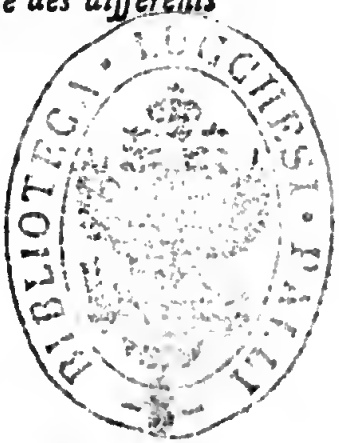
PALLI

ITINÉRAIRE
DES ROUTES
LES PLUS FRÉQUENTÉES,
OU
JOURNAL
DE PLUSIEURS VOYAGES
AUX VILLES PRINCIPALES DE L'EUROPE,

Où l'on à marqué en heures & minutes le temps employé à aller d'une poſte à l'autre; les diſtances en milles anglois, meſurées par un *Odometre* appliqué à la voiture; les productions des différentes contrées; les choſes remarquables à voir dans les villes & ſur les routes; les auberges, &c.

On y a joint le rapport des monnoies & celui des meſures itinéraires, ainſi que le prix des chevaux de poſte des différents pays.





A LIVOURNE

Chez THOMAS MASI & COMP. Imprimeurs-Libraires.

1789.

A MONSIEUR
JEAN CHARLES MICALI

MONSIEUR

ON dédie les livres aux grands, aux riches pour en avoir des récompenſes; on les dédie aux ſçavants pour leur donner de la réputation; je vous dédie celui-ci, Monſieur, pour vous marquer mon eſtime, & ma réconnoiſſance. Perſuadé qu'il n'y a aucun ouvrage, qui ſoit ſorti de mes preſſes, que je n'euſſe pu vous offrir, celui-ci m'a paru avoir plus de rapport avec vous, & avec vos connoiſſances en tout genre.

Il eſt queſtion d'un journal de pluſieurs voyages aux villes principales de l'Europe. Il n'y en a aucune, Monſieur, que vous ne connoiſſiez ou par vos propres voyages, ou par la nature de votre commerce. Vous étes allé au delà; & en rapprochant, pour ainſi dire, les extremités de la terre, par vos ſpeculations, nous avons chez nous les productions de l'induſtrie & les chef-d'œuvres de l'art de preſque tout l'univers. C'eſt un genre de gloire tout particulier que vous vous étes formé. Votre catalogue imprimé preſente avec clarté, ce que j'oſe avancer; Que la fortune puiſſe ſeconder toujours la ſageſſe des vos entrepriſes, & que je puiſſe jouir à jamais des effets des vos bontés. Ces ſont les ſouhaits de celui qui à l'honneur d'être très parfaitement.

MONSIEUR

Votre très humble très obeiſſant Serviteur
THOMAS MASI.

AVERTISSEMENT.

Nous avons beaucoup de livres de voyages, mais il y en a peu où l'on trouve ce dont un voyageur a le plus de beſoin pour avancer commodément en ſa route.

Dans les courſes que j'ai faites en différentes parties de l'Europe, j'ai eu la precaution de noter quelques obſervations de fait, qui pourront être utiles à ceux qui auroient occaſion de faire le même chemin.

Les Tables qui ſe trouvent au commencement de cet Itinéraire, ſont néceſſaires; & j'oſe dire qu'elles ſont les plus correctes qui aient paru dans ce genre : car je ne crois pas que l'on ait encore imprimé des Tables de rapport des meſures itinéraires & des meſures linéales de toute l'Europe, ſur les quelles on puiſſe compter. Toutes les meſures que l'on donne ici, ſont priſes ſur les lieux. Les meſures itinéraires ſont comparées par le moyen d'un *Odometre* appliqué à une chaiſe de poſte angloiſe, avec lequel on a meſuré la partie la plus fréquentée des routes de l'Europe, en milles anglois ; & les autres meſures itinéraires de l'Europe peuvent être reduites au mille anglois par la Table des rapports de ces meſures entre elles.

On a cru de plus qu'il ſeroit à propos de donner un autre moyen de connoître les diſtances, par le temps employé ſur la route, ce qui

eſt encore plus utile que toute autre maniere d'en juger ; car les mêmes diſtances ne ſe parcourent pas dans un temps égal, en tout temps & en tout pays ; & il eſt plus néceſſaire, en partant le matin, de ſavoir combien d'heures il faut pour arriver à tel gîte, que d'être informé de la longueur du chemin : cela fait, que l'on s'arrange en conſéquence pour partir plutôt ou plus tard, ſelon qu'il eſt convenable. * Ceux qui ne ſuivront pas la même route que j'ai tenue, auront égard à la différence qu'il doit y avoir pour le temps entre monter & deſcendre. Comme j'ai eu ſoin de marquer la vue des différents pays, ou les montagnes remarquables, chacun pourra tirer ſes concluſions en conſéquence : au reſte, on aura toujours la longueur exacte du chemin ; ce qui reviendra au même pour le total de la journée. Ceux qui ſuivront la route que j'ai tenue, n'auront qu'à jetter les yeux ſur cet Itinéraire, pour être au fait de ce qui les regarde.

J'ai eu auſſi l'attention d'indiquer toutes les rivieres que l'on doit paſſer en bateau, ayant ſouvent éprouvé combien il étoit déſagréable, & quelquefois dangereux, de partir au coucher du ſoleil, pour faire une poſte de plus, & de trou-

---

* Il eſt néceſſaire d'obſerver qu'en comptant le temps en route, on n'a pas marqué le temps de changer de chevaux aux poſtes, parce que cela ne peut pas être égal pour tous les voyageurs. Celui qui voyage avec une ſeule chaiſe, n'a beſoin que de quatre ou cinq chevaux, & ne s'arrêtera que cinq minutes à la poſte, pendant que celui qui aura un plus nombreux équipage, s'arrêtera quinze ou vingt minutes.

Digitized by Google

ver à l'entrée de la nuit un fleuve rapide à paſſer en bateau, avec des voitures & des chevaux, quelquefois au haſard de périr, ſur-tout quand on trouve les rivieres débordées, comme il m'eſt arrivé quelquefois : au lieu que ſi l'on eſt bien informé de la nature de la route, on reſte à une ou deux poſtes de là, & l'on remet le paſſage de la riviere au lendemain.

On trouvera indiquées ici les bonnes & les mauvaiſes auberges, non ſeulement des grandes villes, mais des bourgs & des villages. Outre celles que j'ai marquées, pour y avoir logé, j'ai mis en lettres majuſcules ou italiques les lieux où l'on peut eſpérer de trouver un gîte, quand on ne peut pas, ou que l'on ne veut pas ſuivre la marche indiquée ici. Quelquefois les bonnes auberges deviennent mauvaiſes après quelques années, & les mauvaiſes au contraire deviennent meilleures par les changements d'hôtes ſeulement. Quand cela ſe trouveroit ainſi, il ne ſeroit pas juſte de me l'imputer comme un défaut d'exactitude ; & cette partie de l'Itinéraire n'en ſera cependant pas moins utile en général. Ces changements d'ailleurs n'arrivent que très rarement ; parce que lorſque les maiſons ont été une fois bien montées pour tenir auberge, elles ſe ſoutiennent long-temps ſur le même pied de bien recevoir, malgré le changement d'hôtes. Il en eſt de même du changement des poſtes en France : ſi l'on ne trouve pas qu'elles répondent toujours au compte que j'en rends, il ne faut pas m'accuſer pour cela d'inexactitude. Les Maîtres de poſte obtiennent

ſouvent la permiſſion d'augmenter d'une demi-poſte, ce qui peut occaſionner la différence que l'on trouvera quelquefois ici, mais prouve d'autant mieux la néceſſité d'avoir la route dans une meſure déterminée.

J'ai donné un precis des choſes remarquables à voir dans les villes où l'on paſſe, & dans celles où l'on s'arrête. On ne doit regarder cette partie que comme un Abregé, ou, ſi l'on veut, un Index. Mais il ſera facile aux Curieux de ſe pourvoir de deſcriptions des pays qu'ils deſireront viſiter plus particuliérement, ou bien ils les trouveront ſur les lieux mêmes. Il y a peu de villes conſidérables, dont on ne trouve un plan & une deſcription plus ou moins étendue dans des ouvrages compoſés pour cet effet, ou dans les calendriers, ou à la marge des plans des villes. La premiere choſe que l'on doit faire en arrivant dans une grande ville, eſt d'envoyer chercher le *Plan*, la *Deſcription* & le *Calendrier*. On s'amuſe de cela en attendant le ſouper, & le lendemain on ſait déjà ce que l'on a à faire, & l'on peut diſpoſer de ſa journée, ſans être obligé de ſe mettre entiérement ſous la direction d'un laquais de louage. On peut auſſi faire, en voyageant, une excellente collection de cartes géographiques, en achetant dans chaque province la meilleure carte des environs de la capitale, & celle de la province, ſur la plus grande échelle : c'eſt encore un amuſement ſur la route : on y lit dans ſa chaiſe les noms des rivieres & des montagnes, que les poſtillons ſavent rarement : on y

voit les ſituations des lieux, &c. Cela ne tient pas beaucoup de place au fond d'un coffre; & au retour de ſes voyages, on ſe trouve avoir une meilleure collection de cartes des pays, qu' on ne pourroit la faire à Paris ou à Londres.

Voilà tout ce que j'ai pu faire de mieux pour me rendre utile à cet égard : ſi l'Itinéraire n'eſt pas plus étendu, c'eſt que je n'ai pas voyagé davantage, & que je n'ai voulu parler que de ce que j'avois vu.

Comme il étoit eſſentiel de faire une Table particuliere des Meſures & des Monnoies, & de leur donner néceſſairement un terme de comparaiſon quelconque, on a trouvé plus commode de les rapporter aux meſures & à la, monnoie d'Angleterre ; parce qu'outre que les Anglois ſeuls voyagent plus que toutes les nations enſemble, les autres voyageurs n'en trouveront pas moins dans ces Tables les rapports qui leur conviendront.

TABLES DES RAPPORTS

DE LA DÉPENSE EN VOYAGE

EN ANGLETERRE, EN FRANCE ET EN ITALIE.

Explication du Tableau ci-contre.

On ſuppoſe ici que chaque poſte eſt d'environ 14 milles en Angleterre; 5 milles, ou deux lieues, en France; & 9 milles en Italie: que l'on fait 60 milles par jour en Angleterre, dix poſtes en France, cinq poſtes en Italie. Le rapport des monnoies eſt ici de 10 ſols & demi ſterl. par livre de France, de 6 ſols ſterl. par *paolo*, de 20 *paoli* par ſequin. On paſſe dans cette Table un demi-êcu par jour, d'argent à dépenſer, aux officiers ou domeſtiques ſans livrée, en Angleterre; 2 livres en France; 3 *paoli* en Italie: aux domeſtiques de livrée, 1 shellin 6 ſous en Angleterre: 35 ſols en France, 3 *paoli* en Italie. = Pour la dépenſe dans les auberges, on compte 2 liv. 10 shellins ſterlings en Angleterre, 2 louis d'or en France, 4 ſequins en Italie. Le tout eſt réduit à un compte certain, par mille, par poſte, & par jour.

Les chiffres ordinaires ſont en monnoie d'An-

BIBLIOTECA NAZIONALE VITTORIO NAPOLI

ITALIE.

MÉRIDIONANE.

	Par mille anglois.				Par Poſte.			
	déc.	*l.*	*ſ.*	*d.*	*déc.*	*l.*	*ſ.*	*d.* *déc.*
				2	67		2	
	o ſ.						4 p.	
		—	—			—		
				2			1	6
							3 p.	
		—	—			—		
				2			1	6
							3 p.	
		—	—			—		
				6	"		4	6
							9 p.	
		—	—			—		
				8 $\frac{2}{3}$			6	6
							13 p.	
		—	—			—		
	$\frac{3}{4}$			2 $\frac{2}{3}$			1	11 $\frac{3}{4}$
	ſ.						4 p.	1 ſ.
		—	—			—		
				10 $\frac{2}{3}$			8	
							16 p.	
		—	—			—		
				5 $\frac{1}{3}$			4	
							8 p.	
	$\frac{3}{4}$		4	6 $\frac{2}{3}$		2		11 $\frac{3}{4}$
	ſ.			zecchini.		4	2 p.	1 ſ.
		—	—			—		
						10	5	3
	ſ.					20	10 p.	5 ſ.

gleterre, les chiffres plus gros ſont en monnoie de France ou d'Italie, ſous leurs colonnes reſpectives. = Livres ſterling, shellins, ſous & décimales. = Louis d'or, livres, ſols. = Sequins, *paoli*, *ſoldi*.

Autre Rapport des Meſures de Paris & de Londres.

Le pied quarré de Paris eſt au pied quarré de Londres, comme 17,040 à 15; enſorte que 15 pieds quarrés de Paris ſont environ 17 pied quarrés de Londres.

L'arpent de Paris eſt de cent perches; la perche eſt de 18 pieds, meſure linéale, qui ſont 324 pieds quarrés; leſquels, multipliés par 100, donnent 32,400 pieds quarrés (ou 36,720 pieds anglois en quarré) pour l'arpent: mais ſelon la meſure royale, une perche eſt de 22 pieds, meſure linéale, & par conſéquent de 484 pieds en quarré, (ou 54853,36 décimales pieds anglois en quarrè).

D'où il réſulte que ce dernier arpent eſt un peu plus d'un *acre* & un quart anglois.

RAPPORT *des Mesures Linéales de différents Pays, en pouces & Décimales d'Angleterre.*

PAYS.	Pied.	YARD, ou verge	AUNE	TOISE	VARA	Palme	Bracio	Canne	Ras.
Londres	12,00	36,00	45,00	72,00					
Edimbourg	12,06		37,20						
Bologne	15,00						24,50		
Parme							26,90		
Plaisance							26,90		

PARIS.	LONDRES.	LONDRES.	PARIS.		
			Pied.	Pouce.	Ligne.
Pied 1	Pied 1,06583	Pied 1	0	11	3
Pouce 1	Pouce 1,06583	Pouce 1	0	0	11 $\frac{1}{4}$
Ligne 1	Pouce 0,08882	Pouce 0,1	0		1 $\frac{1}{2}$

BIBLIOTECA NAZIONALE VITTORIO EMANUELE NAPOLI

RAPPORT
DES MESURES ITINÉRAIRES.

ANGLETERRE.

Le mille anglois eſt de 1760 *yards* ou verges; environ 825 toiſes de France.

La verge eſt de 3 pieds anglois.

FRANCE.

La petite lieue de France eſt de 2090)
La moyenne lieue . . . . 2450) toiſes.
La grande lieue . . . . . 2853)

La toiſe de France eſt de 76 pouces 3 quarts anglois ; par leſquels, ſi l'on multiplie 2450 toiſes, qui font une lieue moyenne de France, on aura 15670 pieds 9 pouces anglois, ou 5223 verges 9 pouces ; d'où il réſulte que la lieue moyenne de France eſt de 57 verges 9 pouces plus longue que 3 milles anglois, qui font 5280 verges.

Trois milles anglois font 2475 toiſes, ou 25 toiſes de plus qu'une lieue moyenne de France.

M. d'Anville évalue le mille anglois à 826 toiſes de France ; mais en admettant les rapports des pieds de France & d Angleterre, qui ſont calculés avec la plus grande préciſion dans la Table précédente, on ne peut ſe diſpenſer de lui donner 825 toiſes de France.

PIÉMONT.

Le mille de Piémont eſt de 800 *trabucchi.*

Le *trabucco* eſt de 6 pieds de Piémont.

Le pied de Piémont eſt de 20 pouces 17 centiemes d'Angleterre.

D'où il réſultera que le mille de Piémont eſt de 2688 verges & 10 pouces d'Angleterre, ou 1 mille & demi anglois, & 48 verges & 10 pouces.

Les poſtes du Piémont ſont d'environ 5 milles du pays, 7 milles & demi anglois.

GENES.

Le mille de Genes eſt à peu prés le même que celui de Piémont.

PARME.

A l'entrée des Etats de Parme, on commence à compter par milles d'Italie, qui ſont meſurés avec une chaîne, & ſont préciſément de 61 verges & 1 pied plus longs que le mille d'Angleterre.

BOLOGNE ET FLORENCE.

La nouvelle route de Bologne à Florence a été meſurée avec un odometre, par un Bolonois; & d'après les meilleures informations, j'ai trouvé que l'on comptoit le mille de Toſcane de mille pas géométriques, équivalents à cinq mille pieds de France; mais d'après une meſure très exacte que j'ai vu prendre avec un bon odometre anglois, le mille de Toſcane eſt de 858 toiſes 2 pieds de France.

ROME.

Le mille romain eſt à peu près le même que celui dont je viens de parler ; c'eſt toujours le mille d'Italie, &, à très peu de choſe près, le même que le mille ancien des Romains. J'en ai meſuré ſix ſur la route de Radicofani à Rome, & j'ai trouvé que le mille romain d'à préſent eſt de 50 toiſes plus court que le mille d'Angleterre ; environ 775 toiſes de France.

NAPLES.

Le mille de Naples eſt de 7000 palmes de Naples ; la palme eſt de 10 pouces 31 déc. anglois ; ce qui fait le mille de Naples de 1091 toiſes de France, ou 166 toiſes plus long que le mille d'Angleterre : un mille de Naples eſt près d'un mille & un tiers romain.

ALLEMAGNE.

Le mille d'Allemagne eſt 3804 toiſes de France, ſelon M. l'Abbé Chappe.

Les Allemands le font de 15 milles au degré de latitude.

Je l'ai trouvé répondre à quelque choſe de moins que 5 milles anglois.

RUSSIE.

Le *verſt* de Ruſſie eſt de 500 *ſazen* (toiſes), compoſée chacune de 3 aunes de Ruſſie, ou 7 pieds anglois ; il équivaut à peu près à deux tiers de mille anglois, ou 547 toiſes de Fran-

ce. On compte 7 *verſts* pour 1 mille d'Allemagne.

ESPAGNE.

La lieue commune eſt de 4 milles anglois ; c'eſt celle des environs de Madrid meſurée.

Le *migeros*, ou mille, eſt de 716 toiſes de France.

RAPPORT
DES MONNOIES

MONNOIES D'ANGLETERRE
ET DE FRANCE

QUARANTA-QUATRE guinées & demie pesent une livre d'or, dont onze parties sont d'or pur, & une d'alliage.

Une guinée contient 118 grains & 651 décimales d'or pur sans alliage.

Mais le nouveau louis d'or ne contient que 106 grains 446 décimales anglois d'or pur, sans alliage.

Les grains françois sont aux grains anglois, comme 121,78 décimales à 100.

Une guinée neuve se paie 26 livres 12 sols à Paris, par ceux qui les achetent pour les fondre.

Un écu d'Angleterre contient 429 grains 68 décimales d'argent pur, sans alliage.

Un écu de France contient 409 grains 94 décimales d'argent pur sans alliage. Le titre de la monnoie d'argent de France est de 261 grains d'argent pur, sur 27 d'alliage; & celui de la

vaiſſelle, de 274 de pur, ſur 14 d'alliage : mais le titre de la monnoie d'Angleterre eſt le même que celui de la vaiſſelle.

Cette maniere de juger des rapports des monnoies ſeroit la plus exacte, & je ſouhaiterois pouvoir la donner de même à l'ègard des autres pays ; mais il ne m'a pas toujours été poſſible d'avoir des eſſais faits avec aſſez de préciſion : cependant il ne faut pas ometre les rapports des monnoies courantes.

La livre ſterling vaut environ 25 livres 9 ſous & ſix deniers de France, & quelquefois davantage, ſuivant le change.

Une guinée, de poids, ſe paye 26 livres 12 ſol par ceux qui les achetent pour les refondre.

Un *shilling* (shellin) vaut 25 ſols.

La livre tournois de France vaut 9 ſols & demi ſterling.

Le louis d'or ne vaut pas tout-à-fait la guinée.

Les banquiers & les aubergiſtes de Calais donnent volontiers des louis pour des guinées; mais ceux de Douvres ne changent point leurs guinées pour les louis, ſans exiger une compenſation.

TURIN.

La livre ſterling vaut intrinſéquement 20 livres de Piémont ; mais il eſt rare que le change ne ſoit pas contre Londres, & alors on n'a que 19 livres 5 ſols, ou 19 livres 10 ſols pour le ſterling.

Le louis d'or vaut 20 livres 5 ſols.

Le ſequin de Florence vaut 9 livres 10 ſols.

La piſtole d'or de Piémont eſt de 24 livres; & en argent, on a des pieces de 6, de 3 & de 1 livre 10 ſols.

Le 4 Juillet 1787, le change étoit tombé à 18 livres 14 ſols, ce qui n'étoit pas arrivé depuis dix ans; en ſorte que pour 200 livres ſterling, je ne reçus que 3740 livres de Piémont, commiſſion payée. En Nov. 1787, le change étoit à 19 livres 7 ſols, & 100 livres ſterling produiſirent 1935 livres : mais en Juin 1788, il étoit à 20 livres.

GENES.

La livre ſterling vaut 28 livres de Genes.

Le ſequin de Florence eſt de 14 livres 2 ſols de Genes plus ou moins ſelon les circoſtances.

Le louis d'or de France du 1785 vaut 27 livres 8 ſols de Genes.

Une piaſtre, ou *dollar* d'Eſpagne, a cours pour 6 livres 10 ſols.

Comme je ne veux faire mention que de ce que j'ai vu, j'entends parler ſeulement ici du cours des monnoies, dans les années 1785, 1786 & 1787, & ne réponds pas des changements qui peuvent être ſurvenus depuis.

PARME.

Le ſequin de Parme eſt de 5 *baiocchi*, ou *ſoldi* (ſols).

Un *paolo* eſt un peu moins de 6 *pences* d'Angleterre, 12 ſols de France.

Le ſequin de Florence eſt de 20 *paoli* à Parme, ou 44 livres de Parme.

Le louis d'or de France a cours pour 97 livres de Parme ; en ſorte qu'il eſt avantageux de porter des louis à Parme, pour les changer en ſequins de Rome : en 1787 j'eus 110 ſequins pour 50 louis.

MODENE.

La livre de Modene eſt de 6 *baiocchi* ou *ſoldi*.
Un *paolo* vaut 10 *baiocchi* de Rome.
Un écu romain vaut 10 *paoli*.
Un ſequin de Rome vaut 19 *paoli* & demi.
Un ſequin de Florence vaut 20. *paoli*.

Il eſt bon de faire attention à la différence de la valeur des ſequins de Rome, Florence & Veniſe, dans les villes où l'on doit aller, afin de ſe charger de la monnoie qui a un cours plus avantageux.

BOLOGNE.

La livre de Bologne eſt de deux *paoli*.
Le ſequin de Rome vaut 21 *paoli* & demi.
Celui de Florence n'en vaut que 22.

FLORENCE.

La livre de Florence vaut un *paolo* & demi.
Le ſequin de Florence vaut 20 *paoli*.
Le ſequin de Rome vaut 19. *paoli* & demi.
La livre ſterling vaut 28 livres de Florence.
Un ſequin de Florence vaut shellins 9 $\frac{1}{6}$.

La piaſtre de 8ſr de Livourne répond exactement à deniers 49 $\frac{1}{3}$ shellins d'Angleterre.

ROME.

L'écu de Rome vaut 10 *paoli* ; le *paolo* 10 *baiocchi*.

Le ſequin de Rome vaut 21 *paoli* & demi.

La doppia vaut 31 *paoli* & demi.

Le ſequin de Florence vaut *paoli* 22.

Le ſequin de Veniſe vaut 22 *paoli*.

L'*onza* de Naples vaut 24 *paoli*.

Il n'y a de change à Rome qu'avec Paris & Amſterdam.

Le vieux louis d'or s'y prend pour 45 *paoli* & demi.

Le nouveau louis d'or s'y prend pour 42 *paoli* & demi.

La guinée n'y a cours que pour 42 ou 43 *paoli*, quelque fois pour 45 *paoli*.

En tirant ſur Londres, la livre ſterling vaut environ 42 *paoli*.

Les comptes ſe tiennent à Rome, en Scudi & Bajocchi.

NAPLES.

Un *carlino* eſt 10 *grani*, ou 4 ½ *pence* anglois ; un *grano* eſt un peu moins d'un demi *penny*.

Une *onza* vaut 30 *carlini* de Naples, ou 25 *paoli* de Rome, 3 ducats de Naples ; 7 *onze* ſont à peu près 4 livres ſterling.

Six *carlini* de Naples valent 5 *paoli* romains; 4 ½ *carlini* ſont 1 *shilling* 8 *pence* ¼ ; 5 *onze* valent 6 ſequins.

Un ducat d'argent eſt 10 *carlini*, 3 *shillings* 9 ſols, ou *pence* anglois.

Un écu romain a cours pour 12 *carlini* $\frac{1}{4}$. Un ſequin vaut 25 $\frac{1}{2}$ *carlini*.

Une livre ſterling vaut 52 *carlini*, ou 2 ſequins & 2 *carlini*.

Le change avec Londres, le 24 Février 1787, étoit d'un ducat ou 10 *carlini* pour 45 *pence* anglois.

VENISE.

Le ſequin romain vaut 21 livres de Veniſe.

Celui de Florence en vaut 21 & demi.

Le ſequin de Veniſe vaut 22 livres de Veniſe.

Un *filippo* eſt de 11 livres : 1 demi-ſequin.

Un ducat d'argent eſt de 8 livres.

MILAN.

Il y avoit deux manieres de compter à Milan; l'une que l'on appelloit *argent de banque*, (*moneta di baneo*) dont on faiſoit uſage pour les billets & lettres de change ; l'autre, que l'on nommoit *cours abuſif*, ce qui ſe diſoit de l'argent que l'on emploioit à faire des emplettes quelconques. Toutes les eſpeces qui avoient cours à Milan, valoient plus ou moins, relativement à ces deux manieres de compter.

Mais après le nouveau réglement, le ſequin de Milan vaut . . livres 14 10

Celui de Florence	. .	14 10
Celui de Veniſe	. .	14 10
Celui d'Hongrie	. .	14 7
Celui de Genes	. . .	14 6

Le ſequin de Rome vaut 14 livre 4 ſols.

La piſtole d'or de Piémont vaut 36 livres de Milan.

Une livre ſterling vaut 30 livres 8 ſols 4. d.

Le vieux louis d'or vaut 25 livres 2 ſols.

Le nouveau louis d'or vaut 23 livres, 12 ſols & 6 d.

GENEVE.

Une piſtole d'or eſt 10 livres de Geneve.

Une livre de Geneve eſt de deux pieces de 10 ſols. Il n'y a point de piece de monnoie d'une livre.

L'écu de France de 6 livres, eſt de 3 livres 12 ſols & demi de Geneve.

Une livre de France eſt 12 ſols, argent courent de Geneve.

Un louis d'or a cours pour 14 livres 10 ſols de Geneve.

Le change de Geneve avec Londres eſt de 52 & demi à 56 *pence* anglois pour 3 livres courents de Geneve.

SUISSE.

On compte par livres ou *francs*. Une livre eſt de 10 *batz*, ou 30 ſols de France.

Le ducat d'or de Berne vaut 72 *batz*, ou 10 livres 16 ſols de France.

L'écu de 6 livres de France vaut 4 livres de Berne.

Sept *batz* & demi ſont 22 ſols & demi de France. Un *batz* eſt 3 ſols; 20 *batz*, un écu.

ALLEMAGNE.

Tous les Princes de l'Empire qui battent monnoie, ſont obligés de ſe conformer à la valeur & au titre des eſpeces, qui ſont établis par la Diète, pour avoir cours dans l'Empire.

On tient les comptes en *rixdallers*, *florins* & *creutzers*. Après le nouveau réglement du 23. Août 1784. Le *Toller* à Vienne eſt de 2. f. 14. k., le florin eſt de 60 *creutzer*; le *creutzer* eſt de 4 *fennins*; 3 *creutzers* font un *gros*. Cette maniere de compter eſt uſitée dans tous les Etats de la Maiſon d'Autriche, en Boheme en Souabe, en Franconie, le long du Rhin & du Danube; mais on compte différemment à Dreſde, à Berlin, dont nous ferons des articles ſéparés.

Le louis d'or eſt la meilleure eſpece de monnoie pour voyager en Allemagne; le vieux louis a cours pour 9 florins & 12 k. Le nouveau louis 8 fl. 38 k. La livre ſterling ſe change pour 9. fl. & 34 k.

Dans les pays autrichiens, la monnoie d'or eſt en *ſouverains* & demi-*ſouverains*, de 13 florins & 20 *creutzers*, & 6 florins 50 *creutzers*. Le *ducat* de Hollande vaut 4 florins & 18 *creutzers*: les ducats Cremnitz, ceux de Florence & de Veniſe valent 4 florins & 30 *creutzers*; mais le ducat de Baviere & de Saltzbourg ne valent que 4 florins 20 *creutzers*.

DRESDE.

Le ducat de Saxe vaut 2 écus 20 gros, ou 4 florins 1 quart

Le ducat Cremnitz, les ſequins de Hollande & de Florence ont le même cours. Le florin ſe diviſe en 16 gros.

Le 20 Mars 1785, pour 150 livres ſterling, que j'ai tirées ſur Londres, j'ai reçu 300 ducats, dont j'ai payé ſix de proviſion.

BERLIN.

Les ducats de Hollande, de Saxe, &c. valent 3 écus; l'écu vaut 24 *gros*; le florin eſt de 16 *gros*; le *gros*, de 12 *fennins*. Le louis d'or vaut 5 écus: il y a de l'agiot pour les louis. Au commencement d'Avril 1785, pour 100 livres ſterling, j'ai reçu 200 ducats, dont j'ai payé 8 ducats pour commiſſion, &c. parceque je n'avois d'autre lettre de crédit que de Vienne, & qu'il falloit payer la proviſion du banquier de Vienne, outre celle du banquier de Londres.

BRUNSWICK ET HANOVRE.

Les ducats d'Autriche, de l'Empire, de Hollande, valent 2 écus 16 *gros*; l'écu, 24 *gros*; le florin, 16 *gros*.

COLOGNE.

Un ducat cordonné de Hollande vaut 5 florins & 1 quart, ou 3 *rixdallers* $\frac{1}{2}$.

Le ducat de l'Empire vaut 3 *rixdallers* $\frac{1}{3}$.

L'écu de France vaut 1 *rixdaller* $\frac{8}{9}$.

Le carolin, ou louis d'or de France, vaut 7 *rixdallers* $\frac{5}{9}$.

Le *ſouverain* d'Autriche vaut 10 *rixdallers*.

Le florin eſt de 39 *ſtubers*, ou ſols.

Le 26 Avril 1785. pour 100 livres ſterling, j'ai eu 201 ducats de Hollande, commiſſion payée.

HOLLANDE.

Le ducat de Hollande vaut 5 florins 5 ſols.

Le florin eſt de 20 ſols, & vaut environ 1 *shilling* 8 d. anglois.

Il y a des pieces d'argent d'un florin, d'autres de 28. ſols, de 6 & de 5 ſols & demi, & des pieces d'or de 7 & de 14 florins.

Le 13 Mai 1785, pour 100 livres ſterling, j'ai reçu 1070 florins, ſur quoi la commiſſion étoit payée.

BRABANT.

Le ducat de Hollande vaut 6 florins, ou 17 *eſcalins* & 1 ſol.

Le florin vaut 20 ſols.

L'*eſcalin*, 7 ſols.

Le *plaquet*, 3 ſols & demi, ou demi-eſcalin.

Le double *ſouverain* d'Autriche vaut 17 flor. 17 ſols.

Le louis d'or de la croix de Malthe, vaut 37 *eſcalins* 2 ſols & 4 derniers, ou 13 florins 1 ſols & 4 deniers. Six louis font 13 ducats $\frac{1}{4}$.

La guinée vaut fl. 11. 8. 4, & flor. 13. 6. 4 courrents; le vieux louis de France fl. 9; le nouveau louis 8 12.

La *couronne* vaut 9 *eſcalins*, ou 2 fl. 16. ſols.

LIEGE ET SPA.

Le louis d'or vaut 39 *eſcalins*.

Lo guinée auſſi 39 *eſcalins*.

L'*eſcalin* eſt 10 ſols de Liege, environ 6 *pence* anglois.

Deux *eſcalins* ſont un florin.

Le double *ſouverain* d'Autriche vaut 53 *eſcalins*.

La monnoie la plus avantageuſe à porter, eſt le louis d'or, ou la guinée.

MADRID.

Trente-quatre *maravedis* valent un *réal de vellon*, ou 5 ſols de France.

Soixante-huit *maravedis* valent un *real de plata*, ou 10 ſols.

Piaſtre à colonnes, 5 livres de France, vaut 20 *réaux de vellon*, ou 10 de *plata*. Elle ſe diviſe en demi, quart & 8.e de piaſtre.

Piezzetta, monnoie effective de 20 ſols de France. Demi-*piezzetta*, 10 ſols.

Quarto, 2 liards.

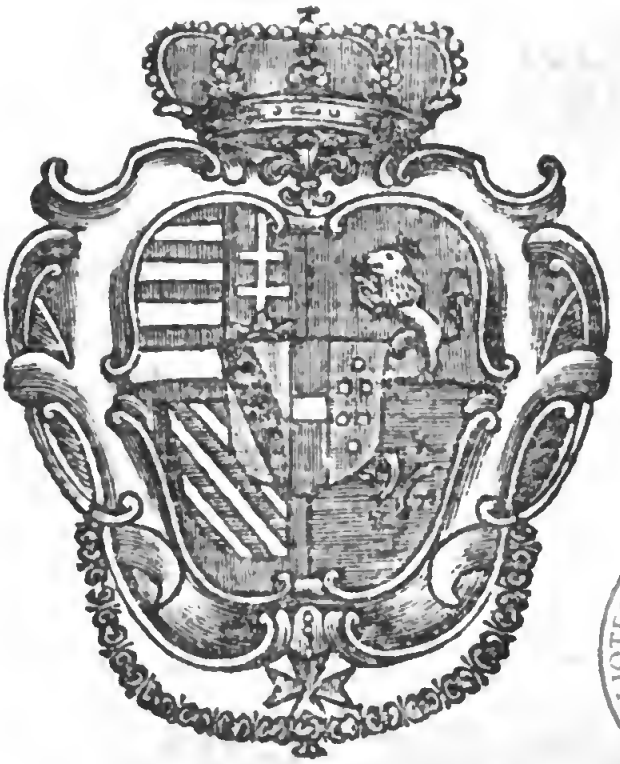
Ochavo, 1 liard.

Eſcudico, monnoie d'or de 5 livres de France.

Quadruple, monnoie d'or effective, vaut 75 livres de France, ſe ſubdiviſe juſqu'à un 16e. en monnoies effectives.

Real de plata, 10 ſols de France.

Real de vellon, 5 ſols.



BIBLIOTECA NAZIONALE "VITTORIO EMANUELE III" NAPOLI

NOUVEAU

REGLEMENT

DES POSTES DE TOSCANE

DU 22. MARS 1788.

NOTIFICAZIONE

L' Illuſtriſſimo Sig. Auditore delle Regalie, e Reali Poſſeſſioni fa pubblicamente notificare come SUA ALTEZZA REALE perſuaſa dalle varie rimoſtranze fattele, che il precedente Regolamento, e Tariffa per le Poſte del ſuo

Granducato pubblicata nel 28. Maggio 1781. non ſia ſtata efficace a rimuovere le queſtioni tra i Viaggiatori, ed i Poſtieri, e fra i Poſtieri ſteſſi, egualmente che a provvedere a diverſi altri oggetti riguardanti lo ſtabilimento delle Poſte, con Motuproprio del 10. Marzo 1788. ſi è compiaciuta di comandare che ſiano in futuro oſſervate le ſeguenti diſpoſizioni, e regolamenti.

I. I Poſtieri deputati da S. A. R. avranno la Privativa di dar Cavalli da Sella, o da Tiro per la Poſta, o ſia Cambiatura.

II. Sarà altresì permeſſo a chiunque il dare, preſtare, o ſervirſi dei propri Cavalli per la Vettura in qualunque ſtrada del Granducato, neſſuna eccettuata; ma reſta peraltro proibito di poterli cambiare ad alcuna Poſta, o in altro luogo con i Cavalli altrui, quando il viaggio ſi faccia, e ſi proſegua per le ſtrade nelle quali ſono ſtabilite le Poſte.

III. Quelli i quali viaggiando in Vettura per le ſuddette ſtrade muteranno in qualunque forma i Cavalli proſeguendo il viaggio per le medeſime, ſaranno obbligati di pagare a tutte le Poſte, che avranno percorſe avanti, e dopo il baratto dei Cavalli, per arrivare al punto deſtinato per termine del loro viaggio quel tanto, che avrebbero dovuto pagare ſe aveſſero corſa la Poſta: Ed a tal pagamento ſaranno tenuti ſolidalmente, non tanto quelli, che avranno cambiati, o dati i Cavalli, ma ancora il Viaggiatore, o Viaggiatori.

IV. Chiunque avrà cominciato il Viaggio per la Poſta, potrà a ſuo piacimento variare la Poſta in Vettura; ma ſarà proibito a chiunque, eſcluſi ſempre i caſi urgenti, e di preciſa neceſſità, di variare la Vettura in Poſta ſenza licenza del Giuſdicente, ſeppure non ſia ſtato fermo nel luogo dodici ore continove, ed il detto Giuſdicente ſarà cauto di non accordare tali licenze, ſe prima non ſi ſia aſſicurato dei motivi, e ciò per non facilitare la fuga ad alcuno, che voleſſe eludere le ricerche del Governo.

V. In conſeguenza di ciò reſta proibito a tutti i Poſtieri il dare, e mutare i Cavalli a quelli, che voleſſero

variare la Vettura in Posta contro quello si dispone dal Paragrafo precedente, ed in caso di contravvenzione saranno solidalmente tenuti il Viaggiatore, e il Postiere, non meno che il Proprietario della Vettura a pagare alle Poste antecedenti, e susseguenti fino al luogo di dove sarà partita la Vettura medesima, l' importare delle Corse nella maniera espressa all' Articolo Terzo.

VI. E perchè i Vetturini, e Postiglioni possano essere distinti dagli altri dovranno in avvenire, nell' atto che servono in Posta, o Cambiatura esser vestiti dell' Uniforme, che verrà prescritto, e notificato ai respettivi Postieri dal Direttore dell' Ufizio Generale delle Poste.

VII. E siccome non è giusto di aggravare i Postiglioni della spesa dei predetti Uniformi, ed essendo altresì i Postieri per risentire dei vantaggi da questo nuovo Regolamento, dovrà perciò essere intieramente a carico dei medesimi la spesa necessaria per la provvista, e mantenimento degli Uniformi suddetti, senza che possano, nè direttamente, nè indirettamente rimborsarsene in minima parte sopra i predetti Postiglioni sotto quella pena ai Contravventori, che sembrerà giusta secondo i respettivi casi, da estendersi fino alla perdita della Patente.

VIII. I Cavalli, che avranno fatto il servizio della Posta per Cambiatura non potranno nel ritorno alla Posta, dalla quale son partiti adoprarsi per Vettureggiare, o altrimenti condurre Persone nel loro ritorno, ed in caso di contravvenzione il Postiere a cui appartengono dovrà pagare le Corse, o Corsa alla Posta da cui tornano i Cavalli, come è disposto sopra all' Articolo III.

IX. Ed avendo i soli Postieri la privativa di dar Cavalli per la Cambiatura saranno obbligati di darli a tutti quelli che volessero cominciare il loro Viaggio in Posta, e di mutarli alle Persone che arrivassero alla loro Posta in Cambiatura, come pure di farli mutare alla Posta successiva, alla quale dovrà sempre terminarsi la Corsa di ciascuna Posta.

X. Si eccettua dall' obbligo di dare, e mutare Cavalli il caso che questi mancassero o alla Posta da cui alcuno voglia cominciare il Viaggio, o ad alcuna di quelle

per mezzo delle quali ſia obbligato a proſeguirlo, mentre in ciaſcuno di queſti caſi il Poſtiere dovrà fare in ſcritto la Fede di non aver Cavalli, e con queſta potrà il Viaggiatore nel primo caſo prevalerſi dei Cavalli di chiunque altro per arrivare all' altra Poſta, alla quale viſta la Fede ſuddetta, dovranno mutarſi i Cavalli, e nell' altro quando la Poſta percorſa ſia ſemplice dovrà proſeguirſi il Viaggio con i medeſimi Cavalli all' altra Poſta; ma ſe la prima Poſta ſia formata di Poſta, e mezzo, o più, ſarà allora permeſſo avanti di continovare il corſo di dare ai Cavalli il ripoſo di un ora per il rinfreſco, che ſarà a carico per due terzi del Poſtiere proprietario dei medeſimi Cavalli, e per l' altro terzo del Poſtiere, la di cui Poſta per mancanza di Cavalli ſia dovuta trapaſſarſi ſenza cambiare; ed un tal ſiſtema ſi praticherà in tutte le altre Poſte ſucceſſive, nelle quali non vi foſſero Cavalli, talchè l' effetto ſia che non reſti mai ſe non per il tempo del rinfreſco come ſopra interrotto il cammino.

XI. Non potranno i Poſtieri ſpedire Corriere, o alcuna Staffetta doppia, nè fare qualunqne altra ſpedizione a guiſa di Staffetta ſemplice, o inoltrare le ſpedizioni di queſt' ultima ſpecie, eſcluſo il caſo in cui ſi tratti d' inoltrare Diſpacci ſpediti da alcuno dei Regj Ufizi di Poſta Toſcana, o diretti ai medeſimi da qualche Ufizio di Poſta limitrofo.

XII. Ciaſcun Poſtiere che ſia proſſimo a qualche Città, ove ſia Ufizio Regio di Poſta, ſarà tenuto di recapitare immediatamente a detto Ufizio qualunque Corriere, o Staffetta diretta a rimanere, o tranſitare per detta Città.

XIII. I Poſtieri ſaranno obbligati a mantenere nelle reſpettive Poſte per ſervizio del Pubblico quel numero di Cavalli da Tiro, e da Sella, che ſarà a ciaſcun di eſſi impoſto con Ordine a parte.

XIV. Dovranno riſervare ſempre, e tener pronti i Cavalli neceſſarj ai Corrieri, e Staffette che hanno corſo periodico, e regolare, e ſarà parimente obbligo loro di portare, o mandare con ogni fedeltà, e diligenza per i loro Poſtiglioni non minori di anni ſedici, e non per altre Perſone a piedi i diſpacci delle Staffette anche ſtraor-

dinarie, dovendo eſſere obbligo dei medeſimi Poſtieri di ſegnare nella liſta del Volo l' ora nella quale gli ricevono, e gli ſpediſcono, i nomi dei reſpettivi Poſtiglioni, ai quali ſono ſtati affidati per la ſpedizione; ed il Poſtiglione che gli avrà portati dovrà trattenerſi all' oggetto di vederli ſpedire, non permettendoſi a ſimili Staffette maggior tempo di ſei quarti d' ora per ogni Poſta da percorrerſi,

XV. Sarà obbligo parimente dei Poſtieri il tenere fornite le Poſte di qualche Caleſſe per preſtarlo ai Viaggiatori che lo ricercaſſero, dovendo queſti pagare per un tal comodo Paoli tre per Poſta a titolo di Nolo.

XVI. I Poſtieri non potranno eſſere gravati ſu i Cavalli, Caleſſi, Foraggi, ed altri Attrazzi della Poſta.

XVII. Ed al fine che non vi ſia oſtacolo al ſollecito corſo della Poſta, ogni Perſona di qualunque ſtato, e condizione, la quale viaggi a Cavallo, o in Caleſſe, o in qualunque altro modo ſarà obbligata di cedere la mano, e dar luogo, perchè i Poſtiglioni poſſino paſſare liberamente, e proſeguire il loro cammino, ed il medeſimo dovrà oſſervarſi tra i tiri di Poſta i quali s' incontrino.

XVIII. Le Sedie a due Ruote, che non eccèdano il carico ordinario di tre perſone, e ſeſſanta libbre di Equipaggio, dovranno eſſer tirate da due ſoli Cavalli, eccettuate le Poſte enunciate nell' Articolo XXIV. nelle quali potrà dai reſpettivi Poſtieri aggiungerſi il terzo Cavallo. E qualora il carico ecceda il numero delle perſone, e peſo dell' equipaggio, predetto, potrà da ciaſcuna Poſta darſi il terzo Cavallo, ed il quarto a quelle enunciate nel predetto Articolo, finchè il carico non ſorpaſſi il numero di tre perſone, o libbre ſeicento quaranta di Equipaggio, nei quali caſi le dette Poſte deſcritte al preaccennato Articolo potranno aggiungervi, il quinto, e tutte le altre il quarto Cavallo.

XIX. Un Caleſſe a quattro Ruote, che non abbia ſe non che il carico ordinario, non ſia cioè maggiore di due perſone ſenza equipaggi dovrà eſſer tirato da due Cavalli, eccettuate le Poſte deſcritte al ſuddetto Articolo XXIV. le quali potranno aggiungervi il terzo Cavallo.

XX. Quando il carico ſia maggiore, ma non ecceda

il numero di tre perſone, e libbre dugento cinquanta di equipaggio, dovranno tali Caleſſi eſſer tirati da quattro Cavalli alle Poſte indicate nell' Articolo predetto, e da tre a tutte le altre Poſte, ed eſſendo il carico ſuperiore a tre perſone e libbre dugento cinquanta di equipaggio, dovrà oſſervarſi quanto ſi preſcrive rapporto alle Carrozze.

XXI. Una Carrozza a quattro Ruote che non abbia carico maggiore di ſei perſone, e libbre trecento cinquanta di equipaggi, dovrà eſſer tirata da quattro Cavalli, e da ſei nelle Poſte di cui ſi parla all' Articolo XXIV., eccedendo poi il numero delle ſuddette perſone, o il ſuddetto peſo dovranno eſſer tirate da otto nelle Poſte compreſe nel predetto Articolo, e da ſei Cavalli in tutte le altre.

XXII Potrà per altro in tutti i caſi ſopraeſpreſſi compenſarſi il maggior numero delle perſone con il peſo minore, e viceverſa, al quale effetto ſoltanto, e non ad altro reſta determinato, che ogni perſona ſia reputata di libbre dugento.

XXIII. Qualora i Caleſſi a due Ruote abbiano un carico ſuperiore a tre Perſone, ed a libbre milledugento di Equipaggio, ed i Legni o Carrozze a quattro Ruote a ſei Perſone, ed a libbre mille quattrocento cinquanta di equipaggio, in tali caſi reſta dichiarato, che ſimili Legni devano reputarſi incapaci di correre la Poſta con il numero di Cavalli deſcritto come ſopra, e ſarà in facoltà dei reſpettivi Poſtieri di farli tirare da quel numero di Cavalli, che crederanno proporzionato, e che reſterà convenuto con i Viaggiatori, eccettuato per altro il caſo in cui ſi tratti di proſecuzione di Corſa, nel quale il Poſtiere ſucceſſivo dovrà adattarſi alla condizione fiſſata in queſto propoſito dal Poſtiere precedente, ſalva ſempre la difficoltà che naſceſſe dalla ſcabroſità della Strada, che ne impediſſe la continuazione col medeſimo numero di Cavalli.

XXIV. Le Poſte alle quali potrà come ſopra aggiungerſi uno, o più Cavalli, oltre quelli determinati per tutte le altre ſono le ſeguenti.

Per la Strada Romana la Poſta di Firenze per anda-

re all' altra di S. Caſciano, da queſta per andare a Tavarnelle, la Poſta di Tavarnelle per venire a S. Caſciano, quella di Poggibonſi a Tavarnelle, la Poſta di Caſtiglioncello per andare a Siena, quella di Torrenieri per andare alla Poderina, quella della Poderina, per tornare a Torrenieri, quella di Ricorſi per arrivare a Radicofani.

Per la Strada Bologneſe la Poſta di Firenze per andare a Fontebuona, quella di Caſaggiolo a Montecarelli, quella di Montecarelli al Covigliajo, e quella di Covigliajo alle Filigare.

Per la Strada Modaneſe la Poſta di Piſtoja per arrivare alle Piaſtre, e quella di Piano Aſinatico per arrivare a Boſco lungo.

Per la Strada Aretina la Poſta di Firenze per andare all' Inciſa.

XXV. Ciaſcuno dei Cavalli a Sella, che non ſerva per Staffetta ordinaria, non potrà caricarſi di un peſo maggiore di libbre cento di equipaggio, e queſto carico dovrà metterſi unicamente nella groppa del Cavallo.

XXVI. Per ogni Cavallo da Tiro dovrà pagarſi la ſomma di Paoli quattro per Poſta, eccettuata unicamente la Poſta della Città di Firenze, alla quale dovranno pagarſi due Paoli di più per ciaſcun Cavallo, e così Paoli ſei, ben inteſo però che queſta maggior ſomma di Paoli ſei debba aver luogo ſolamente per prima Poſta, giacchè per le ulteriori Poſte che doveſſero correrſi con i medeſimi Cavalli non potrà eſigerſi ſe non che il prezzo generale a tutte le altre Poſte di Paoli quattro per Cavallo.

XXVII. Ogni pariglia di Cavallo dovrà avere il ſuo Poſtiglione, e non già il terzo, quinto, o altro Cavallo ſciolto, che dovrà mandarſi ſenza Poſtiglione, e queſti Poſtiglioni, dovranno avere per loro mercede, o benandata per ogni Poſta Paoli due per ciaſcuno, dovendo coll' iſteſſa regola eſigerſi dai medeſimi le benandate per quelli ſpazi, che ſiano ſuperiori ad una Poſta.

XXVIII. I Cavalli da Sella dovranno parimente pagarſi a ragione di Paoli quattro per ciaſcun Cavallo, eccettuato il caſo che ſian dati per dover ſervire a chi viaggiaſſe di conſerva, e ſimultaneamente con qualche Legno

che vada per Cambiatura, nel quale unico caso dovranno pagarsi Paoli tre.

XXIX Le Staffette semplici, cioè a un solo Cavallo si dovranno pagare agl' Ufizj di Posta a ragione di L. 3. 15-- per Posta, ed i Postieri saranno sodisfatti dai respettivi Ufizj nelle solite forme, e continueranno a pagarsi paoli tre per ogni Cavallo, che occorrerà per le Staffette doppie a Cavallo, che saranno spedite dall' Ufizio Generale delle Poste.

XXX Tutti i Corrieri che si spediscono tanto di Firenze, quanto di qualunque altra Città dello Stato, non solo per servizio di S. A. R., come ancora dei Privati dovranno pagare alla Cassa dell' Ufizio di Posta, che gli avrà spediti il solito diritto di Paoli due per ogni Posta, conosciuto sotto il nome di Carrettaggio.

XXXI. Qualunque Corriere potrà in avvenire senza pagamento di alcuna Tassa battere la Traversa, che dalla Scala a Poggibonsi serve di comunicazione alle due Strade Pisana, e Romana.

XXXII I Corrieri Ordinarj continueranno a godere delle facilità che hanno finora avute per il pagamento delle Corse, ma dovranno esser sottoposti a tutto ciò che si prescrive nel presente Regolamento, e specialmente a riguardo del carico, e del proporzionato numero dei Cavalli, accordandosi loro soltanto, che nei casi, nei quali devono avere la giunta di altri Cavalli oltre la prima Pariglia, possano pagare i Cavalli da aggiungersi all' istessa ragione, alla quale pagano la prima gubbia, o pariglia predetta.

XXXIII. Avvertiranno i Postieri di eseguire e fare eseguire ai loro Postiglioni (delle mancanze dei quali saranno responsabili) quanto viene prescritto nel presente Regolamento, e specialmente di servire bene, e trattare convenientemente i Viaggiatori, mentre in qualunque caso di contravvenzione incorreranno in quella pena, che dipendentemente dalle circostanze sembrerà giusta al Giudice competente, da estendersi fino alla perdita della Patente, previa per altro in questo caso l'opportuna partecipazione da farsi nelle solite forme.

XXXIV. La Giuriſdizione per conoſcere generalmente di tutte le controverſie, e contravvenzioni, che dipendono dalla preſente Legge, e che non eſigano un Proceſſo Criminale, ſi riſerva ſolamente all' Auditore delle Regalie, e Reali Poſſeſſioni, per quello riguarda la Città di Firenze, e per le altre Città, e Luoghi del Granducato, avrà il predetto Auditore la Giuriſdizione cumulativa con i Giuſdicenti locali, dalle Sentenze, e Decreti, dei quali ſi darà ſempre l' appello al prefato Auditore.

XXXV. Il preſente Regolamento, e Tariffa dovrà inviolabilmente, e generalmente oſſervarſi per tutte le Poſte del Granducato, neſſuna eſcluſa, non oſtante qualunque Legge, Ordine, Regolamento, Tariffa, Motuproprio, Reſcritto, Privilegio, o Conſuetudine, che diſponga in contrario, e dovrà darſi piena eſecuzione al predetto Regolamento, e Tariffa dal dì primo di Maggio 1738. in futuro, in cui dovranno i Poſtieri aver rimeſſe in mano dei Giuſdicenti le Leggi, e Tariffe precedenti per tenere eſpoſta al Pubblico ſoltanto la preſente Tariffa, e Regolamento.

TARIFFA GENERALE
PER TUTTE LE POSTE
DI TOSCANA.

STRADA ROMANA.

Da Firenze a Ponte a Centino nello Stato Romano.

Da Firenze a S. Caſciano Poſta una . . Num. 1. --
Da S. Caſciano a Tavarnelle Poſta una . . » 1. --
Da Tavarnelle a Poggibonſi Poſta una . . . » 1. --
Da Poggibonſi a Caſtiglioncello Poſta una . . » 1. --
Da Caſtiglioncello a Siena Poſta una . . . » 1. --
Da Siena a Montarone Poſta una . . . . » 1. --
Da Montarone a Buonconvento Poſta una . . » 1. --
Da Buonconvento a Torrenieri Poſta una . . » 1. --
Da Torrenieri alla Poderina Poſta una . . . » 1. --
Dalla Poderina a Ricorſi Poſta una . . . . » 1. --
Da Ricorſi a Radicofani Poſta una . . . . » 1. --
Da Radicofani a Ponte Centino Poſta una . » 1. --

STRADA TRAVERSA.

Che comunica la Strada Romana con la Piſana da Poggibonſi alla Scala.

Chiunque dalla Strada Romana vorrà dirigere in Poſta il cammino per la Traverſa alla Strada Piſana, dovrà neceſſariamente mutare i Cavalli a Poggibonſi.

Da Poggibonſi a Certaldo Poſta una . . Num. 1. --
Da Certaldo alla Scala Poſte due . . . . » 2. --

STRADA PISANA.

Da Firenze a Livorno, a Lucca, a Massa di Carrara, ed a Berceto nel Ducato di Parma.

Da Firenze alla Lastra Posta una . . . Num. 1. --
Dalla Lastra all' Ambrogiana Posta una . . . » 1. --
Dall' Ambrogiana alla Scala Posta una . . . » 1. --
Dalla Scala a Castel del Bosco Posta una . . » 1. --
Da Castel del Bosco alle Fornacette Posta una » 1. --
Dalle Fornacette a Pisa Posta una . . . . . » 1. --
Da Pisa a Livorno Poste due . . . . . » 2. --
Dalle Fornacette a Livorno per la Traversa del Fosso Chiaro, quando sia praticabile Poste due » 2. --
Da Pisa a Lucca Poste due . . . . . » 2. --
Da Pisa alla Torretta Posta una . . . . . » 1. --
Dalla Torretta a Viareggio Posta una . . . » 1. --
Da Viareggio che è una Posta nello Stato Lucchese a Pietrasanta Posta una . . . . . » 1. --
Da Pietrasanta a Massa Posta una . . . . » 1. --
Da Massa alla Venza, dalla Venza a Sarzana, da Sarzana, che sono Poste fuori del Granducato a Terraross̃a Poste due . . . . . » 2. --
Da Terraross̃a a Borgo della Nonziata Poste due » 2. --
Dal Borgo della Nonziata a Berceto Poste due » 2. --

STRADA TRAVERSA

Che comunica la Pisana con la Strada Romana.

Chiunque dalla Strada Pisana vorrà in Posta arrivare per la Traversa alla Strada Romana, dovrà necessariamente mutare i Cavalli alla Scala.

Dalla Scala a Certaldo Poste due . . . Num. 2. --
Da Certaldo a Poggibonsi Posta una . . . » 1. --

STRADA BOLOGNESE

Da Firenze fino a Lojano nello Stato Bolognese.

Da Firenze a Fontebuona Posta una . . Num. 1. --
Da Fontebuona a Cafaggiolo Posta una . . » 1. --
Da Cafaggiolo a Montecarello Posta una . . » 1. --
Da Montecarello a Covigliajo Posta una . . » 1. --
Da Covigliajo alle Filigare Posta una . . . » 1. --
Dalle Filigare a Lojano Posta una . . . . » 1. --

STRADA PISTOIESE

Da Firenze a Pieve a Pelago nello Stato Modanese, ed a Lucca.

Da Firenze a Prato Posta una, e mezzo . Num. 1. $\frac{1}{2}$
Da Prato a Pistoja Posta una, e mezzo . . » 1. $\frac{1}{2}$
Da Pistoja alle Piastre Posta una . . . . . » 1. --
Dalle Piastre a S. Marcello Posta una . . . » 1. --
Da S. Marcello a Piano Asinatico Posta una . » 1. --
Da Piano Asinatico a Boscolungo tre quarti di Posta » -- $\frac{3}{4}$
Da Boscolungo alla Pieve a Pelago Posta una » 1. --
Da Pistoja al Borgo a Buggiano Posta una, e mezzo . . . . . » 1. $\frac{1}{2}$
Dal Borgo a Buggiano a Lucca Poste due . » 2. --

STRADA ARETINA

Da Firenze alla Torricella nello Stato Perugino.

Da Firenze all' Incisa Poste due . . . . Num. 2. --
Dall' Incisa a Levane Poste due . . . . . » 2. --
Da Levane ad Arezzo Poste due . . . . . » 2. --

Da Arezzo a Camuſcia Poſte due . . . Num. 2. --
Da Camuſcia alla Torricella Poſte due . . . » 2. --

E tutto ec. mandans ec.

Dal Tribunale delle Regalie, e Reali Poſſeſſioni li 22. Marzo 1788.

Franceſco Gilles Sotto Cancelliere.

Digitized by Google

PRIX DES CHEVAUX DE POSTE

DANS LES DIFFÉRENTS PAYS DE L'EUROPE.

ANGLETERRE.

Pour deux chevaux de chaiſe, 9 *pence*, ou 9 ſols ſterling par mille.

Pour quatre chevaux de chaiſe, 15 *pence* par mille.

Pour un cheval de ſelle, 3 *pence* par mille, excepté ſur la route de Douvres à Londres, & celle de Londres à Bath, où l'on paie 1 *shelling* par mille, pour 2 chevaux de chaiſe, & 18 *pence* pour quatre.

On donne 18 *pence*, ou 2 *shellings* à chaque poſtillon, & 6 *pence* au palefrenier.

FRANCE.

Chaque cheval de chaiſe ou de ſelle eſt payé 25 ſols, & l'on trouve au commencement du livre des Poſtes, tous les réglements relatifs au nombre des chevaux que l'on eſt obligé de mettre à ſa voiture. Les Maîtres de poſte & poſtillons trouvent les chaiſes de poſte angloiſes ſi bien roulantes, qu'ils aiment mieux les mener avec trois

chevaux de front, que d'en mettre quatre à une chaiſe à quatre roues françoiſe, ou autre, comme je l'ai éprouvé avec ma chaiſe de poſte angloiſe. — *Deſſain*, à Calais, vous oblige à payer quatre chevaux; mais il eſt le ſeul ſur la route qui faſſe cette difficulté. On donne 15 ou 20 ſols par poſte à chaque poſtillon.

ITALIE.

Il y a deux façons de courir la poſte en Italie; l'une ordinaire, qui eſt plus chere dans les Etats de la Lombardie, comme le Piémont, le Milanez & les Etats Vénitiens, que dans le reſte de l'Italie; c'eſt pourquoi, dans ces Etats, on accorde aux voyageurs la permiſſion de prendre des chevaux de poſte à un moindre prix qu'il n'eſt fixé pour la poſte ordinaire, mais avec quelques reſtrictions, comme de ne pouvoir obliger le poſtillon à galoper ſon cheval, & de ne pouvoir voyager après le ſoleil couché, qu'en payant le prix entier de la poſte, & c'eſt ce que l'on appelle aller en *cambiatura*, que l'on obtient aiſement en partant de la capitale de ces Etats: mais ſi l'on en a beſoin en entrant dans le pays, il eſt bon d'avoir pourvu d'avance à ſe procurer cette permiſſion, qu'on ſe fait envoyer par un banquier dans les villes d'où l'on part.

PIÉMONT.

On alloit autrefois en *cambiatura* dans le Piémont; mais elle a été abolie, & le prix de la poſte a été réduit aux prix ſuivants.

Pour une chaiſe à quatre roues attelée de trois chevaux, 6 livres.

Pour une chaiſe à quatre roues, attelée de quatre chevaux, 8 livres.

Pour deux chevaux de chaiſe, 4 livres 10 ſols.

Pour un cheval de ſelle, 2 livres.

Un caroſſe à quatre places doit être attelé de quatre chevaux, & payera 9 livres, & ainſi du reſte à proportion pour ſix chevaux ou plus.

On donne environ 30 ſols par poſtillon.

GENES.

Pour 2 chevaux de chaiſe, 9 livres de Genes) par poſte.
Pour 1 cheval de ſelle, 3 liv. de Genes)

ÉTATS DE PARME ET DE PLAISANCE.

Pour deux chevaux de chaiſe, 15 *paoli*)
Pour un cheval de ſelle, 5 *paoli*) par poſte.

A la premiere poſte, mais dans les poſtes ſuivantes, 5 *paoli* par cheval.

MODENE.

Dans les Etats de Modene, l'ordonnance étoit autrefois de 15 *paoli* par couple de chevaux, & l'on accordoit aiſément la *cambiatura* à 10 *paoli*; mais à préſent on ne met plus en force l'ancienne ordonnance, & l'on paie en poſte 5 *paoli* par cheval de chaiſe & de ſelle.

TOSCANE.

Pour deux chevaux de chaiſe, 8 *paoli*)
Pour un cheval de ſelle, 3 *paoli*) par poſte.

ÉTATS ECCLÉSIASTIQUES.

Pour deux chevaux de chaiſe, 8 *paoli*)
Pour un cheval de ſelle, 3 *paoli*) par poſte.

ÉTATS DE NAPLES.

Pour deux chevaux de chaiſe, 11 *carlini*) par poſte.
Pour un cheval de ſelle, 5 *carlini* $\frac{1}{2}$)

ÉTATS DE VENISE.

On peut toujours ſe procurer le bulletin pour aller en *cambiatura*, en écrivant à Veniſe, de la ville d'où l'on part, pour s'y rendre; & alors on ne paie que cinq livres & demi par cheval, ſoit de chaiſe ou de ſelle.

MILANEZ.

Pour deux chevaux de chaiſe, 8 livres 12 ſols & demi, ou un demi-ſequin) en poſte.
Un cheval de ſelle, 4 livres)

Il y avoit autrefois la *cambiatura*; mais on l'a ſupprimée, & l'on a réduit le prix de la poſte.

GENEVE ET SUISSE.

Il n'y a point de poſte en Suiſſe; on prend des chevaux de voiturier, & l'on fait un accord avec lui le plus avantageux qu'il eſt poſſible. Pour aller de Geneve à Baſle avec trois couples de chevaux de chaiſe & un cheval de ſelle, j'ai donné quinze louis; huit louis juſqu'à Berne, & ſept juſqu'à Baſle.

SAVOIE.

Il y a poſte en Savoie; mais il eſt rare qu'on s'en ſerve, la nature des chemins ne permettant pas qu'on aille plus vîte en poſte qu'avec des chevaux de voiturier, excepté pour des chaiſes

à deux roues, & légeres. On s'accorde avec des voituriers, ce qui eſt plus commode.

ALLEMAGNE.

Les poſtes ſont très bien réglées pour le prix en Allemagne; on y paie 1 florin par poſte pour chaque cheval, excepté dans les Etats de l'Empereur, où l'on ne paie que 3 quarts de florin.

HOLLANDE.

On va en poſte juſqu'à Bréda; là, il ne ſe trouve plus de chevaux de poſte, vous y prenez des chevaux de voiturier. J'ai donné 36 florins de Bréda à Gorcum, pour ſept chevaux, & 3 florins & demi par cheval depuis Gorcum juſqu'à Utrecht: le reſte à proportion. En Hollande, on voyage beaucoup par eau.

FLANDRE.

Dans les Etats de la Flandre, la poſte y eſt règlée comme en France.

Dans les Etats de l'Empereur, on paie $\frac{3}{4}$ de florin d'Allemagne par poſte, pour chaque cheval.

PASSAGE DU MONT-CÉNIS.

De Turin à Geneve, j'ai donné, en 1784, vingt-huit louis pour une chaiſe à l'angloiſe à quatre chevaux, une chaiſe à deux roues à deux chevaux, un cheval de ſelle, porteurs de chaiſe pour la montagne, & juſqu'à Modane; nourriture pour deux Maîtres ſur la route, & le tranſport de la chaiſe & du bagage de l'autre

côté du Mont-Cénis, ſur des mulets.

En 1775, je n'avois donné que vingt louis pour le même voyage, aux même conditions.

En 1777, un caroſſe à 6 chevaux, une chaiſe à 3 chevaux, 4 chevaux de ſelle, nourriture de trois Maîtres, paſſage de l'équipage au Mont-Cénis, &c. a coûté 70 louis.

En 1779, 150 louis pour 28 chevaux, dont 24 de trait, 4 de ſelle; paſſage du Mont-Cénis, pour 4 carroſſes, 12 chaiſes à porteurs.

ESPAGNE.

Dans le cours du voyage d'Eſpagne, à la fin de l'ouvrage, on trouvera le prix des mules & des caleches, ou chaiſes à deux mules.

TABLE GÉNEÉRALE

DES VOYAGES.

De Amſterdam à Utrecht . . . . . Pag. 156
De Amſterdam à Bruxelles 160
De Aix-la Chapelle à Spa 180
D'Avignon à Paris 182
De Bologne à Florence 30
De Bologne à Lorete par Ancone, Fano, Peſaro, Rimini & Forly 40
De Bologne à Veniſe par Ferrare & Padoue . . 42
De Bologne à Génés par Modene Reggio, Parme & Plaiſance 60
De Bologne à Trente par Mantüe 72
De Berlin à Leipſick 146
De Berlin à Branſwich & Hannover 148
De Bruxelles à Amſterdam 160
Do Bruxelles à Calais 164
De Bourdeaux à la Rochelle 202
De Bordeaux à Touloſe 226
De Briſtol à Londres 226
De Belmont à Edimbourg 228
De Conſtantinople à Vienne 86
De Chambery à Lyon 118
De Copenhague à Vienne par Hambourg & Lubeck . 128
De Cologne à Hannover 150
De Cologne à Utrecht 152
De Calais à Bruxelles 164
De Calais à Paris par Amiens 172
De Eſterhaz à Vienne 128
De Edimbourg à Belmont 228
De Edimbourg à Londres 232
De Florence à Livourne 2

De Florence à Rome . . . . . Pag. 6
De Florence à Bologne 30
De Cénés à Turin 52
De Génés à Livourne 54
De Génés à Bologne par Piacenza, Parme, Reggio & Modene 60
De Génés à Milan 66
De Geneve à Turin 114
De Geneve à Schaffauſen 120
De Génés à Nice 218
De Hannover à Berlin 148
De Hannover à Cologne 150
Des Isles Boromées à Milan 50
De Livourne à Florence 2
De Livourne à Rome par Sienne 4
De Lorete à Rome 36
De Lorete à Bologne par Ancone, Fano, Peſaro, Rimini & Forly 40
De Livourne à Génés 54
De Livourne à Mantüe par la nouvelle route de Modene 58
De Lisbonne à Madrid 106
De Lyon à Chambery 118
De Leipſick à Prague 144
De Leipſick à Berlin 146
De Londres à Paris par Lille 168
De Lyon à Paris 182
De Londres à Bath & Briſtol 226
De Londres à Edimbourg 232
De Livourne à Oſtende 236
De Meſſines à Naples 26
De Milan à Veniſe par Padoue, Verone, Breſcia & Pergame 44
De Milan à Turin par Novara & Vercelli . . . 48
De Milan aux Isles Boromées, & au Lac de Como 50
De Mantüe à Livourne par la nouvelle route de Modene 58
De Milan à Génés 66
De Mantüe à Veniſe 68

De Moſcau à St. Petersbourg . . . . . Pag. 84
De Madrid à Perpignan 96
De Madrid à Zaragoça 100
De Madrid à Lisbonne 106
De Munich à Schaffauſen 124
De Munich à Vienne 126
De Montpellier à Toulouſe 208
De Montpellier à Marſeille 212
De Marſeille à Nice 214
De Naples à Rome 20
De Naples à Meſſine 26
De Nice à Marſeille 214
De Nice à Génés 218
D'Oſtende à Livourne 236
De St. Petersbourg à Vienne par Varſovie . . . 76
De St. Petersbourg à Moſcau 84
De Perpignan à Turin 92
De Perpignan à Madrid 96
De Presbourg à Vienne 136
De Prague à Vienne 140
De Prague à Leipſick par Dreſde 144
De Paris à Londres par Lille 168
De Paris à Calais par Amiens 172
De Paris à Spa par Chaufontaine Liege & Brux . 176
De Paris à Lyon & Avignon 182
De Paris à Tours 192
De Rome à Livourne 4
De Rome à Florence 6
De Rome à Naples 20
De Rome à Lorete par Foligno & Macerata . . 36
De la Rochelle à Tours 198
De la Rochelle à Bourdeaux 202
De Schaffauſen à Géneve 120
De Schaffauſen à Munich 124
De Stockholm à Vienne par Hambourg 138
De Spa à Paris par Chaufontaine Liege & Brux . 176
De Spà à Aix-la-Chapelle 180
De Turin à Milan par Novara & Vercelli . . . 48
De Turin à Génes 52

De Trieſte à Veniſe par Gorice . . . . Pag. 70
De Trente à Bologne par Mantüe 74
De Trieſte à Vienne 92
De Turin à Géneve 114
De Turin a Perpignan 92
De Tours à Paris 192
De Tours à la Rochelle 198
De Toulouſe à Bordeaux 204
De Toulouſe à Montpellier 208
De Veniſe à Bologne par Ferrare & Padoue . . 42
De Veniſe à Milan 44
De Veniſe à Mantüe par Padoue, Vicenza, Verona, Breſcia & Bergamo 68
De Veniſe à Trieſte 70
De Vienne à Trieſte 74
De Vienne à St. Petersbourg par Varſovie . . . 75
De Vienne à Conſtantinople & Bera 86
De Vienne à Munich 126
De Vienne à Copenhague par Hambourg & Lubeck 128
De Vienne à Stockholm par Hambourg 132
De Vienne à Presbourg 136
De Vienne à Eſterhaz 138
De Vienne à Prague 140
De Utrecht à Cologne 152
De Utrecht à Amſterdam 156
De Zaragoça à Madrid 100

ITINÉRAIRE

DE

L'EUROPE.

De LIVOURNE à FLORENCE.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
De LIVOURNE à PISE.	2	13	2 $\frac{1}{2}$
aux Fornacettes . . .	1	9 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{2}$
à Caſtel del Boſco . .	1	7	1
à la Scala	1	8	1 $\frac{1}{4}$
à l'Ambrogiana . . .	1	8	1 $\frac{1}{4}$
à la Laſtra	1	9 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{2}$
à FLORENCE (*a*) . .	1	7	1
	8	62	

OBSERVATIONS LOCALES.

A LIVOURNE, le mellieurs logements ſont la Croix d'Or & la Croix de Malthe, aux Fornacettes la Poſte, à la Scala la Poſte, à l'Ambrogiana la Poſte.

A FLORENCE, chez *Meggil*, Anglois; chez *Vannini* ſur le Quai.

(*a*) La remarque ſur Florence, on la trouvera au voyage de Bologne à Florence.

REMARQUES.

LIVOURNE, tres belle Ville avec un Port des plus fameux de la Mediterranée par la facilité du commerce, & la quantité prodigieuſe d'étrangers qui y abordent. Elle contient 45. à 50000 habitants, toutes les Religions, Chrétiens, réformés, Grecs, Arméniens, Juifs, toutes y ont la liberté du culte, & toutes y vivent en paix; le Turcs memes y ont eu une Moſquée qui n'exiſte plus à preſent. Elle a dans ſon centre une place très belle, & très grande, où aboutiſſent pluſieurs rues fort larges & alignées, à l'extrêmitè dequelles on apperçoit les deux portes de la Ville, l'une pour la Terre, & l'autre pour le Mer: tout un grand quartier eſt percè de canaux dans chaque rue, avec des beaux quais, & des ponts de marbre de diſtance en diſtance. Ces canaux apportent les marchandiſes juſqu'aux portes des Magazins.

Le Port bien défendu, fameux par ſa bonté & par ſon Môle, eſt décorè d'une Statue en marbre de Ferdinand I. quatre eſclaves en bronze, bien ſupérieurs à la figure du Prince, y ſont enchaînés en regardant leur vainqueur. Il ne faut pas chercher dans une Ville de Commerce le luxe des arts, en peinture, ſculpture, architecture, muſique: mais on y voit du travail & de l'aiſance pour tout le monde. La franchiſe de ſon Port y attire une foule de Navigateurs qui font ſa fortune & la leur. La Juſtice y eſt promptement rendue aux Négocians, & les Nations étrangeres y ont des Conſuls.

Non loin du Port il y a trois Lazarets, mais celui de S. Leopold, que l'on vient d'achever, eſt plus beau & plus grand: C'eſt là où l'on conſine les equipages & les marchandiſes des batimens qui viennent du Levant ou de l'Afrique, pays où la peſte eſt domiciliée; c'eſt-là où ils font une quarantaine rigoureuſe.

De LIVOURNE à ROME.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De LIVOURNE à PISE ou aux Fornacette . . .	2	13	2
à Caſtel del Boſco . .	1	7	1
à la Scala	1	8	1 5
à Certaldo	2	13	2
à Poggibonſi	1	7	1
à Caſtiglioncello . . .	1	8	1 25
à SIENNE	1	9 $\frac{1}{2}$	2 10
à Montarone	1	9	1 23
à Buon convento . .	1	8	1 15
à Torrenieri	1	6	55
à la Poderina	1	9 $\frac{3}{4}$	2
à Ricorſi	1	4 $\frac{3}{4}$	1 5
à Radicofani	1	6 $\frac{1}{2}$	1 41
à Ponte Centino . .	1	9	1 34
à Aquapendente . .	1	6 $\frac{1}{2}$	40
à San Lorenzo . . .	$\frac{3}{4}$	5	1 3
à Bolſena	1	4 $\frac{1}{2}$	41
à Monteſiaſcone. . .	1	9	1 50
à Viterbo	1	10	1 10
à Montagna	$\frac{3}{4}$	5	1 15
à Ronciglione . . .	1	7	1 20
à Monteroſi	1	9	1 40
à Baccano	1	7	1 4
à La Storte	1	9 $\frac{1}{2}$	1 28
à Rome	1	9 $\frac{1}{2}$	1 30
	26 $\frac{1}{2}$		

REMARQUES.

OBSERVATIONS LOCALES.

Le meilleures Auberges de LIVOURNE à ROME, ſont aux Fornacette, la poſte, à Poggibonſi, la poſte, à SIENNE, les trois Rois, & dans tous les autres endroits, la poſte.

De FLORENCE à ROME.	Postes	Distance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
De FLORENCE a San Cascian.	1	9	2 15
alle Tavarnelle . . .	1	8 $\frac{1}{4}$	1 55
à *Poggi-Bonsi* (*a*) . .	1	7 $\frac{1}{2}$	1 40
à Castiglioncello. . .	1	6 $\frac{1}{2}$	1 25
à SIENA (*b*)	1	9 $\frac{3}{4}$	2 10
à Montarone. . . .	1	8 $\frac{3}{4}$	1 23
à Buon-Convento . .	1	7 $\frac{1}{2}$	1 15
à Torrenieri	1	5 $\frac{3}{4}$	55
à la Poderina . . .	1	9 $\frac{1}{4}$	2
à Scorsi	1	4 $\frac{1}{2}$	1 5
à *Radicofani*	1	6	1 41
à *Ponte-Centino* . . .	1*	8 $\frac{3}{4}$	1 34
à Aquapendente . .	1	5	40
à *Nuovo San Lorenzo* (*c*)	$\frac{3}{4}$	5	1 3

OBSERVATIONS LOCALES.

De Florence à Sienne, est un pays charmant de collines, de vallons couverts de vignes & d'oliviers.

La route en est très belle.

De Sienne à Montarone, chemin plat dans une jolie vallée.

Près de Buon-Convento est *Montepulciano*, dont le vin est tant vanté par *Redi*, dans son *Ditirambo*.

(*a*) A la Poste. (*b*) Aux trois Rois.

(*c*) On a bâti dernierement une assez bonne auberge ici, en changeant l'emplacement de la Poste.

* On païe poste & demie de Ponte-Centino à Radicofani.

REMARQUES.

SIENNE, ville célebre de la Toſcane; on y compe 16 à 17 milles ames. La Cathèdrale, quoique gothique, eſt un ouvrage achevé; elle eſt toute revêtue de merbre noir & blanc en dedans & en dehors : devant le parvis ſont deux colonnes antiques de porphyre. Dans la chapelle *Chigi*, ſont deux trés belles ſtatues de Sainte Magdaleine & de Saint Jérome, par *Bernini*, & 8 colonnes de verd antique; on y montre auſſi une *Madonna* que l'on aſſure avoir été peinte par Saint Luc. Le bénitier eſt d'un beau travail grec : la chaire eſt d'un beau marbre d'Afrique; & les bas-reliefs, ſur-tout ceux de l'eſcalier, en ſont admirables. Le pavé de cette égliſe eſt partie gravé & partie moſaïque. On y voit auſſi la ſtatue d'Alexandre VII. par *Bernini*, & deux beaux tableaux de *Carlo Maratti*, dans la chapelle *Chigi*. Dans la bibliotheque, prés l'égliſe, eſt un grouppe, très bien travaillé, des trois Graces, en marbre blanc, que l'on dit, je ne ſais pourquoi, étre de Sophronique pere de Socrate; & dans cette méme ſalle, ſont les ouvrages à fresque de *Raphael, Perugino* & *Pinturricchio*. La tour du Palais de la Seigneurie eſt très élevée; & du ſommet de cette tour, on a une belle vue qui s'étend juſqu'à Radicofani. La place où eſt le Palais de la Seigneurie, eſt en forme de coquille, dont les ruiſ-

OBSERVATIONS LOCALES.

Près de Radicofani eſt Chiuſi, autrefois *Cluſium*, capitale des Etats de Porſenna.

De la vallée de Sienne à Ponte-Centino, on trouve beaucoup de montagnes peu fertiles, & l'on a beaucoup à monter & à deſcendre; la route en étoit fort belle en 1769, mais je l'ai trouvé gâtée.

De FLORENCE à ROME.	Poſtes.	diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
à Bolſena	1	6 $\frac{3}{4}$	51
à Monteſiaſcone . .	1	8 $\frac{1}{4}$	1 50
à VITERBO * . . .	1	10	1 10
à la Montagna . . .	$\frac{3}{4}$	5	1 15
à *Ronciglione* . . .	1	7	1 20
à Monte-Roſi . . .	1	9	1 40
à Baccano	1	9 $\frac{1}{2}$	1 4
à la Storta	1	8 $\frac{1}{2}$	1 28
à ROMA (*a*)	1	9	1 30
	23	171 $\frac{3}{4}$	35 9

OBSERVATIONS LOCALES.

Le lac de Bolſena a 30 milles de tour, & eſt environné de collines charmantes, couvertes de beaux bois de chenes.

De Monteſiaſcon à Viterbo, on deſcend toujours par un beau chemin.

La Montagna eſt le *Mons Ciminuos;* on y va toujours en montant.

Ronciglione eſt ſur les bords du lac *Vico: Lacus Ciminus.*

De Monte-Roſi à la Storta, on fait une grande partie du chemin ſur l'ancienne *Via Caſſia*, toujours en deſcendant.

De Baccano, a 16 milles de Rome, on commence à voir la boule de la croix de St. Pierre, & l'on va toujours en deſcendant.

j

* A l'Auberge Royale, bonne auberge.

(*a*) Chez la *Margarita Pio*, & pluſieurs autres dans le voiſinage de la Place d'Eſpagne.

REMARQUES.

ſeaux ſont les arrêts, & un égoût le noyau. On ne doit pas negliger de voir l'intérieur de l'égliſe des Auguſtins, où ſont beaucoup de tableaux de l'Ecole de Sienne, peu connue hors de cette ville, & bonne; l'autel de cette egliſe eſt bien travaillé. Dans l'égliſe des Dominicains eſt le tableau de la *Madonna* de *Guy de Sienne*, peint en 1221. Il y a dans cette ville un *Caſino*, où s'aſſemble la Nobleſſe, hommes & femmes. On fait voir auſſi aux étrangers la maiſon des *Socins*, originaires de cette ville.

REMARQES.

ROME, grande & magnifique ville, a 13 milles de tour, & contenoit, en 1787, 159790 habitants, ſans compter les Juifs. Les égliſes, les palais, les maiſons de plaiſance, les antiquités, les ruines, tout, dans cette ville, témoigne en faveur de ſa grandeur ancienne & moderne. Je ne ferai qu'indiquer ici les choſes les plus remarquables. Quand on eſt à Rome, on ne manque ni de livres ni d'Interpretes qui vous dirigent dans vos recherches. - Saint Pierre eſt non ſeulement la plus belle égliſe de Rome, mais le plus belle édifice du monde. Le périſtile qui regne autour de la place, les deux ſuperbes fontaines, l'obéliſque au milieu, la façade, la coupole élevée de 68 toiſes * juſqu'au ſommet de la croix, font un effet inexprimable ſur les ames ſenſibles au ſublime & au beau. Les belles proportions qui ſont obſervées dans l'intérieur de cette ſuperbe égliſe, font que, toute vaſte qu'elle eſt, l'eſprit ſaiſit ſans peine toutes les parties qui ſe préſentent à la vue, & l'on n'eſt étonné de la grandeur de ces parties que lorſqu'entrant dans le détail, on les trouve fort au-deſſus de ce qu'on les avoit imaginées. Le baldaquin de bronze de 122 pieds de haut, les bas-reliefs, les tableaux, le ſtatues, tout enfin ce que ſaint Pierre renferme, exigent au moins pluſieurs jours pour les bien examiner. Après ſaint Pierre, les deux plus belles égliſes

* L'aiguille de Strasbourg a 69 toiſes 1 pouce juſqu'au deſſus de la croix, & 71 toiſes 2 pieds 4 pouces en comptant la croix; la hauteur de la plus grande pyramide eſt de 77 toiſes & demie. Celle de Saint Paul de Londres, de 53 toiſes; celle des tours de Notre-Dame de Paris, de 34 toiſes; de la fleche des Invalides, de 54 toiſes. La longueur extérieure de Saint Pierre eſt de 110 toiſes, & celle de Saint Paul de 78.

REMARQUES.

de Rome ſont *Sancta Maria Maggiore* *, *& ſaint Jean de Latran. San Paolo* eſt hors de la ville ; *ſan Pietro in Vincoli* , où eſt la fameuſe ſtatue de Moïſe par Michel Ange. *Sainte Agnès* dans la place Navone , où ſe voit le beau relief d'*Algardi* , repréſentant ſainte Agnès nue, couverte de ſes cheveux : ce morceau eſt admirable. *San Girolamo della Carità* , où eſt le chef-d'œuvre de Dominichino le ſaint Jérôme communiant . - La *Trinità de Pellegrini* poſſede un beau tableau d'une deſcente de croix par Volterra. *Sainte Croix en Jeruſalem ; ſanta Bibiana* , où l'on voit le chef-d'œuvre de Bernini , une belle ſtatue de *ſainte Bibiane*, d'une draperie admirable. A *Santa Madonna della Vittoria* eſt une autre belle ſtatue du même auteur, Ste. Théreſe en extaſe. - La magnifique égliſe de *ſaint Ignace* ; celle de *Gesù* , où ſont quatre colonnes de Lapis-Lazuli , & deux beaux grouppes de *le Gros* & de *Teudona* ; & l'égliſe des *Capucins* qui renferme le beau tableau du Guide , repreſentant l'*Archange* vainqueur de Satan. - Parmi les palais ſans nombre qui embelliſſent Rome, on diſtingue le *Vatican* , bâtiment immenſe où ſont conſervés les tréſors les plus précieux de l'antiquité & des grands hommes des derniers ſiecles. La bibliotheque eſt célebre par la quantité prodigieuſe des manuſcrits qui y ſont. En tableaux, on remarque l'*Ecole d'Athenes,* pluſieurs autres ouvrages à freſque de Raphaël, & ſes *Arabeſques* a gravés & publiés depuis peu par M. Volpato. Dans la chapelle Siſtina eſt le Jugement univerſel de Mi-

** On y remarque ſur-tout la magnifique chapelle de la famille *Borgheſe* , &, devant la façade, l'élégante colonne de marbre, d'ordre corinthien , qui eſt regardée comme un modele en ce genre. On croit qu'elle appartenoit au Temple de la Paix.

REMARQUES.

chel Ange, d'une compoſition & d'une expreſſion étonnante. Du bout d'une galerie de 1200 pieds, ſe voit une belle ſtatue couchée, dite Cléopatre; & dans *le cortile del Belvedere*, ſont l'*Apollon* que l'on regarde avec raiſon comme la plus belle ſtatue de l'antiquité; le *Laocoon*; le *Méléagre*, appellé auſſi Antinoüs *. - Monte Cavallo eſt un autre palais où les Papes réſident. - Le palais Barberini eſt d'une très belle architecture de *Bernini*; on y voit la Magdeleine du *Guide*, les Joueurs de *Caravaggio*, & beaucoup d'autres beaux tableaux; & en ſculpture, le beau Faune dormant, un joli grouppe de ſculpture grecque, d'Atalante & de Méléagre. - Le palais Borgheſe eſt très ſpacieux, en forme de clavecin, bâti par le célebre *Bramante*: la colonnade de la cour eſt aſſez belle. Il y a un nombre infini de beaux tableaux, quelques beaux morceaux de ſculpture, & de ſuperbes tables & autres ameublements en porphyre rouge, albâtre fleuri, &c. Au haut du palais eſt un appartement délicieux de la Princeſſe *Borgheſe*, orné de grands payſages de *Vernet*, qui ont tant de vérité, qu'en entrant dans l'appartement où ils ſont, on croit être en pleine campagne. Le palais *Roſpiglioſi* poſſede le fameux tableau de l'*Aurore*, par *le Guide*. Le palais *Colonna* eſt très riche en tableaux des premiers Maîtres, dans tous les appartements, & ſur-tout dans une galerie que l'on peut bien regarder comme la plus belle & la plus riche qu'il y ait en Europe. Dans les jardins *Colonna* ſont les ruines des bains de Conſtan-

* Depuis que ceci a éré imprimé, le Pape *Ganganelli* a fait faire une très belle collection d'antiquités qu'il a placée au *Belvedere*, où ſe trouve entre autres le *Méléagre*, qui eſt regardé comme la ſeconde ſtatue après l'*Apollo*.

REMARQUES.

tin, & celles du temple du Soleil ; une corniche merveilleuſement bien travaillée, qui ſe trouve dans ces jardins, & que l'on croit avoir appartenu à une des colonnes de ce temple, donne à juger, par induction, de l'énorme groſſeur & de la beauté du travail de ces colonnes. - Le palais *Aldovrandini*, où ſe voit le plus beau monument de la peinture antique, connu ſous le nom *des Noces Aldovrandines*, tableau où la beauté du deſſin paroît dans la plus grande perfection. - Le grand palais *Farneſe* qui poſſede l'Hercule dit *Farnéſien*, de *Glycon* ; à ſes pieds eſt l'urne trouvée dans le tombeau de *Metella*, à *Capo di bove* ; la *Flore*, dont la draperie eſt juſtement admirée, toutes deux dans la cour ; & dans la galerie, les buſtes d'*Homere*, de *Mithridate*, ſur-tout le beau buſte de *Caracalla*, morceau de ſculpture exquis ; le triomphe de Bacchus, & la Galatée d'Annibal Caracci, & l'hiſtoire de Perſée & d'Andromede du même Peintre, eſtimés les ouvrages les plus parfaits qu'il y ait à freſque : on voit auſſi dans une petite cour, pres de ce palais, le fameux grouppe *del Toro Farneſe*. Au petit palais Farneſe, autrefois jardins de Geta, il y avoit la ſtatue d'Agrippine aſſiſe qui paroit méditer d'un air triſte *; ici l'on voit la Vénus Callipyge, & dans la *Loggia* l'hiſtoire de Cupidon & Pſyché, & le Banquet des Dieux, peints par *Raphael*, aidé de ſes éleves. Près du petit palais Farneſe, eſt le palais *Corſini*, dont la bibliotheque eſt très belle, & rendue publique. J'ai vu le maître de ce palais donner à l'Empereur, le 27 Mars 1769, un bal & un ſouper de 500 couverts, ſervi chaud, pour lequel le Prince Corſini me dit n'avoir emprunté ni vaiſſelle ni linge ni porcelaine ; ce qui peut ſervir à donner une idée

* Elle a été traſportée à Caſerta.

REMARQUES.

de la magnificence des grands Seigneurs Romains. Le Prince Doria donna auſſi, quelques jours après, le 2 Avril, un bal paré, pour lequel il fit de ſa cour (qui a 80 pieds en quarré) une ſalle magnifique, en élevant le plancher à la hauteur de la galerie du premier étage, qui regne autour de la cour, & abattant les ſous-baſſements des fenêtres, afin d'en faire des portes, pour communiquer, par la galerie, aux appartements; & ce qu'il y eut d'étonnant, c'eſt que tout cela fut fait en trois jours. Le 26 Mars, la façade de ſaint Pierre, la coupole, le périſtile, tout ce vaſte édifice fut illuminé en 4 minutes, au ſignal donné. - Parmi les palais qui portent le nom de *Villa* dans Rome, la *Villa Medici*, ſituée ſur les ruines des jardins de Lucullus, mérite d'être citée la premiere par le grand nombre des treſors de l'art de tous les genres qu'elle poſſéde; la galerie & les jardins ſont ornés des plus beaux monuments de ſculpture des Anciens; le grouppe de Niobé & de ſes enfans, par *Scopas*, s'y trouvoit lorſque j'étois à Rome; mais le Grand Duc l'a fait tranſporter à Florence. Sous les portiques de la *Villa Negroni*, ſont les belles ſtatues de Sylla & Marius; il y a des jardins champêtres à cette *Villa*, de, milles de tour, où l'on a trouvé dernièrement les ruines de pluſieurs maiſon avec de très jolie peinrures à freſque. La *Villa Mattei* offre une très belle collection de ſtatues. La *Villa Ludoviſi* eſt ſituée ſur le Mont Pincio, près des ruines du cirque & des jardins de Salluſte. On y voit l'Aurore de *Guercino*, au-deſſous du même ſujet traité par *le Guide*; & en ſculpture, un grouppe antique dit du jeune Senateur Papirius & ſa mere *; un autre d'Aria & Pétus. Un grouppe de l'enlevement de Proſerpine, par *Ber-*

* Mais qui repréſente plutôt Phedre & Hippolite.

REMARQUES.

nini. La *Villa Madama* eſt agréablement ſituée; il y a un théâtre de gazon, pratiqué dans un bois près de la maiſon, ſur lequel on prétend que l'Aminte du Taſſe fut repréſentée pour la premiere fois. La *Villa Borgheſe*, aux portes de Rome, eſt un édifice très vaſte, dont les façades ſont revêtues de très beaux bas-reliefs antiques, entre leſquels en eſt un remarquable, de Curtius ſautant à cheval dans le gouffre. Au-deſſus de la porte de la ſalle, eſt un bas-relief de cinq figures qui ſe donnent la main. C'eſt dans cette *Villa* que l'on voit le fameux *Gladiateur* combattant, par *Anathias* d'Epheſe; Coriolan & Veturie; l'Hermaphrodite; Sénéque mourant dans le bain; un grouppe de trois Graces, ſemblable à celui de Siene: un Centaure dompté par l'Amour; Ænée & Anchiſe de *Bernini*; Apollon & Daphné *du même*; enfin on va voir la *Villa Albani* que l'on peut bien appeller le Temple du goût & des richeſſes. Il n'y a rien de ſi riche & de ſi achevé dans Rome, ni aux environs. Les plus belles ſtatus y ſont ſans nombre, ainſi que des morceaux merveilleux de ſculpture dans les marbres les plus riches. Les compartiments des pavés des appartements d'en haut, ſont en verd antique, en lapis lazuli, en albâtre fleuri, & autres marbres précieux. Il y a une colonne d'albâtre fleuvi d'une ſeule piece morceau unique. Les pilaſtres de quelques chambres ſont ornés de camées antiques; mais ce qu'il y a d'ineſtimable eſt un buſte d'Antinoüs en bas-relief, au-deſſus d'une cheminée, que les connoiſſeurs eſtiment à juſte titre, le plus beau bas-relief de l'antiquité. Le Cardinal Alexandre Albani, le meilleur juge des beautés de l'antiquité, a paſſé cinquante ans & employé des ſommes conſiderables à réunir tout ce que cette magnifique *Villa* renferme. En parlant des palais, je n'aurois pas dû omettre le *palais Giuſtiniani* & le *palais Spada.* Dans le premier, la galerie

REMARQUES.

offre de très belles ſtatues, entre autres, une Minerve qui eſt la plus belle que l'on connoiſſe de cette Déeſſe; & près de l'eſcalier eſt le bas-relief d'Amalthée, nourrice de Jupiter, qui peut entrer en concurrence avec l'Antinoüs de la *Villa Albani*. Dans le ſecond, eſt la ſtatue de Pompée, & la même au pied de laquelle Céſar tomba aſſaſſiné. Elle a été trouvée dans la rue des *Leutarii*. Je n'entreprendrai pas d'indiquer même toutes les beautés dans tous les genres qui ſe trouvent au *Capitole*; mais je ne puis paſſer ſous ſilence la ſtatue équeſtre de Marc Aurele devant l'édifice, les Rois captifs dans la cour, la ſtatue coloſſale d'Auguſte ſous le portique de la cour, la colonne roſtrale de *Duilius*, & dans l'intérieur, la ſtatue coloſſale de Pyrrhus, le tombeau de Sévere, les ſtatues d'Antinoüs, des *Centaures*, de *Baſalte*, le *Gladiateur mourant;* la belle colonne d'albâtre; & le chef-d'œuvre de l'art de la moſaïque, ce tableau des trois pigeons qui ſe jouent ſur le bord d'un baſſin plein d'eau, ſi élégamment decrit par Pline qui l'attribue à *Soſus* de Pergame. Ce précieux monument de l'induſtrie des Ancies & de leurs connoiſſances dans l'art de la peinture, fut trouvé a *Tivoli*, dans les ruines de la maiſon de plaiſance d'Adrien, par le Cardinal Furielli, & vendu au Pape qui le donna au Capitole. Les Fontaines de Rome ne ſont pas moins remarquables que les autres édifices de cette grande ville: entre autres, on voit avec admiration la Fontaine Trevi; *Acqua Felice*, *Fonte Paolino*, ou *Acqua Paola*, prés de la quelle eſt le beau tableau de la Tranſfiguration, par *Raphaël*, à St. Pierre *in montorio*, & un joli temple de *Bramante*. Pour paſſer des édifices modernes aux monuments de l'antiquité, nous nous arrêterons premièrement au Panthéon bâti par Agrippa, à préſent *ſanta Maria della Rotonda*, qui eſt le mieux conſervé dans Rome.

La Cou-

REMARQUES.

La Coupole a ſervi de modele à toutes celles qui ont été bâties depuis. Le portique, de la plus grande beauté, eſt ſoutenu par des colonnes de granit d'une ſeule piece. Le *cadre* de la porte eſt d'un ſeul morceau de marbre. L'intérieur de l'égliſe eſt orné de trés belles colonnes d'ordre corinthien; les niches ſont dans la proportion recommandée par Vitruve; ce qui fait conjecturer qu'il a été l'Architecte de ce Temple. On monte ſur le toit pour admirer l'effet de la vue en dedans, par la lanterne. - Le *coliſée*, ou l'amphithéâtre bâti par Veſpaſien, a quatré rangs d'architecture; quelques-uns diſent avec les quatre ordres, mais je n'ai pu les appercevoir. Le mauſolée d'Adrien, à préſent le château S. Ange; le Pont Ælien, bâti par Adrien; le mauſolée d'Auguſte prés de *Ripetta*; les arcs de triomphe de Sévere, de Titus, de Conſtantin, de Janus, de *Néron Druſus*. - Les ruines des Temples de *Giove Stator*, de *Giove Tonante*, de la Concorde, de la Paix, d'Antonin & de Fauſtine, du Soleil & de la Lune; celui de Romulus, appellé *San Toto*; celui de Rémus & Romulus, ou *ſaint Côme* & *ſaint Damien*; le temple de *Pallas* près le *Foro di Nerva*, le Temple de la *Fortune virile*, celui de *Veſta*. Les ruines des thermes de Dioclétien, dont la partie nommée *Xiſtes*, ou ce qui compoſoit les portiques du Gymnaſe, fait la grande piece de l'égliſe des Chartreux. On y voit huit colonnes de granit oriental antique, chacune d'une ſeule piece, d'une hauteur & d'un poids qui fait que l'on a peine à comprendre comment les Anciens avoient les moyens d'apporter des maſſes auſſi énormes d'une auſſi grande diſtance. Ruines des palais des Céſars ſur le Mont Palatin dans les jardins Farneſe. Près de la ſont les ruines des bains de Livie, avec des reſtes de la peinture à freſque en or & azur. Prés de là ſe montre la ſituation de la maiſon de

REMARQUES.

Romulus. - Ruines du théâtre de Pompée, près la *Curia Pompeii*, où fut tué Céſar. - Ruines du théâtre de *Marcellus*. - Toutes les ruines du *Forum Romanum* ou *Campo Vaccino*; du pont d'*Horatius Cocles*, ou pont *Sublicius*, & du pont *Palatinus*. - Ruines du *Circus Maximus*; de la *Curia Oſtilia*; des trophées de Marius; de l'*Acqua Marcia*, de l'arc de Gallien, du portique de Philippe & de celui d'Octavie; de la *Villa*, & de la tour de Mécénas, près de S. Vito, & l'arc Galien près de ſaint Martin *del Monte*. Ruines de *Minerva Medica*, du temple de *Vénus & de Cupidon*; de l'amphithéâtre *Caſtrenſe*; des aqueducs de l'*Acqua Claudia*; des thermes de *Caracalla*, des thermes de *Titus*, ou les ſept ſalles. Tombeaux de la famille *Aruntia*, dans une Vigne près du Temple de *Minerva Medica*: Aruntius étoit Conſul ſous Tibere. * - *Cloaca Maſſima* bâtie par Tarquin. Ruines du tombeau de Mételſa, dites *Capo di Bove*; cirque de Caracalla. - Temple de l'Honneur & de la Vertu. - Maiſon de Cicéron. - Temple du Ridicule, de la *Fortuna Muliebre*; temple & Autel de Bacchus; Fontaine *Egérie*; Sépulcre de *Scipion*, de *Camille* ſœur d'Horace, des Affranchis de Livie; Temple de Bacchus, près Ste. Agnès, hors de la ville, où ſe voit un très beau ſarcophage ſculpté en porphyre: ce temple eſt une coupole ſoutenue par vingt-quatre colonnes doubles de porphyre. - La priſon de Jugurtha, que l'on appelle *Carcere Mammertino*, ou *Tulliano*, dans laquelle on dit que ſaint Pierre fut détenu. Je ne veux pas ometre de parler des Obéliſques de *la Porta del Popolo*, & de celui qui eſt couché au champ de Mars, que l'on appelle *Obeliſco Orario*, qui a 122

* Le tombeau des *Scipions*, près la porte *Capena*; ou St. Sébaſtien. J'ai publié une table généalogique de cette famille.

REMARQUES.

palmes de hauteur; il eſt d'une ſeule piece, & offre des figures très bien ſculptées en creux. Il ne faut pas manquer de voir encore la galerie de ſaint Ignace, ou le *Muſeum Kircherianum*, &, ſi l'on peut, le beau Camée du Duc de Bracciano en agate onyx, de 6 pouces ſur 4 & demi, repréſentant Alexandre & Olympie, ouvrage de *Pyrgoteles*, & le fameux Camée de Cicéron, que le Maréchal *Chigi* acheta en 1769 pour 800 ſequins. - Il faut auſſi voir la ſtatue de *Jonas* dans une égliſe de la *Piazza del Popolo*, dont le deſſin & la direction ſont de Raphael. La plus belle vue de Rome, & peut-être d'aucune Cité du Monde, eſt des jardins du Prince Lante, ou de la *Villa Corſini*, au-deſſus du palais *Corſini*, dont *Vaſi* a publié une Eſtampe.

TIVOLI, à 20 milles de Rome, offre pluſieurs choſes digne d'être vues, entre autres les ruines du palais d'Adrien; les ruines de la *Villa* de Mecenas; de celle de *Varus*. le Temple de la Sibylle; la Caſcade; les *Caſcatelle*.

De ROME à NAPLES.	Postes.	distance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
Da Rome			
à Torre di mezza via .	1 1/2	8 1/4	1 20
à Albano	1		
à Gensano	1	6 1/4	1
à Veletri	1	4 3/4	1
à Cisterna	1 1/2	5 1/4	1 10
à Torre tre Ponti . . .	1	9 3/4	1 15
à Bocca di fiume	1	5 3/4	45
à Figora	1	8 3/4	1 25
à Mesa	1	5	1

OBSERVATIONS LOCALES.

Les vues de cette route ſont très variées en collines & vallées.

Toute la *Campagna* eſt mal cultivée à cauſe des impôts ſur les grains. L'air y eſt très mal ſain.

(*a*) Avec une lettre de recommandation, on couche très bien au palais *Ginetti*, à Veletri.

(*b*) Il n'y a qu'à *Piperno* ou *Gaeta* où l'on puiſſe coucher ſur cette route; mais il vaut mieux voyager toute la nuit, l'auberge de *Piperno* eſt extrêmement mauvaiſe; celle de *Mola di Gaeta* n'eſt pas beaucoup meilleure : on peut cependant, avec des lettres de recommandation, avoir un bon gite au Couvent de *S. Eraſmo*, à *Caſtellone*, près *Mola di Gaeta*, & un autre à Veletri, au palais *Ginetti*.

REMARQUES.

Entre la Faiola & Marino, on paſſe au-deſſus du lac Albano, à préſent appellé lac *Caſtello*, de Caſtel-Gandolfo qui eſt au bord du lac.

Quand on ne veut pas voyager toute la nuit entre Rome & Naples, on peut s'arrêter à Veletri, Piperno, à Mola di Gaeta. Avec quelques précautions priſes d'avance, on ſe procure un logement au palais *Ginetti* à Veletri, & au convent de *S. Eraſmo*, près de Mola di Gaeta. La meilleure auberge à Piperno eſt celle qui eſt au bas de la montagne; mais on fera mieux de ne pas s'y arrêter.

De ROME à NAPLE.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
à Ponte Maggiore . . .	1	7 ¾	1 35
à Terracina	1	7 ½	1 22
à Fondi	1 ½	11 ¼	1 30
à Itri	1	7 ½	1 45
à Mola di Gaeta . .	1	4 ¼	1
al Garigliano . . .	1	8	50
à S. Agata	1	9 ¼	1 18
à Francoleſi	1	10	1 23
à Capua	1	8 ¾	1 12
à Averſa	1	12 ½	1 20
à NAPLES	1	11 ½	1 45
	19	152 ½	24 35

A Terracina on eſt vis-à-vis le mont *Circello*, jadis le mont *Circé*.

En ſortant de Garigliano, on paſſe la riviere du même nom en bateau.

La route de Terracina à Naples eſt une des plus belles de l'Europe, elle fut faite ſur la *voie Appienne* (qui lui ſert de fondement) pour recevoir la préſente Reine de Naples.

Air ſain, terroir fertile & abondant en vin & en huile.

REMARQUES.

Aux environs de Fondi, eſt la grotte où Séjan ſauva la vie à Tibere, ſuivant Tacite.

Du Convent de *S. Eraſmo*, à un mille de Mola di Gaeta, on a une vue magnifique de la ville & du golfe de Gaeta, & l'on découvre le mont Véſuve & les isles voiſines de Naples.

Près de S. Agata eſt Seſſa, jadis *Setta*, capitale des Volſques.

A Capua l'on paſſe le *Volturno* ſur un pont. Les ruines de l'ancienne Capoue ſont à un mille de là.

NAPLES, ville riche & commerçante, & l'une des mieux ſituées du monde : la rade de Naples a 100 milles de circonférence, que l'œil ſaiſit dans un point de vue. L'Isle de Caprée, fameuſe per la retraite de Tibere, eſt vis-à-vis de cette ville ; * à droite eſt la côte de Pauſilippo, ** & à gauche le mont Véſuve. Je ne connois pas de perſpective plus étendue, plus variée, plus frappante que celle que l'on a de Naples & des environs, du haut du mont Veſuve. Les rues en ſont fort belles & fort propres : on y compte environ 360, 000 habitants ; en ſorte qu'après Paris & Londres, c'eſt la ville la plus peuplée de l'Europe. Le palais royal eſt d'une architecture noble & magnifique,

(*) A 16250 toiſes, ou 19 milles & demi d'Angleterre, au midi de Naples.

(**) La fameuſe grotte du *Pauſilipo*, creuſée de la longueur de 362 toiſes, ou 2316 pieds anglois, à travers la montagne (ſelon la meſure exacte que j'en ai priſe moi-même) me paroît devoir être une de ces ouvrages merveilleux de Lucullus dont parle Plutarque, pag. 947. liv. I. de l'édition d'Henri Etienne. *Τὰ δὲν τοις παρελθοις χρονοις περὶ Νέαπολιν εργαλοφυως ανακεκμανον λος αὐτὸ μεγαλοις ὀρύγμασι.*

REMARQUES.

la rue *Toledo* eſt large, droite, de trois quarts de mille de longueur, & les maiſons en ſont bien bâties. Le grand théâtre eſt un des plus beaux en Europe; & lorſqu'il eſt illuminé les jours de *Gala*, il préſente le ſpectacle le plus brillant & le plus magnifique qu'on puiſſe imaginer. Au *Capo di Monte* eſt une ſuperbe collection de tableaux, une collection très nombreuſe & très belle de toutes les ſuites des médailles en or, en argent & en bronze, & un nombre prodigieux de camées & de pierre gravées, antiques, de la plus grande beauté. Il y en a un entre autres qui eſt peut-être le plus beau camée qui exiſte; c'eſt une onyx en forme de jatte, de 8 pouces de diametre, repréſentant d'un côté & en dedans l'apothéoſe d'Adrien, & de l'autre une tête de Méduſe, d'un travail admirable. Il y a pluſieurs vues de Naples qui ſont différentes, & ſont toutes fort intereſſantes. L'une eſt du Caſtel de l'*Uovo*, l'autre du Caſtel *S. Elmo*, une autre du tombeau de Virgile, au-deſſus de la *Grotta di Pauſilipo*; & la quatrieme du Couvent des *Camaldoli*, hors de la ville, d'où l'on découvre toutes les antiquités des environs de Naples. On voit dans la chapelle du Prince *Saint-Severin* deux belles ſtatues modernes, l'une debout dans un filet, & l'autre repréſentant une perſonne morte, enveloppée d'une draperie parfaitement bien exprimée. Les environs de Naples ſont extrêmement curieux & ſatisfaiſants pour les amateurs de l'antiquité & de l'hiſtoire naturelle. Le mont Véuve, la *Solfatara*, la *Grotta del Cane*, les bains de Néron, &c. ont de quoi intereſſer ceux-ci; Portici, pour ceux-là, offre une collection inépuiſable de tableaux, de ſtatues de marbre & de bronze, d'uſtenſiles, de vaſes à l'uſage des temples, des ſacrifices, des maiſons, en bronze, en argent, en terre, en verre, dont quelques-uns ſont d'une fineſſe de travail & de deſſin, qui ne peuvent être

REMARQUES.

ſurpaſſés par aucune autre collection. Tout ce qui s'eſt truové à *Herculanum* & à *Pompeia*, & tout ce qui s'y trouve encore, eſt dépoſé à Portici, près de laquelle ville, & ſous Reſina qui la joint on voit les ruinus d'*Herculanum.* Plus loin, à 12 milles de Naples, eſt *Pompeia*, dont on voit les ruines à découvert. On ſe promene dans ſes rues, on entre daus ſes maiſous, telles qu'elles ſubſiſtoient du tems des Romains; & c'eſt le ſeul modele que nous aïons d'une ville ancienne. Pozzuolo a de très beaux reſte d'antiquités: on voit auſſi tout le terrein claſſique décrit par Virgile, le lac *Avernus*, l'antre de la Sybille, les champs élyſées, le cap de Miſene, l'Achéron, la grotte de la Sybille de Cumes, d'où l'on voit au loin la *Torre di Patria*, où eſt le tombeau de Scipion, avec ces mots: *Ingrata patria, neque oſſa mea habebis.* Du côté de Baies eſt le ſépulcre d'Agrippine, la *Piſcina mirabile*, &c. &c.

La ſituation de Naples, vue à 2 ou 3 milles en mer, eſt la plus belle & la plus magnifique d'aucune autre ville du monde; quelques uns ſont partagés entre la ſituation de Naples & celle de Conſtantinople, mais la premiere paroît avoir le plus grand nombre de ſuffrages.

De NAPLES à MESSINE	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
Da NAPLES à Torre de la Nunziata, poſte royale	1 ½		
à Nuocera	1		
à Salerne	1		
à Vincenza	1		
à Eboli	1		
à Taverne	1		
à Auletta	1		
à Sala	1		
à Caſal Nuovo . . .	1		
à Lagonegro . . .	1		
à Lauria	1		
à Caſtelluccio . . .	1		
à Rotonda	1		
à Caſtrovillari . . .	1		
à Eſaro	1		
à Celſo Segne . . .	1		
à Pantoni	1		
à Corenza	1		
à Rogliano	1		
à Pagliano	1		
à Nicaſtro	1		
à Fondico della fico .	1		
à Monte Leone . .	1		
à S. Pietro de Melito .	1		
à Droſi	1		
à Seminara	1		
à Paſſo de Solani . .	1		

REMARQUES.

MESSINE, ancienne Ville de Sicile ſur la côte du Fare, vis-àvis de l'Italie. Cette ville eſt fort belle & fort grande, elle a une Cittadelle, & pluſieurs forts qui la commandent, un vaſte & magnifique port qui la rend très commercante, & 4 faubourgs. Elle a toûjours diſputé le titre de Capitale à Palerme; les èdifices publics y ſont magnifiques, & les maiſons religieuſes des 2 ſexes en très grand nombre, y ſont des plus riches. Il y a auſſi un Seminaire, & un Hôpital général nommé *la Loggia*, vaſte & riche bâtiment pour les pauvres valides & invalides, les eſtropiés, les orphelins, les enfans expoſés, les vieilles gens, les inſenſés, & autres néceſſiteux, qui ont chacun leur logement ſeparé; on y comptoit plus de 80,000, habitans, lorſque les françois y étoient, mais depuis le maſſacre, appellé comunément les *Véſpres Siciliennes*, elle n'eſt pas même à beaucoup près ſi peuplée, & le commerce y eſt encore fort déchu. C'eſt la rèſidence du Vice Roi durant 6. mois de l'année. C'eſt la patrie de Joſeph Molezio, célebre Philoſophe médicin & mathématicien du XVI. ſiecle.

De NAPLES à MESSINE.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
à Fiume di Muro . .	1		
à Regio	1		
à Meſſina	1		

OBSERVATIONS LOCALES.

Les logemens ſur cette route ſont rares & bien mauvais; les meilleurs ſont à Salerne, Laurie, Coſenza, & Monte Leone.

REMARQUES.

De BOLOGNE à FLORENCE.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
De BOLOGNA à Pianoro	1 1/2	10 1/4	1 55
à Loiano (*a*) . . .	1 1/2	9 1/2	2 50
alle Feligare * . . .	1	7 1/2	1 30
à Covigliajo	1	5 3/4	1 25
à Monte-Carello . .	1	7 3/4	2
à Cafaggiolo . . .	1	7	50
à Fontebuona . . .	1	7 1/2	1 35
à FIRENZE *ou* FLORANCE (*b*) . . .	1	8 1/2	1 30
	9	63 1/2	141 5

(*a*) On peut, ſi l'on veut, s'arrêter à *Loiano*, mais on y eſt fort mal.

* A moitié chemin de *Feligare* à *Covigliajo*, eſt la *Dogana* à *Pietramala*, où l'on peut coucher de la même maniere qu'il eſt expliqué ci-deſſous, pour s'arrêter *alle Maſchere*.

Comme il n'y a point d'autre auberge ſur la route, on diviſe la route en deux, afin de coucher *alle Maſchere*, & l'on paie alors la depenſe des chevaux & des poſtillons ſur le pied d'environ un ſequin, pour ſix chevaux & deux poſtillons.

(*b*) Chez *Meggit*, Anglois; chez *Vannini*, ſur le Quai de l'*Arno*.

REMARQUES.

Près le village de *Pietra-mala*, à 4 milles de *Feligara*, dans un terrein pierreux, bas & enfoncé entre des rochers ſe voit un eſpece de volcan toûjours enflammé, ſi ce n'eſt dans les cas de très grandes pluies: c'eſt une flamme claire qui s'éleve dans une eſpace de 12 à 15 pieds en tout ſens, de la ſurface de la terre, ſans aucune fente ni cavité apparente.

OBSERVATIONS LOCALES.

Vallée dans laquelle le chemin eſt preſque toûjours au fond & plat.

De Pianoro à Loiano on a une vue trés étendue de la chaîne des Alpes, d' Yvrée, Milan, Vérone, & de la plaine du Padouan, du Pô & de la mer.

En allant à Loiano, & à la poſte ſuivante, on va toûjours en montant.

De Coviglajo à Caſagiolo, on va, la plus grande partie du chemin, en deſcendant.

Belle vue de l' auberge *delle Maſchere*. Les chemins ſont fort bons ſur cette route.

REMARQUES.

FLORENCE, belle & grande ville ſur l'Arno, ſituée dans une plaine charmante, entourée de côteaux très agréables. On y compte 150 égliſes, 17 places publiques, & près de 80,000 ames, ſuivant que me l'ont aſſuré des perſonnes inſtruites. Il faudroit compoſer un livre pour en bien décrire les beautés. Le palais *Pitti*, où demeure le Grand-Duc, la galerie, la cathédrale (Sainte Marie *in Fiore*) ſon *Campanile* bâti par *le Giotto*, & le baptiſtere, ſont les monuments qui frappent le plus un étranger. Dans le *Pitti*, dont l'architecture d'ordre ruſtique offre un coup d'œil impoſant, on voit d'aſſez belles ſtatues dans les cours; & dans les appartements, de très beaux tableaux, ſur-tout le fameux tebleau de *Raphaël*, connu ſous le nom de *Madonna della Sedia*, & une quantité prodigieuſe d'autres beaux tableaux du même maître, du *Guide*, de *Guercino*, d'*Andrea del Sarto*, de *Parmigiano*, *Pietro* da *Cortona*, &c. Du côté des jardins de *Boboli*, qui accompagnent le palais *Pitti*, eſt une autre façade fort belle; dans ces jardins on voit de très belles ſtatues, entreautres une d'un homme qui porte ſur l'épaule un vaſe dont il verſe l'eau, par *Jean de Bologne*, une ſtatue de Neptune dans une conque de granit d'Egypte, d'une ſeule piece de 36 pieds de circonférence; & ſur-tout le grouppe plein d'expreſſion d'Adam & Eve, de *Michel-Ange Nacarini*. Dans ces mêmes jardins, eſt la ménagerie où il y avoit des autruches quand je l'ai vue, & des moutons dont les queus peſoient 30 livres. Dans la cathèdrale, on remarque ſur-tout le dôme, que *Michel-Ange* lui même ne ſe laſſoit point d'admirer, les bas-reliefs autour du chœur. Du haut du *campanile*, tour quarrée de deux cents quatre-vingt pieds de hauteur, avec des pans ſaillants & arrondis, entiérement revêtue de marbre blanc, rouge & noir, par compartiments, on découvre tous les environs de Florence, qui for-

REMARQUES.

forment des points de vue auſſi agréables qu'étonnantes. Près de la cathedrale eſt un édifice appellé le *Baptiſtere*, dont les portes de bronze ſont admirablement bien ſculptées & ciſelées par *Lorenzo Ghiberti*. Outres les ſtatues qui ſont à la porte & dans la cour du vieux palais (entre leſquelles on remarque David, par *Michel Ange*, l'enlévement d'une Sabine en marbre, par *Jean de Boulogne*, & le Persée en bronze de *Benvenuto Cellini*) on en voit des belles dans l' intérieur, ſur-tout dans la ſalle du Conſeil. On voit dans l' égliſe des Carmes la chapelle des *Corſini*, où ſont deux bas-reliefs magnifiques de *Foggini*, & dont la coupole eſt peinte par *Luca Giordano*. Il y a auſſi de trés beaux tableaux de *Maſaccio*, peints depuis plus de 300 ans. - Dans l'église du Saint-Eſprit, le grand autel eſt d'une trés belle architecture. - A *San Lorenzo*, on admire la magnifique chapelle des Médicis & le répoſitoire des tombeaux, où ſont de très belles ſtatues de *Michel Ange*, de qui eſt auſſi l' architecture du vaiſſeau de la bibliotheque. - Les vitrages de cette bibliotheque ſont tres bien peints. - L'eglise de St. Marc mérite auſſi d'être vue : les Dominicains y vendent d'excellents parfums. En différents endroits de la ville, on trouve de très beaux morceaux d'architecture & de ſculpture, tels que les palais *Riccardi*, *Strozzi*, *Corſini*, *Capponi*, & la colonne dorique, place ducale. - Le bas relief d'un piedeſtal de *Bandinelli*, place *San-Lorenzo*, le Centaure tué par Hercule, de *Jaen de Bologne*, &c. - La galerie eſt remplie de chefs d'œuvre de ſculpture: on y voit parmi les ſtatues antiques, celle de Diane, Vénus ſortant du bain, Vénus *Genitrix*, Vénus *Victrix*, autrefois dans la tribune; l'Athlete, Cupidon & Phychê, Ganimede, Bacchus & un Faune, Vénus & Mars, Endimyon, Pomone, Mercure, Leda, Hercule luttant avec le Centaure, une Bacchante d' une grande légéreté, deux Agrippi-

REMARQUES.

nes assises, une idole étrusque, un Prince étrusque, ou *Lucumone*, & parmi les ouvrages modernes, on admire le Bachus de *Michel-Ange*, & la fameuse copie du Laocoon par *Bandinelli*. Dans une des chambres de la galerie, que l'on appelle la *Tribune*, sont les belles statues de la *Venus* de Médicis, Vènus *Pudica*, le *Faune* dansant, les *Lutteurs* l'*Emouleur*, le fameux tableau de la *Vénus de Ticien*, représentant sa femme nue sous la figure de Vénus; St. Jean dans le désert, par *Raphael*; petite *Madonna* à genoux, du *Correge*; le fameux tableau d'*Andrea del Sarto* expriment la deposition de Croix du Saveur, qu'est la plus bell'ouvrage de cette célébre Artiste, & plusieurs tableau de *Rubens*, & d'autres grands Maîtres. Dans une autre chambre, aussi joignante à la galerie, est le beau cabinet des médailles grecques & latines & des médaillons en bronze, qui est une des plus belles suites de medailles en Europe, & la belle collection des camées & pierres gravées; & à côté, dans la salle des Peintres, est la jolie statue de Vénus sortant du bain. - Il ne faut pas manquer de faire attention au beau pont de la Trinité, qui a servi de modele à celui de Neuilly, près de Paris.

A environ 2 milles de Florence, est le *Poggio Imperiale* où l'on trouve de très beaux tableaux, & une statue de marbre d'Adonis, par *Michel Ange*.

A 6 milles de Florence, on va voir des jardins fort agréables, appélles le *Pratolino*, où l'on voit la statue de l'Apennin, de 60 pieds de haut en proportion, & plusieurs grottes où sont pratiqués de curieux jets d'eau.

Depuis la premiere édition de cet Itinéraire, le Grand Duc a fait venir de la *Villa Medici* à Rome, le fameux grouppe de Niobé, ouvrage admirable attribué à *Scopas*, & il a fait bâtir dans la galerie une salle exprès pour l'y placer. On a aussi tiré l'Apollon de la *Villa Medici*, pour

REMARQUES.

le mettre à côté de la fameuſe Vénus de la Tribune, ainſi que la Vénus ſortant du bain, qui eſt dans la ſalle des Peintres.

Dans la ſalle où eſt la Carte de la Toſcane, eſt un Hermaphrodite antique, qui ſelon quelques uns, ne le cede point à celui de la *Villa Borgheſe*.

Il y a de très grandes & belles maiſons à Florence, entre autres celles du Marquis *Riccardi*, du Duc *Stroꝛꝛi*, du Prince *Corſini*, & du Marquis *Capponi*.

De ROME à LORETO	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
Da Roma alla Storta	1 1/2	6	1
à Baccano	1	4 1/2	40
à Monterosi	1	5	1
à Ronciglione	1	6	1 15
à Nepi	1	7 1/2	1 50
à *Civita-Caſtellana* . .	1	6	50
à Borghetto	3/4	6 1/4	1
à Otricoli	3/4	8 3/4	2
à *Narni*	1	8 1/4	1 30
à *Terni*	1	8	1 30
à Strettura	1	9 1/4	2 10
à Spoleto	1	7 1/2	1
à le Vene	1	9	1 30
à *Foligno*	1	9	1 50
à le Caſe nuove . .	1	9 1/2	2 10
à *Seravelle*	1	7	1 15
al Ponte de la Trava .	1	7 1/2	1 30
à Valcimara	1	8	1 35
à Tolentino	1	11	2
à *Macerata*	1 1/2		

On peut coucher dans tous les endroits ſur cette route, qui ſont en lettres italiques.

Les meilleurs gîtes ſont *Narni*, *Foligno*, *Spoleto*, *Macerata*, à la Poſte. - Cette derniere eſt hors de la ville.

OBSERVATIONS LOCALES.

On entre dans l'*Umbria* à Otricoli : pays fertile ; de belles plaines, des montagnes ornées, des vallées riches.

A 3 milles de Strettura, on commence à monter la *Som-*

REMARQUES.

Cette route de ROME à Bologne par Lorette eſt mieux entretenue que celle qui paſſe par Sienne & Florence ; le pays eſt plus beau, les auberges ſont meilleurs, & il y en a davantage où l'on peut s'arrêter. Il y a encore une autre ruote pour aller à Florance par Perugia & Arezzo.

A Terni, on monte à cheval pour aller voir la caſcade *delle Marmore.*

Spoleto, ſitué partie ſur une colline, & partie ſur une plaine.

Macerata, joliment ſitué ſur le haut d'une colline.

De ROME à LORETO.	Postes.	Distance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à Burcheto	1	6 $\frac{1}{4}$	1
à LORETO	1	10 $\frac{1}{4}$	2 30
	20 $\frac{1}{2}$	160 $\frac{1}{2}$	31 5

ma, qui est la plus haute montagne des Apennins, de ce côté.

A Serravalle on quitte l'*Umbria* pour entrer dans la Marche d'Ancone, toujours à travers les Apennins.

A Valcimara, la vallée s'élargit, les montagnes s'aplanissent, & l'on entre dans la plaine.

REMARQUES.

LORETO eſt ſitué ſur le haut d' une colline, à deux lieues de la mer. L' egliſe de Notre-Dame eſt appellée *Santa Caſa*; & la chapelle de la *Madonna* (de laquelle on dit tant de merveilles) eſt très agréable, la *Madonna* eſt couverte de bijoux & de pierres prècieuſes: on voit enſuite le tréſor qui eſt certainement un des plus riches de l' Europe.

De LORETO à BOLOGNE.	Poſtes.	diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
De LORETO à Camerano	1	8	1 35
à ANCONA	1	9 $\frac{1}{2}$	1 45
à Caſe-brugiate . . .	1	9	1 50
à Sinigaglia	1	7 $\frac{1}{4}$	1 20
à la Marotta . . .	1	6	1
à *Fano*	1	7 $\frac{1}{2}$	1 20
à *Peſaro*	1	7	1 25
à la Catolica . . .	1	10	2 5
à *Rimini*	1 $\frac{1}{2}$	11 $\frac{3}{4}$	2 12
à Savignano	1	9 $\frac{3}{4}$	1 40
à Ceſena	1	8 $\frac{1}{4}$	1 15
à *Forlì*	1 $\frac{1}{2}$	11 $\frac{3}{4}$	2 5
à Faenza	1	9 $\frac{1}{2}$	1 30
à Imola	1	9 $\frac{1}{2}$	1 45
à S. Nicolo . . .	1 $\frac{1}{4}$	11	1 45
à BOLOGNA . . .	1 $\frac{1}{4}$	9 $\frac{1}{4}$	1 30
	17 $\frac{1}{2}$	145 $\frac{1}{4}$	26 2

On peut coucher dans tous les endroits de cette route qui ſont en lettres italiques.

OBSERVATIONS LOCALES.

De Loreto à Ancona, on a beaucoup à monter & à deſcendre.

Pays plat juſqu'à la montagne de Peſaro, le long de la mer Adriatique.

Entre Ceſena & Savignano, à 3 milles de Ceſena, on paſſe le *Rubicon* (à préſent le *Piſatello*) large de 20 pieds, parce qu'on eſt près de la ſource, au lieu qu'à Ravenne il eſt dans toute ſa largeur.

REMARQUES.

ANCONA, port de mer assez commercant, dont la situation est sur le penchant d' une colline, & s' étend jusqu'au bord de la mer. Il y a sur le môle un arc de Trajan, en marbre blanc, très bien conservé : le port est beau & commode.

Entre Sinigaglia & Fano on entre dans le Duché d' Urbin, que l' on quitte à la Catolica, pour entrer dans la Romagne.

Près de Pesaro on voit sur le sommet d' une montagne la petite Rèpublique de San-Marino.

De BOLOGNE à VENISE.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
De BOLOGNA à San Giorgio	1 $\frac{1}{2}$	9	1 45
à *Cento*	1	8	1 30
à San Carlo	1	7 $\frac{1}{2}$	1 10
à FERRARA (*a*) . . .	1 $\frac{1}{2}$	9	2 50
à Rovigo	2	18	1 20

OBSERVATIONS LOCALES.

Avant d'arriver à Cento, on paſſe le *Reno* en bateau. Pays plat, marécageux, mal cultivé.

Aprés avoir quitté Ferrare, à 5 milles de cette ville, on paſſe le *Pô*, qui eſt fort large, en bateau; & à 9 milles du *Pô*, à Paſſo-Roſetti, on paſſe en bateau le canal *Bianco*. A 3 milles de Rovigo, on paſſe l'*Adige*. Joli pays.

(*a*) Aux trois Maures.

On peut aller à Veniſe par eau, en s'embarquant à Francolino, à 5 milles de Ferrare: on fait ſon accord à Ferrare avec des mariniers qui vous fourniſſent une *Peota* pour l'équipage & les gens, à 7 ſequins, & un *Burchiello* pour vous même, à 10 ou 12 ſequins au plus; le voyage eſt d'environ 20 heures pour faire 80 milles. Il faut remarquer, que comme on quitte la poſte à Francolino, on eſt obligé de payer poſte & demie, ſuivant les regles établies dans preſque tous les pays pour favoriſer les poſtes.

REMARQUES.

Cento eſt le lieu de la naiſsance de *Guercino*, où l'on voit ſon plus beau tableau.

FERRARE, belle ville, il y a une place magnifique & une bonne citadelle. - Un palais que l'on appelle le palais des *Diamants*, parce que les pierres de la façade en ſont taillés en facettes; c'eſt un trés beau bâtiment qui appartenoit autrefois à la Maiſon d'*Eſt*, & eſt à préſent au Marquis *Villa*. - Le palais du Marquis *Pallavicini*, autrefois Gouverneur de Milan. - *Arioſte*, né & mort à Ferrare, a ſon tombeau aux Bénédictins.

De VENISE à MILAN.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De VENISE à Fuſina)		5	1
al Dolo . . .)	1 $\frac{1}{2}$	11	1 30
à PADOVA	1 $\frac{1}{2}$	11 $\frac{1}{2}$	1 40
à la Sleſiga	1	9 $\frac{3}{4}$	1 40
à VICENZA (*a*) . .	1	10 $\frac{3}{4}$	2
à Montebello . . -	1	10 $\frac{3}{4}$	1 30
à Caldiero	1 $\frac{1}{2}$	12	1 45
à VERONA (*b*) . . .	1	8 $\frac{3}{4}$	1 30
à Caſtel nuovo . . .	1 $\frac{1}{2}$	11 $\frac{3}{4}$	1 45
à *Deſenzano* . . .	1 $\frac{1}{2}$	11 $\frac{1}{2}$	2 15
al Ponte di San Marco	1	6 $\frac{1}{2}$	1 45
à BRESCIA	1 $\frac{1}{2}$	9 $\frac{1}{2}$	1 30
à l'Oſpitaletto . . .	1	8	1 30
à *Palazzuolo* . . .	1 $\frac{1}{2}$	10	1 30
à Cavernago . . .	1	6	1 5
à BERGAMO (*d*) . .	1	8 $\frac{1}{2}$	1 20
à Vaprio, *ou* la Canonica	1 $\frac{1}{2}$	11 $\frac{1}{2}$	2

OBSERVATIONS LOCALES.

Pays plat.

Le pays commence ici à devenir inégal. Il eſt très agréable & très fertile. Il produit d'excellent vin & beaucoup de mûriers blancs.

Le Véroneſe eſt un des pays les plus fertiles d'Italie ; abondant en bleds, vin, fruits, huile, bétail, &c.

(*a*) A l'auberge du Chapeau rouge.
(*b*) Aux deux Tours, bonne auberge.
(*c*) A la Tour.
(*d*) Au Phénix, ou à l'auberge royale.

REMARQUES.

VICENZA, ville trés agréablement ſituée. Les environs ſont les plus riants qu'on puiſſe imaginer. C'eſt la patrie de *Palladio*, dont on voit ici pluſieurs beaux ouvrages; entre autres la Maiſon de ville, le Théâtre Olympien, ſur le plan & les proportions de Vitruve, & le modele des anciens théâtres. La *Rotonda*, *Villa* du Comte *Capra*, celle du Comte *Chiericato*, le palais *Capitaniato*, le palais *Triſſino*. On voit auſſi le palais *della Ragione*, des Comtes *Valmarana*, *de Tiene*, *Caldogno*, &c. L'arc du champ de Mars, le champ de Mars, & *Santa Maria del Monte*, d'où l'on a une trés jolie vue de la campagne.

VERONE, joliment ſituée ſur l'*Adige* qui la traverſe, la Maiſon de ville eſt un bâtiment magnifique. Il y a pluſieurs beaux reſtes de l'antiquité, entre autres l'*amphitheatre* qui eſt parfaitement conſervé, & dont on fait encore uſage. Lorſque l'Empereur vint à Vérone en 1769, on le lui fit voir rempli, & l'on compte qu'il y avoit 22,000 perſonnes. A S. *Celſo* eſt un portrait de la Famille Sainte, par *Raphaël*: l'egliſe *San Giorgio*. - A *San Bernardino* on voit la chapelle de la famille *Pellegrini*, par *Michiel San-Michieli*, qui eſt un des plus jolis morceaux d'architecture en Italie. Cet architecte étoit égal à *Palladio*, & cependat eſt à peine connu. Il y a encore d'autres ouvrages d'architecture à Verone, par *Michiel San-Michieli*, entre autres la Porte *Stupa* & les palais *Canoſſa*, *Verzi*, *Bevilacqua*, *Pompei* & *Pellegrini*.

BRESCIA eſt grande & bien peuplée, avec une bonne citadelle, mais il n'y a rien de remarquable; elle eſt ſituée dans une plaine agréable ſur le *Garza*.

De VENISE à MILAN.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
à Colombarolo . .	1	10	1 5
à MILANO (*e*) . . .	1 $\frac{1}{2}$	10 $\frac{1}{2}$	1 30
	22 $\frac{1}{2}$	183 $\frac{3}{4}$	29 50

De Caſtel-nuovo à Breſcia, la route étoit extrêmement mauvaiſe & raboteuſe en 1787. Elle étoit fort bonne de Bergame à Milan.

De Bergamo à Vaprio on paſſe l'*Adda* en barque à la Canonica, où eſt une douane rigoureuſe.

Le Bergamaſque eſt un pays très peuplé & fertile. Les habitants y ſont fort induſtrieux.

(*e*) Au Puits, & aux trois Rois; mais la meilleure de toutes eſt l'Auberge royale.

REMARQUES.

MILAN eſt la plus grande ville d' Italie après Rome, on y compte environ 140,000 habitants. La cathédrale, d' un goût gothique, n'eſt pas encore achevée, quoiqu'il y ait plus de trois ſiecles qu'elle ſoit commencée. Les ornements en ſont parfaitement bien finis. On y voit la chapelle de St. Charles Boromée, toute en argent ciſelé; & le corps de S. Charles dans un ſépulcre de cryſtal de roche, monté en argent, le tout d' une magnificence extrême. Du haut des tours, on découvre une vue extrêmement étendue de la belle & immenſe plaine de la Lombardie & des Alpes. Il y a à Milan une belle bibliotheque publique, appellée *Ambroiſienne*. A *Santa Maria delle Grazie* ſe voit le beau tableau de la *Cena*, par *Lionardo da Vinci*. Une partie des ruines du temple d' *Hercule*, bâti l' an 286, par *Maximien*, forme le portique de l' égliſe de St. Laurent, *Porta Ticineſe*. A 2 milles de Milan, eſt l' écho *Simoneta* qui répete juſqu'à 40 fois.

De MILAN à TURIN.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
Pag. 48.			h. min.
Da Milano			
à Sedriano	1	9	1 25
à Bufalara	1	9	1 25
à Novaro	1	10	2 15
à Orlungo	1	14	2 15
à Vercelli	1 1/4	9	1 20
à S. Germano	1 3/4	14	2
à Chavaſco	1 1/2	13	2
à Cigliano	1	7	1 15
à Settimo	1	8	1 15
a Turin	1		
	12 1/2	93	15 10

OBSERVATIONS LOCALES.

On paſſe en bateau le *Téſin*, qui eſt quelquefois fort enflé & difficile à paſſer.

Novare, petite ville d'un mille & demi de tour ſur les remparts.

Avant d'arriver à Vercelli, on paſſe la *Seſia* à gué, ou en bateau lorſq'elle eſt enflée.

Toute cette partie de la Lombardie eſt une plaine très fertile.

A 8 milles de Chivaſco on paſſe la *Doria-Baltea* ſur un pont volant; à un mille plus loin, le *Molone* ſur un pont fixe, à moins qu'il ne ſoit débordé.

(*a*) Aux trois Rois, auberge mediocre.
(*b*) Aux trois Rois, bonne auberge.
(*c*) Aux trois Rois, hors de la ville, du côté de Turin.
(*d*) A l'Auberge royale.

REMARQUES.

REMARQUES.

Le nouveau théâtre eſt fort commode & fort beau ; l obſervatoire eſt l'un des mieux entretenus qu'il y ait en Europe. Le palais de l' Archiduc eſt élégamment orné & meublé ; & la ſalle du bal, ſur-tout, eſt une des plus belle en Europe.

TURIN, l' une des plus jolies villes de l' Europe, bien bâtie ; ſes rues ſont trés bien percées : celle du *Pô*, tirée au cordeau, avec des portiques, a 400 toiſes de longueur. On y compte environ 80,000 ames. Cette ville eſt au pied des Alpes, dans une plaine charmante arroſée par le Pô. La citadelle eſt la mieux fortifiée de l'Europe : les fortifications de la ville ſont trés régulieres & trés bonnes ; les mines & les ſouterrains ſont fort avancés dans la campagne. Turin a 3 milles de tour ſur le rempart ; le palais & les bâtiments qui le joignent ſont d'architecture ſimple & noble. La galerie du palais contient un choix de tableaux des plus grands Maîtres, qui ne le cede à aucune collection. Le théâtre eſt un des plus grands & des plus beaux qu'il y ait en Europe ; il a 96 pieds anglois de large, dont 36 derriere les couliſſes, & 126 de longueur. Cette ville, qui eſt plate, eſt entretenue dans une grande propreté, par le moyen des eaux qu'on y fait couler, quand on veut la néttoyer. Il faut voir l'Univerſité, la Bibliotheque ; & aux environs, la *Vénerie*, *Montcallier*, la *Superga*, la *Vigne-la-Reine*, les Capucins.

De MILAN aux Iſles Boromées & au lac de Como.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
De MILAN à Serono .		15	3
à Tradate		8	1 45
à Vareſe (*a*) . . .		9	2
à Laveno		14	3 30
à l'*Iſola-Bella* . . .		5	1 15
à l'*Iſola-Madre* . . .		1	15
à Laveno		5	1
à Vareſe		14	3
à COMO		15	5 30
à MILAN		25	7
		111	28 15

OBSERVATIONS LOCALES.

On n'a point de poſtes pour cette route, & l'on ſe ſert de chevaux de voiture de MILAN.

A Vareſe eſt une très jolie maiſon de plaiſance de l'Archiduc Ferdinand.

Ceux qui vont de Milan à Turin, peuvent s'embarquer à Laveno pour Arona, & voir les Iſles *Boromées*, en paſſant le Lac-majeur. Il n'y a que 10 milles de l'Iſola-Bella à Arona; & de là à Novara, 24 milles de bons chemins; au lieu qu'on a plus de 40 milles à faire pour aller de Laveno à Novara par Vareſe & Seſto; & le *Teſin*, qui eſt ſouvent enflé, à paſſer.

(*a*) A l'Etoile.

REMARQUES.

Les Isles *Boromées*, à 50 milles de MILAN, méritent bien qu'on aille les voir, elles ſont ſituées dans le lac majeur, & ſont d' un agrément qui peut aider à comprendre tout ce que les Poëtes chantent des Isles de Calypſo & d' Armide. L' *Iſola-Madre* eſt la plus grande & la plus champêtre; l' *Iſola Bella* eſt petite, mais trés ornée: le château en eſt magnifique & commode; & les jardins & les terraſſes, couvertes d' orangers & de citronniers, forment un effet très agréable; ſur-tout à l' abord de l' Isle, du côté des terraſſes.

Le lac de Come eſt le plus agréable de tous ceux qui ſont au pied des Alpes, en Lombardie. A environ 16 milles de la ville de Come, ſur ce lac, eſt la fontaine dont Pline dit qu'elle a un flux & reflux comme la mer.

De TURIN à GENES.	Postes.	distance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
De TURIN à Truffarello	1		
à Porin	1		
à S. Michel	1		
à Gabaleon	1		
à Aſti	1		
à Anone	1		
à Filiſano	1		
à Alexandrie . . .	1		
à Novi	2		
à Ottaggio	2		
à Campo Marrone .	2		
à Gênes	1 $\frac{1}{2}$		
	15 $\frac{1}{2}$		

OBSERVATIONS LOCALES.

Ici on paſſe une chaine, & l'on paye deux paules pour chaque Chaiſe à deux rouës.

REMARQUES.

De Bramens à Saint André, ſe voyent les montagnes le plus hautes des Alpes qui ſe trouvent ſur cette route; la plus haute de toutes les Alpes, eſt le Mont-Blanc, qui touche au pays d'Aoſte, au Valais & au Faucigny: elle a été meſurée par M. *du Luc*, & eſt de 2400. toiſes (ou 3 milles, moins 75 toiſes). Le Mont-Blanc ne ſe voit point d'aucune partie de la route de Chambery à Turin.

De Lannebourg à Montmélian, on va preſque toujours à côté de l'*Arche*, riviere qui prend ſa ſource au mont Iſeran, & ſe jette dans l'*Iſere*, près de Montmélian.

CHIAMBERY, ville aſſez mal bâtie, mais agréablement ſituée dans une vallée large & charmante, où ſe voit la plus grande varieté d'objets qu'une belle campagne & les Alpes puiſſent préſenter à la vue; plaines, éminences; collines, rochers, montagnes, bois, vignobles, prairies, terres labourables; maiſons de campagne, châteaux, couvents, villages, & une aſſez grande ville; enfin la perſpective la plus complete qui puiſſe s'imaginer.

GENEVE, très bien ſituée ſur le bord du lac de ce nom, dont elle embraſſe une des extrémités, eſt bâtie ſur pluſieurs hauteurs, ce qui la rend très inégale: les environs en ſont charmants; elle eſt aſſez bien fortifiée, en partie par M. *de la Roque*; mais elle eſt commandée par une hauteur voiſine: elle contient 25 à 30 mille ames.

De LIVOURNE à GENES.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De LIVOURNE à PISE	2	13	2 30
à Torretta	1	5	45
à Viareggio (*a*) . .	1	8	1 15
à Pietra Santa . . .	1	8	1
à Maſſa	1	8	1
à Lavenza	1	8	1
à Sarzana	1	8	1
alla Spezia	1	8	1 15
à Borghetto . . .	2	7	1 20
à Materano	1	6 $\frac{1}{2}$	1 30
à Bracco	1	6	1 15
à Seſtri	1	8	1 20
à Rapallo	2	8	1 15
à Rocco	1	7	1
à GÉNES	2	6	45
	19		

OBSERVATIONS LOCALES.

Les meilleurs logements ſur cette route ſont à PISE les trois Demoiſelles, & dans les autres endrois la poſte.

Pour trouver le bon chemin de Sarzane on traverſe la route pour Lerici, où l'on peut prendre le bateau du Courrier, & l'on paye la demi poſte.

(*a*) Ici on peut laiſſer le chemin droit pour aller voir la Republique de Lucques, de Viareggio à Lucques il y a deux poſtes.

REMARQUES.

PISE, ſituée ſur l'Arno, à quelques milles de ſon embouchure, diſpute d'antiquité avec tout ce qu'il y a de plus ancien. Elle fut d'abord une des douze citès de la Toſcane, & long-tems aprés, Colonie Romaine, puis Republique, & enfin ſoumiſe aux Grands Ducs. Elle eſt deux fois trop grande pour ſa population, qui étoit fort nombreuſe, lorſque, ſous les étendards de la liberté, elle envoyoit des flottes au levant pour s'enrichir par le commerce & les conquêtes. Elle a de belles rues & de beaux palais, trois ponts ſur l'Arno, dont le principal eſt de marbre blanc. C'eſt ſur celui-ci que ſe donne le célebre combat entre les habitants des deux rives du fleuve. Les combattants ſont armés de cuiraſſe, braſſard, cuiſſard, caſque & maſſue. Ce combat d'amuſement devient trop ſouvent ſérieux & ſanglant. Les vaincus ſont enfin obligés de capituler avec les vainqueurs pour avoir la liberté de paſſer ſur ce pont.

La Cathedrale, monument du douzieme ſiecle, eſt toute de marbre, ſoixante & dix colonnes, l'unes de granite, les autres de porphyre, quelques unes de verd antique les moindres d'un marbre rare, font un effet admirable. Cette conſtruction ſe doit probablement aux lumieres que les Piſans rapporterent de la Grece: Proche de la Cathédrale, eſt un vaſte Cimetiere, édifice immenſe; portiques ſuperbes, freſques des meilleurs peintres. Les fideles qui y ſont inhumés, ſont trés-aſſurément en terre ſainte; car c'eſt de la terre que les Piſans rapporterent de Jéruſalem ſur 50 Galeres. Vis-à-vis le Cimetiere eſt un Baptiſtére en rotonde, où la décoration n'a rien négligé. A l'oppoſite eſt cette tour ſi rénommée, qui menace toûjours ruine, & ne tombe jamais. Des ſavans ont raiſonné ſur ce problême, les uns l'ont expliqué par un tour d'adreſſe géométrique, les autres par un affaiſſement partiel qui a produit cette divergence ſans rompre l'à-plomb.

De LIVOURNE à GENES.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.

REMARQUES.

Il y a des bains à trois milles de la ville, qui ſe ſentent de la magnificence que les anciens Romains mettoient dans les leurs, avec toutes les comodités qu'on peut deſirer. Des baigneurs qui auroient uſé de tels bains, trouveroient Barége & Plombieres bien mauſſades. Il y a dans cette ville une univerſité conſidérable qui a 5 Colleges, & il y a auſſi des ſavans qui ſont très-bons à connoître.

De LIVOURNE à MANTOUE par la Nouvelle route de MODENE.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De LIVOURNE à PISE .	2		
à Lucques	2		
à Borgo à Buggiano	2		
à Piſtoja	1 1/2		
alle Piaſtre	1		
à St. Marcello . . .	1		
à Piano Aſinatico . .	1		
à Boſco-Lungo . . .	3/4		
à la Pieve à Pelago .	1		
à Barigazzo	1		
à Monte Cenere . .	1		
à Paullo	3/4		
à la Serra de' Mazzoni	3/4		
à St. Venanzio . . .	1		
à Formigine	3/4		
à Modene	3/4		
à Carpi	1 1/4		
à Novi	1		
à St. Benedetto . .	1 1/4		
à MANTOUE . . .	1 1/2		
	23 1/4		

OBSERVATIONS LOCALES.

Pendant l'été on peut paſſer par le *Foſſo chiaro*, c' eſt à dire de Livourne aux Fornacette . . P. 2
à Borgo à Buggiano 3
à Piſtoje 1 1/2

REMARQUES.

MODENE, jolie ville bien bâtie; on y va par-tout ſous des portiques. - Le palais du Duc eſt magnifique, il a quattre rangs d' architecture, dorique, ionique, corinthien & compoſé.

De GENES à BOLOGNE	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
De GENES à Campo) Marone . . .)	1 ½	11	1 45
à Voltaggio	2	15	2 40
à NOVI	2	15	2 15
à TORTONA . . .	2	14	1 45
à VOGHERA (*a*) . .	1 ½	9 ¾	1 35
à *Broni* (*b*)	2 ¼	14	2 30
à *Caſtel-S. Giovanni* .	1	9 ¾	1 10
à PIACENZA	2	13 ½	2 20
à *Fiorenzola* (*c*) . .	2	14	2 10
à Borgo S. Donino .	1	8 ¼	1 10
à Caſtel-Guelfo . .	1	7 ¾	1 5
à PARMA (*d*) . . .	1	7 ¼	1 50
à Sant'Ilario . . .	1	6 ½	58
à *Reggio* (*e*) . . .	1	10	1 30
à Rubiera	1	8 ½	1 30

OBSERVATIONS LOCALES.

A un mille en decà de Tortone, on paſſe la *Scrivia* en bateau: la chaiſe paſſe à gué; & à environs 6 milles de Tortone, & 4 milles avant d'arriver à Voghera, on paſſe à gué le *Coiron*, à moins qu'il ne ſoit débordé.

A 5 milles de Caſtel-S.-Giovanni, on paſſe le *Tidone* à gué.

(*a*) Au Maure, bonne auberge.
(*b*) A la Poſte, bonne auberge.
(*c*) Bonne auberge.
(*d*) A la Poſte, bonne auberge, ou au Paon.
(*e*) A la Poſte, bonne auberge.

REMARQUES.

Près de GENES, à Cornegliano, M. *Duraʒʒo* a bâti une maiſon magnifique qui lui a coûté près d' un million avant que d' avoir commencé à la meubler Il y a de tres-beaux tableaux dans le palais *Balbi* & *Duraʒʒo*.

A 7 milles de Broni, eſt un ruiſſeau qui ſépare les Etats du Roi de Sardaigne de ceux de Parme.

PARME, belle ville & bien peuplée. La cathédrale eſt magnifique; le palais des Ducs de Parme eſt grand & bien bâti (*). Le grad théâtre eſt le plus vaſte qu'il y ait en Europe; il a 300 pieds de long, & eſt diſpoſé de façon que d' un bout on peut entendre le ſon le plus bas de l' autre, & ſi l' on éleve la voix, il n'y a ni écho ni confuſion. - La galerie du théâtre contient des beaux tableaux. Les plus beaux morceaux du *Corrège* ſont ici; ſur-tout le tableau qu'on voit à l' Académie, où l' Enfant Jeſus eſt repréſenté avec la Vierge, Saint Jérôme, Sainte Marie-Magdeleine & un Ange. Il faut voir auſſi les tableaux de ce peintre à *San-Sepolcro*, à la *Madonna della Scala*, au *Domo*; & à l'Académie, la Patente de Trajan aux Vellejens, ſur une table de bronze.

BOLOGNE, grande ville, riche, bien peuplée. On y compte 50 à 60,000 ames; elle a 5 milles de tour: les édifices publics y ſont magnifiques, tant par l' architecture que par les ornements; & aprés Rome, c' eſt la ville d' Italie où il y a le plus beaux tableaux. Elle a été de tout temps, célebre pour les Sciences, elle a une Univerſité fameuſe, une Académie renommée. Son commerce eſt conſidérable. On y voit entre autres choſes la méridien-

De GENES à BOLOGNE.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
à MODENE (*f*) . .	1	8	2 10
à la Samoggia . . .	1 $\frac{1}{2}$	12 $\frac{1}{4}$	2 10
à BOLOGNE (*g*) . .	1 $\frac{1}{2}$	10 $\frac{3}{4}$	2
	26 $\frac{1}{4}$	195 $\frac{1}{5}$	32 33

OBSERVATIONS LOCALES.

A 2 milles en decà de Plaiſance, on paſſe la *Trebia* en bateau.

De Plaiſance à Parme, beaux chemins plats. On paſſe le *Taro* à guè en été (& en bateau, quand les eaux ſont crûes) à 5 milles avant Parme.

En ſortant de Rubiera, on paſſe la *Secchia* en bateau.

Entre Modene & la Samoggia, à 4 milles de Modene, on paſſe le *Panaro* en bateau.

Beaux chemins ſur les Etats du Pape.

(*f*) A l'Auberge Ducale, magnifique auberge.

(*g*) Aux Pellerins, & à la *Locanda Reale*, toutes deux très bonnes auberges.

REMARQUES.

ne de St. Pétrone, tracée par *Dominique Caſſini.* * *Le Muſeum* ou l' *Inſtituto*, eſt rempli de toutes ſortes de curioſités de la nature & de l' art. - Les plus beaux monuments d' architecture à Bologne, ſont le palais *Caprara*, dont les appartements ſont très beaux ; la facade & l' eſcalier du palais *Fantucci*, la fontaine de marbre de la place *del Gigante*, par *Jean de Bologne.* Il y a auſſi pluſieurs beaux morceaux de ſculpture de *Jean de Bologne*, entre autres le Neptune de la Fontaine *del Gigante*, & un beau crucifix d' ivoire chez le Comte *Zampieri.* Les plus beaux tableaux ſont dans la galerie du Comte *Zampieri.* On y voit les travaux d' Hercule, par *Caracci*, & pluſieurs autres tableaux des trois freres de ce nom, une danſe par *l' Albane* ; Saint Paul faiſant des remontrances à Saint Pierre chef-d' œuvre du *Guide ;* Abraham qui chaſſe Agar, & pluſieurs autres de *Guercino*, & des grands Maîtres d' Italie. - Sainte Cécile, par *Raphael*, à S. *Giovanni in Monte* Le martyre di Ste. Agnés, dans l' egliſe de ce nom, par *Dominichino.* Il y a de très beaux tableaux du *Guide*, dans la magnifique égliſe de *San Salvator* ; & dans l' egliſe des *Mendicanti* eſt le beau tableau de Job ſur le trône, par le même. On a une trés belle vue de Bologne, de l'egliſe de *San-Michele in Boſco*, ou l'on trouve deux beaux tableaux, l' un des *Guercino*, le B. Bernard *Tolomei* qui reçoit la regle de ſon Ordre de la Sainte Vierge ; & l'autre, une copie de la Magdeleine du *Guide*, par *Canuti.* Il y a dans cette égliſe de jolis portiques peints par *Carlo Cignani* ; les cloîtres ont été peins par *Lodovico Carraci.*

* En 1776, on a corrigé l'erreur qu'avoit cauſée dans cette Méridienne l'affaiſſement du mur qui tranſmet par un trou les rayons du ſoleil ; & à l'Eſt de l'égliſe eſt un inſcription relative à cette correction.

De GENES à BOLOGNE.	Poſtes	Diſtance en mille anglois.	Tems en route.
	1	1	1 h. min.

Il y

REMARQUES.

Il y a à Bologne deux tours remarquables : l'*Aſinella* & la *Gariſenda* ; la premiere, par ſa hauteur prodigieuſe, & ſa ſtructure svelte & délièe ; la seconde, qui n'a que 140 pieds, parcequ'elle eſt penchante, & ſurplombe de 8 à 9 pieds. J'ai monté au haut de l' *Aſinella*, dont l' eſcalier de bois ne vaut guere mieux qu'une échelle, & a environ 300 marches.

En ſortant de Bologne par la porte de *Saragoſſa*, ſur le chemin de Lorette, on voit un portique de 3 milles de long, qui conduit à la *Santa Madonna della Guardia*, où ſe voit une Vierge qu'on dit peinte par St. Luc.

De MILAN à GÉNES.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
De MILAN) à Binaſco) poſte royal	I $\frac{1}{2}$		
à Pavia	I		
à Pancarana	I		
à Voghera	I		
à Tortona	I		
à Novi	I $\frac{1}{2}$		
à Voltaggio	I $\frac{1}{2}$		
à Campomarone . .	I		
à GÉNES.	I		
	IO $\frac{1}{2}$		

OBSERVATIONS LOCALES.

Les meilleures Auberges en chemin ſont à PAVIE la Poſte, à Voghera le Negre, aux autres endroits la poſte, à GÉNES S. Marthe, & la Croix de Malthe.

REMARQUES.

De MANTOUE à VENISE.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
De MANTOUE à Bonferaro	I $\frac{1}{2}$		
à Sanguinetto . . .	I $\frac{1}{2}$		
à Linago	I		
à Bevilacqua . . .	I		
à Eſte	I		
à Padoüe	I $\frac{1}{2}$		
à Dolo	I $\frac{1}{2}$		
à Fuſine	I $\frac{1}{2}$		
à VENISE	I $\frac{1}{2}$		
	12		

REMARQUES.

MANTOUE. C'eſt une Ville aſſez grande avec des rues larges & alignées, qui ne compte pourtant que 15,000. habitans. Elle en eut autrefois 50,000. MANTOUE eſt au milieu d' une grande étendue d' eaux ſtagnantes : ce ſont celles du Mincio qui la traverſe. Le voyageur qui peut voir cette ville, ſans ſe rappeller Virgile avec émotion, eſt indigne d' entendre le Cygne de Mantoüe. La Ville, quoique ancienne, eſt ſans monumens antiques. Le moderne s'y montre. On voit dans l' Egliſe des Dominicains le tombeau de Jèan de Médicis, celebre Capitaine de ſon tems, & pére de Côme I. Grand Duc de Toſcane. L' architecture du Palais du Thé eſt fort belle, les peintures ſont toutes de *Giulio Romano*. La chûte des Gèans foudroyés par Jupiter, eſt un morceau de la premiere force, & de la plus grande fierté. Dans l'Egliſe des Théatins on admire le pinceau des Carraches.

De VENISE à TRIESTE	Poſtes	Diſtance en mille anglois.	Tems en route.
			h. min.
De VENISE à Meſtre (*a*)			
à Treviſe	1 $\frac{1}{2}$		
à Conegliane (*b*) . .	1 $\frac{1}{2}$		
à Sacil	1 $\frac{1}{2}$		
à Pordenon	2		
à Codroipe	2		
à Palma Nuova . .	2		
à Gorice, Château fort.	2		
à TRIESTE, Ville d'Alemagne	3		
	15 $\frac{1}{2}$		

(*a*) On y va en bateau & il y a 5. milles.
(*b*) On paſſe la riviere en bateau & l'on paye.

REMARQUES.

TRIESTE, ancienne petite ville d' Italie dans l'Iſtrie, avec un port ſur le golfe à qui elle donne ſon nom dans la mer Adriatique, bâtie des ruines de Tergeſte, ſur la pente d'un grand rocher. Elle eſt bien peuplée, & a été autrefois libre; mais elle appartient aujourd'hui à la Maiſon d'Autriche.

De BOLOGNE à TRENTE par MANTOUE.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
De BOLOGNE à la Samoggia (*a*) . . .	1 ½		
à MODENE (*b*) . . .	1 ½		
à Buonporto . . .	1		
à la Mirandole . . .	2		
à la Concorde . . .	1		
à Quingentolo . . .	1 ½		
à Governolo . . .	1		
à MANTOUE (*c*) . .	1 ½		
à Roverbella	1 ½		
à Chateauneuf (*d*) .	2		
à la Chiuſa	1		
à Peri	1		
à Ala	1		
à Roverede . . .	2		
à TRENTE	1		
	20 ½		

(*a*) On paſſe la riviere Reno ſur le pont, & l'on paye un paule.

(*b*) On paſſe le Panaro en bateau, & l'on paye

(*c*) On paſſe le Pò en bateau, & l'on paye.

(*d*) On paſſe l'Adige en bateau, & l'on paye.

REMARQUES.

TRENTE, ancienne ville d'Italie au pié des Alpes, dans une vallée agréable & fertile ſur la gauche de l'Adige, jolie, bien peuplée, & capitale du pays appellé le Trentin; cette ville ſera à jamais mémorable par le Concile qui s'y tint pour la condamnation des erreurs de Luther & de Calvin dans le 16. ſiecle. C'eſt la patrie de Jacques Aconce, Philoſophe, Juriſconſulte, & Théologien, & d'Alexandre de Neuſtan.

De TRIESTE à VIENNE.	Postes.	Distance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De TRIESTE à Cormal.	1		
à Prewald	1		
à Adelsberg	1		
à Laſſe	1		
à Ober-Laybach . .	1		
à Laybach	1		
à Potpetsch	1		
à S. Oſwald . . .	1		
à Franz	1 ½		
à Cilli	1		
à Gannowitz . . .	1		
à Feiſtritz	1		
à Mahrburg	1		
à Ehrenhauſs . . .	2		
à Gebering	1		
à Kahlsdorf , . . .	1		
à Bruckſurla Muhr .	1		
à Merzhofen . . .	1		
à Krieglach	1		
à Morzuſchlag . . .	1		
à Schottvien . . .	1		
à Nenkirchen . . .	1		
à Wien-Neuſtadt . .	1		
à Draskirchen . . .	1 ½		
à VIENNE	1 ½		
	26 ½		

REMARQUES.

VIENNE, ancienne ville d'Allemagne, Capitale de l'Autriche, au confluent d'une riviere de même nom dans le Danube, ce qui en rend la ſituation fort agréable, mais en même tems le climat mal ſain. Elle ſeroit fort petite ſans les faubourgs, mais avec les faubourgs elle eſt grande, belle, ſur tout riche, & célebre pour être depuis long-tems la réſidence ordinaire des Empereurs, & elle paſſe encore pour l'une des plus fortes du Monde. Le Palais des Empereurs n'avoit rien que de ſimple, & d'aſſez commun; mais les embelliſſemens qu'on y a fait ſous le régne de l'Impératrice Reine de Hongrie Marie Théreſe d'Autrice, y ont ſupplée. Les Turcs en entreprirent le ſiége en 1683. avec une armée de 200000. hommes, mais le Roy de Pollogne Jean Sobiesky, & le Duc de Lorraine Charles V. leur en firent lever le ſiége, aprés les avoir entiérement défaits. Il y a dans cette ville un grand nombre de Monaſteres, & l'Egliſe des Auguſtins eſt celle de la Cour Imp. Il y a auſſi une Univerſité célébre, une Bibliothéque publique, & aujourd'hui une Académie militaire. On y trouve un Arſénal trés bien fourni. Les habitants ſont un mêlange de toute ſorte d'Etrangers qui s'adonnent au commerce, lequel conſiſte particuliérement dans ce qu'on tire de l'Etranger, & dont on fournit toute l'Autriche.

De VIENNE à S. PETERSBOURG par VARSOVIE	Postes.	distance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
De VIENNE à Wolkersdorf	1 ½		
à Gannersdorf . . .	1		
à Poysdorf	1 ½		
à Nicolsbourg . . .	1		
à Pohrlitz	1 ½		
à Brûnn	1 ½		
à Wiſchau	2		
à Profnitz	1 ½		
à Olmûtz	1		
à Sternberg	1		
à Hof	1 ½		
à Dorf Teſchen . .	1		
à Troppau	1		
à Dobroslawitz . . .	1 ½		
à Mahrich-Oſtrau . .	1		
à Stadt Teſchen . .	2		
à Skotſchau	1		
à Bielitz	1		
à Kentg	1		
à Zator	1 ½		
à Przeſnitza . . .	1		
à Skavina	1		
à Cracovia	1		
	29 ou 58		
	Milles		
à Jwanowitz . . .	3		

REMARQUES.

De VIENNE à S. PETERSBOURG par VARSOVIE.	Milles.	Distance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à Goleza	4		
à Zarnowiez . . .	3		
à Naglowice . . .	2		
à Malogoſzez . . .	1		
à Radorzyce . . .	5		
à Konskic	3		
à Opoczno	3		
à Jnowlodz	2		
à Rawa	4		
à Chrzonowice . . .	2 1/2		
à Mszczonow . . .	2 1/2		
à Bukowska . . .	2		
à Nadarzyn	2		
à VARSOVIE . . .	4		
à Okoniew	3		
à Stanislawow . . .	3		
à Makow	3		
à Wengkow . . .	3		
à Sokolow	2		
à Granne	3 1/2		
à Pobikry	2 1/2		
à Pranok	3		
à Bielsk	3		
à Woyszke	2		
à Bialiſtok	3		
à Stra	3 1/2		
à Sokolka	2 1/2		

REMARQUES.

VARSOVIE, Ville de Pologne Capitale de la Mazovie, grande & bien peuplée, & aujourd'hui en quelque façon la Capitale du Royaume, parce qu'elle eſt la réſidence des Roys, le lieu où ils ſont élus, & où s'aſſemblent les Diettes; elle eſt ſur la droite de la Viſtule, au bout d'une vaſte campagne; & à un quart de lieue eſt un champ relevé de tout côté, au milieu duquel eſt un toît comme une halle, & qui eſt l'endroit où ſe fait l'election du Roy appellé le *Soto*. La Ville ſeroit peu de choſe ſans les faubourgs qui la rendent conſidérable. On y voit un ancien Château où demeure le Roy, & qui eſt proprement le palais de la République. bâti par la Roi Sigiſmond; il y en a un autre non moins ſuperbe hors des murailles. La riviere rend cette Ville fort commercante, & par conſéquent trés riche; & le ſeul paſſage du Bac ſur la Viſtule, rapporte 20000. livres par an; elle a une Staroſtie conſiderable, ſoit par ſon étendue, ſoit par ſa juriſdiction.

De VIENNE à S. PETERSBOURG par VARSOVIE.	Milles	Distance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à Kuzienica	3		
à Grodno	3		
à Hoza	2		
à Rotnica	4		
à Merecz	4		
à Olitten	4		
à Prem	4		
à Gog	3		
à Kowno	3		
à Pobl	3		
à Loyeidan o Kyeidan	3		
à Monwidowa . . .	3		
à Peyſagola . . .	3		
à Roginiam . . .	3		
à Mozeyky	3		
à Kruky	4		
à MICTAU, Cap. de la Courlande . . .	5		
à Schulzenkrug . .	3		
à RIGA en Livonie .	4		
	Werſt		
à Nevermuhlen . .	10		
à Hilchensfer . . .	15		
u Engelhardshof . .	18		
à Roop . . . . , .	21		
à Lenzenhof . . .	20		
à Wolmar	18		
			à Stackel

REMARQUES.

De VIENNE à S. PETERSBOURG par VARSOVIE.	Werſt	
à Stackel	19	
à Gulpen	20	
à Teiglis	17	
à Kuikaz	21	
à Uddern	23	
à Doerpat	24	
à Jgaſer	22	
à Torna	22	
à Nenal	24	
à Kauks	16	
à Kleinpungern . . .	22	
à Purro	15	
à Fockenhof . . .	16	
à Waiwara	17	
à Narva	20	
à Schabinskoi . . .	18	
à Opolie	20	
à Tſchirkowitza . .	22	
à Koskowa	20	
à Kipina Myza . .	20	
à Gorjeloi Kabaczock	21	
à S. Petersbourg . .	24	
Werſt.	545	
Qui, ſelon le compte de 20 werſtes pour 3. milles d'Allemagne font . . .	81½	milles
Somme de Vienne . . .	285½	milles d'Allem.

REMARQUES.

S. PETERSBOURG, grande, belle, & fameuſe Ville de l'Ingrie, aujourd'hui Capitale de l'Empire Ruſſien, bâtie par Pierre le Grand, & la réſidence ordinaire des Souverains qui y ont pluſieurs beaux Palais; elle eſt compoſée de pluſieurs Isles que forme la Neva, à un quart de lieue de ſon embouchure, dans le golfe de Finlande, ce qui la rend fort ſujette aux inondations; le Czar traca lui même le plan de la Ville, de la citadelle, du port, des quais & des forts; & elle a aujourd'hui tout ce qu'il faut pour la rendre une des plus conſidérables Villes de l'Europe; les quais des Isles de l'Amirauté, & Baſile, en ſont un des plus beaux ornemens; & on y trouve un grand nombre d'édifices qui ne le cédent point à ceux qu'on admire ailleurs; les ſciences & les arts y ſont en vigueur. On y a établi une Académie qui porte le titre d'Impériale, & un Hôtel de Cadets; & enfin le commerce la rend très floriſſante.

De S. PETERSBOURG à MOSCAU.	Werſt		
De S. PETERSBOURG à Iſchora	35		
à Toſninskoi Jam . .	23		
à Lijubana	26		
à Czudowa	32		
à Spaskoi Polſti . .	25		
à Podperezie	23		
à Novogorod	22		
à Bronizkoi Jam . .	35		
à Zaikowo	30		
à Kreſtekoi Jam . .	31		
à Jaſchelbiey	39		
à Zimnegorskoi Jam .	23		
à Jedrowa	22		
à Chotilowshoi Jam .	35		
à Wyſnewblukoi Jam .	36		
à Wydropusk	33		
à Porſchok	36		
à Mednoje	33		
à Twer	28		
à Gorodna	31		
à Fawidowa	27		
à Klin	27		
à Pecski	30		
à Tſchernaja	24		
à MOSCAU	28		
Werſt.	734		
qui font milles.	108 $\frac{1}{2}$	d'Allemagne	

REMARQUES.

MOSCAU, ancienne Ville Capitale de l'Empire Ruſſien, la réſidence de la Cour, avant Pierre le Grand, trés peuplée, & très commerçante, où les maiſons ſont en grande partie bâties de bois, dans une plaine fort étendue & très agréable, & dont l'aſpect fait plaiſir à cauſe de ſa grandeur, & de quantité de tours dorées, auxquelles la réverberation du ſoleil donne un grand éclat. Elle eſt partagée en 4., & chaque partie entourée d'une muraille, & d'un foſſé. Dans la premiere enceinte ſont les faubourgs; & elle eſt coupée par la riviere de Moska qui donne ſon nom á la Province. La ſeconde eſt nommé la Ville du Czar, *Kʒa gorod* en langue Ruſſe; la 3. a le nom de *Kitfai Gorod*; & la 4. qui eſt le centre des autres, porte celui de *Kremelin*; & c'eſt-là où eſt le palais du Czar, qu'on pourroit appeller une Ville particuliere. Il y a un grand nombre d'Egliſes richement ornées; & les tombeaux des Czars ſont dans celle de S. Michel.

De VIENNE par CONSTANTINOPLE à BERA.	Poſtes.	distance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
De VIENNE à Hochau .	1		
à Windaſſing . . .	1		
à Groſs-Hôfelin . . .	1		
à Oedenbourg . . .	1		
à Warasdorf . . .	1		
à Gûnſs	1		
à Sabaria, ou Steinam Anger	1		
à Kôrmend	1 1/2		
à Szala Egerszegh . .	2		
à Hahot	1 1/2		
à Nagy-ou Groſs Kaniſa	1 1/2		
à Jhàros	1		
à Breſniez	1		
à Bàbocſa	1 1/2		
à Iſtvàndi	1 1/2		
à Nagy-Szigeth . .	1		
à Szent-Lôrintz . .	1		
à Quinque Eccleſiæ ou Fûnfhirchen . . .	1		
à Siklos	1 1/2		
à Baranyavar . . .	1 1/2		
à Laskafeld	1		
à Eſzek ou Eſſegg . .	1		
à Vera	1		
à Vaſtovàr	1		
à Opatovacz . . .	1		
à Illok	1 1/2		

REMARQUES.

CONSTANTINOPLE, l' une des plus grandes, des plus célebres & des plus riches Villes de l' Europe, la plus agréablement, & la plus avantageuſement ſituée de tout l' Univers, á l' extrêmité de la Romanie ſur le Boſphore de Thrace, á peu-prés auſſi grande, & auſſi peuplée que Paris, Capitale de l' Empire Ottoman, la réſidence du Grand-Seigneur, & autrefois Capitale de l' Empire des Grecs. C' eſt l'ancienne *Biſance* rebâtie par Conſtantin qui y établit le ſiège de l'Empire & l'enrichit de ce que les autres Villes de l'Europe, d'Aſie, & d'Affrique avoient de plus beau, & lui donna ſon nom; elle fut auſſi nommée á juſte titre la *Nouvelle Rome*, il y avoit un Sénat, un Cirque, des Théatres, un Capitole; en un mot tout ce qui étoit dans l'ancienne Rome, & Conſtantin détruiſant les plus beaux monumens du Paganiſme, en éleva de magnifique au vrai Dieu, dont il avoit embraſſé le Cul-

De VIENNE par CONSTANTINOPLE à BERA.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
à Szuſzck	1		
à Cſerevics	2		
à Petro-Varadinum, ou Peter Wardein . .	2		
à Carlovicz . . .	1		
à Pôska	1		
à Banoveza	2		
à Zemlin ou Semlin .	2		
Sont 84. milles d'All. P.	42		
	lieues		
De Semelin à Belgrade	$\frac{1}{2}$		
à Haſſan Paſcha Balanka	15		
à Jogodina	12		
à Raſchna	10		
à Niſſa par le fleuve Niſſowa	10		
N.B. de Belgrade juſqu'à cet endroit-ci ſont des forêts.			
à Scharkioy . . .	12		
à Sophia par le fleuve Boyoua	16		
à Schdimann . . .	12		
à Tatar potarzich par le fleuve Mariza . .	12		
à Philippople par le fleuve Mariza . . .	6		

REMARQUES.

te. Les Turcs détruiſirent le Chriſtianiſme dans cette Ville, cependant les Chrétiens y ſont ſoufferts dans les 2. faubourgs de *Galata* & de *Pera*; ce dernier qui eſt comme le faubourg de l'autre, eſt en même-tems l'endroit où ſont logés les Ambaſſadeurs des Puiſſances de l'Europe, & les Capucins y ont aujourd'hui 2. Colléges un pour les François, dont ils ſont les Curés, & l'autre pour les Napolitains. Les Dominicains ont auſſi un Couvent á *Galata*, faubourg qu'on pourroit régarder comme une Ville Chrétienne. Comme il s'y fait un commerce extraordinaire, les nations Chrétiennes y ont preſque toutes un Miniſtre ſous le titre d'Ambaſſadeur, d'Envoyé, ou de Réſident, & celui de la République de Véniſe ſe nomme Bayle, ils ſont Protecteurs des Commerçans. Les François, les Anglois & les Hollandois y portent les Draps

OBSERVATIONS LOCALES.

La route de Belgrade pour Conſtantinople eſt meſurée ſelon les lieues que fait un Chameau. Le Chameau fait dans une heure une lieue Allemande. Dans les ſtations marquées, où l'on fait le changement des chevaux, ils doivent être toujours prêts, & ſont obligés de tranſporter le Paſsager ou Courrier, pourvu d'un Paſſeport, d'une ſtation á l'autre dans les heures marquées. Si le Courrier veut aller plus vite, il faut qu'il s'accomode avec le propriétaire des chevaux qui le conduit, & payer quelque choſe d'avantage, á cauſe qu'ils vont plus vite & ils ont plus á ſouffrir. A midi on donne du fourrage aux chevaux, & l'on prend quartier pendant la nuit. On ſe ſert d'Adrianople pour Conſtantinople des mêmes chevaux

De VIENNE par CONSTANTINOPLE à BERA.	lieues
à Semiſze	14
à Hebibze	12
àAdrianopole par le fleuve Rungia Arda-Mariza	9
N.B. d'ici juſqu'à Conſtantinople on fait 50. lieues avec les même chevaux , comme	
à Habſa	4
à Baba eſcky . . .	6
à Burgas	6
à Kariſchdran . . .	6
à Zyorln	6
à Kynicklv . . .	6
à Silivria	6
à Bujuk Schockmeze .	6
à Kurzuck Suckmeze .	3
u CONSTANTINOPLE .	3
Som. de Vien.	274
à BERA par eau . .	1 1/2
Som. .	275 1/2
à BERA par terre . .	4
de VIENNE . .	278

REMARQUES.

de leurs Manufactures ; & autres Marchandiſes. On y vend ſur tout beaucoup d'Eſclaves de l'un & de l'autre ſexe, particuliérement des filles qu'on y apporte de la Georgie, Mingrélie, Circaſſie & autres lieux voiſins de la mer noire. La peſte, les tremblemens de terre, les incendies ont ſouvent fait de grands ravages dans Conſtantinople, & en font même encore trés ſouvent, & ſourtout la peſte, par la faute des Turcs qui ne prenent aucune précaution pour ſe garantir de cette maladie. Outre les anciens monumens qu'on admire dans cette Ville, le Sérail en eſt un nouveau digne de curioſité, ainſi que le Château des 7. Tours au bout de la Ville du côté de la Terre ferme, & de la mer de Marmara.

BERA, ancienne Ville de la Thrace.

De TURIN à PERPIGNAN.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De TURIN à Rivoli .	1 ½		
à S. Ambroiſe . . .	1 ½		
à Giocolera	1		
à Suſe	1 ½		
à Valeza	1 ½		
à Tavernetto . . .	1		
à Tuniburgo	1		
à Braman	1		
à Ville Rodi . . .	1 ½		
à S. André	1 ½		
à S. Michel . . .	1 ½		
à Moriene	1 ½		
à Chambré	1 ½		
à la Piave	1 ½		
à Vagbale	1 ½		
à Mala Taverna . .	1 ½		
à Momiliano (*a*) . .	1 ½		
Du Pont S. Eſprit à Baguel	1		
à Conas	1		
à Valigire	1 ½		
à Pevagne	1 ½		
à S. Rône	1 ½		
à Viſnes	1		
à Buſié . , . . .	1		
à Lunech	1		
à Columbiere . . .	1		
à Montpeiller . . .	1		

REMARQUES.

OBSERVATIONS LOCALES.

(*a*) Ici on traverſe le chemin, & l'on fait 4. poſtes juſques à Greñoble, la premiere poſte ſe paye comme une poſte & demi ſelon l'uſage de Sàvoye, & les autres juſques à Grenoble ſont des poſtes de France. Etant arrivé à Grenoble l'on prend une Barque ſur le Rône qui conduit juſqu'au pont S. Eſprit, l'on paye pour cet objet environ deux piſtoles. On peut aller auſſi par terre y ayant 24. poſtes de Grenoble au pont S. Eſprit, mais il n'y a point des bons Chevaux; on y va par eau en 18. heures.

De TURIN à PERPIGNAN.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Tems en route.
			h. min.
à Fabre	1		
à Gigan	1		
à Lupian	1		
à Bichy	1		
à Peſenas	1		
à Begude	1		
à Beſias	1		
à Niſſan	1		
à Nerbone	1		
à Ville fauſſe	2		
à Sabias	1 $\frac{1}{2}$		
à PERPIGNAN . . .	1 $\frac{1}{2}$		
	50		

REMARQUES.

De PERPIGNAN à MADRID.	Poſtes	Tems employé ſur la route.
		h. min.
De PERPIGNAN au Boulou	2 ½	1 30
à la Jonquiere . . .	1 ½	1 10
	Lieues	
à Figueras	3	
à Baſcara	3 ½	
à *Girona* (*a*) . . .	3 ½	
à las Mallorquinas .	4	
à *Oſtalrie*	2	
à San Seloni . . .	2	
à la Roca	3	
à Moncada . . .	2	
à BARCELONA . . .	2	
à Molin de Rey . .	2	
à Martorel	2	
à *Piera*	3	
à *Igualada* (*b*) . . .	2	
à Porcariſes . . .	2	
à los Meſconcillos . .	2	
à *Cervera*	2	
à Tarraga	2	
à Molleruza . . .	4	
à *Lerida*	4	
à Alcaraz	2	
à *Fraga*	2	

A moins que d'avoir des relais, en trois ou quatre endroits, de Perpignan à Madrid, on ne doit pas compter de faire plus d'une lieue par heure.

(*a*) Fontana d'oro. (*b*) Bonne auberge.

NOMS DES VILLES.	REMARQUES.
PERPIGNAN	Capitale du Rouſſillon, avec une forte citadelle, ſituée à trois lieues de la mer, ſur le Tet, que l'on paſſe ſur un beau pont. On y voit une grande cathédrale gothique. On prend ſes précautions ici, de la maniere que je l'ai dit dans l'Avertiſſement.
GIRONE	Aſſez grande ville, bien fortifiée. Jolies promenades hors de la ville.
OLSTARIC	M. le Comte de Bouflers, grand-pere, de celui qui vit à préſent, eſt mort Gouverneur de cette ville, en 1750.
BARCELONE	Belle & grande ville, capitale de la Catalogne, avec un bon port & une citadelle; on y fait un fort grand commerce. Cette ville a environ 3 milles de circonférence; les rues ſont étroites, mais aſſez bien pavées d'un pavé plat. Elle eſt avantageuſement ſituée ſur le bord de la mer, près d'une belle colline d'un côté, & d'une plaine fertile & bien arroſée de l'autre. Il y a de trés belles maiſons & de beaux édifices publics. Le climat y eſt pur & ſain, le pays fertile, les denrées à bas prix. Les gros vaiſſeaux de guerre ne peuvent pas entrer dans le port. Il y a une belle place au milieu de la ville, appellée la *Rambla*, qui ſert de promenade. = *Ciudad-Nueva*, eſt environ un mille de là, ville joliment batîe. Il y a à Barcelone une manufacture d'armes à feu & d'acier, une autre de couvertures de laine, de mouchoirs; un arſenal, une fonderie de canons. On compte environ 140 mille ames à Barcelone.

De PERPIGNAN à MADRID.	Lieues.	Tems employé sur la route.
		h. min.
à Candaſnos . . .	4	
à Bujaralos	3	
à Venta de S. Lucia .	3	
à Aguilar	3	
à la Puebla (*a*) . .	3	
à ZARAGOÇA (*b*) . .	2	
	71 $\frac{1}{2}$	

OBSERVATIONS LOCALES.

Du Boulon à la Jonquiere, on paſſe le *Tet* en bateau, & l'on entre enſuite dans les Pyrénées. Au haut d'une de ces montagnes, ſe trouvent deux cabarets, & une chaîne qui ſépare les deux Etats.

En ſortant de Figueras, on paſſe à gué la petite riviere de *Muga*; & avant d'arriver à Baſcara, on paſſe en bateau une autre petite riviere nommée *Flubia*.

A Oſtalric il y a une aſſez bonne auberge.

En général, les chemins & les auberges de la Catalogne ſont paſſables, & beaucoup mieux que dans toute autre partie de l'Eſpagne.

Beau pays, & bien peuplé.

Entre Piera & Igualada, on paſſe deux petites rivieres à gué. Ces deux rivieres n'en font qu'une, qui ſe nomme *Noya*.

Au ſortir d'Alcaraz, on entre dans l'Aragon.

Beau pays, très bien cultivé, bons chemins.

(*a*) Pays déſert, pauvre & mal cultivé.

(*b*) Belle plaine de l'Ebre.

NOMS DES VILLES.	REMARQUES.
LERIDA	Petite ville, assez laide, bien fortifiée : elle s'étend d'un côté sur une colline, & de l'autre dans une vallée, au bord de la Ségre, que l'on passe sur un pont.

De ZARAGOÇA à MADRID.	Lieues.	Distance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De ZARAGOÇA) à S.ta Fè . . . .)	1		
à Maria	1		
à Longares	1		
à Maynar	4 ½		
à *Daroca*	2		
à Uſed	2		
à Tortuera	4		
à Tartanedo	2		
à Barbacil	4		
à Aquilarejo . . .	3		
à Torremocha . . .	3		
à Algora	1		
à Grajanejos . . .	4		
à *Torija* (*a*) . . .	3		
à Guadalajara (*b*) . .	3		
à Alcala de Henarez .	4		
à Rejas	3		
à MADRID (*c*) . . .	3		
	48 ½		

(*a*) L' auberge la plus propre & la mieux bâtie ſur la route.

(*b*) Très bonne auberge.

(*c*) A la Fontana d'oro.

REMARQUES.

ZARAGOÇA Capitale du Royaume d'Aragon, ſur l'Ebre, ſituée dans un terroir fertile & abondant : c'eſt la réſidence d'un Viceroi. On y remarque la cathédrale, les égliſes des ci-devant Jéſuites, de Saint Gajetan, &c. ; le monument de Saint Angran. Le pont, ſur l'Ebre, a 600 pieds, dont une arche de 100 pieds d'overture. Il y a une tour que l'on appelle encore la *Tour-neuve*, qui a été bâtie par les Maures, & a 140 pieds de haut.

Daroca, cette petite ville n'eſt pas mal bâtie. Elle eſt ſituée au bas d'une vallée charmante, arroſée & fertiliſée par la petite riviere de *Xiloca*. Le payſage des environs de la ville eſt agréablement varié par quelques rochers, dont quelque un, ſont d'une hauteur conſidérable.

Les habitants de cette partie de la Caſtille ſont induſtrieux, & le pays eſt aſſez bien cultivé Les denrées y ſont à ſi bon marché, que dans certains cantons, l'on donne deux poulets pour 12 ſols, & la douzaine d'œufs pour un ſol.

Prés d'Algora, l'on paſſe les montagnes d'Aragon ; & le terrein d'ailleurs eſt tellement élevé, que l'on aſſure que la plus haute de ces montagnes eſt d'un mille plus haute que la plus haute des Pyrénées.

Guadalajara, cette ville, où eſt établie une manufacture royale de draps, contient environ 7,000 ames. A une lieue de Goadalajara, eſt le village de *Val de Noches*, joliment ſitué au bout d'une vallée. C'eſt la patrie de Fernand Cortez

Alcala. Complutum, ville fameuſe autrefois par ſon Univerſité qui eſt peu fréquentée à preſent. Alcala n'a pas 6,000 habitants, de 60,000 qu'il avoit autrefois.

MADRID, Ville d'Eſpagne dans la nouvelle Caſtille, Capitale de la Monarchie, & la Réſidence des Roys. Elle eſt ſur une hauteur prés les Mançanares, qu'on peut ré-

De ZARAGOÇA à MADRID.	Lieues.	Distance en milles anglois.	Temps en route.

OBSERVATIONS LOCALES.

Situation charmante de Zaragoça, dans une plaine entourée de montagnes, & ornée de vignes & de plantations d'arbres.

Maynar n'eſt qu'un hameau; & de là à Daroca, le pays n'eſt qu'un deſert qui ne produit rien que du romarin, du thym & d'autres arbriſſeaux, qui ſervent de chauffage aux habitants.

Entre Daroca & Uſed, on ſe trouve ſur le ſommet d'une montagne, d'où l'on découvre une vue fort étendue.

Entre Algora & Grajanejos, eſt une forêt ſpacieuſe de très beaux chênes.

Pays de vignobles, d'oliviers & figuiers.

De Guadalajara à Alcala, on paſſe deux petites rivieres à gué.

D'Alcala à Rejas, pays fertile, agréable & bien cultivé.

REMARQUES.

garder ou comme une riviere, ou comme un fôrt petit ruiſſeau, ſuivant que la fonte des neiges en augmente les eaux, & ſur lequel néanmoins Philippe II. fit bâtir un grand & magnifique Pont, qui donna occaſion de dire à un rieur, qu'il falloit vendre le pont pour acheter les eaux. Le territoire de cette Ville eſt trés fertile, & agréablement diverſifié; on peut la diviſer en Ville vieille, & Ville neuve; cette derniére eſt ſans murailles, l'autre en a, faites de cailloux; les rues appellées *Calle* ſont preſque toutes larges, longues & droites, ornées de fontaines & de ſtatues de marbre, & Charles IV. reguant a pourvû à leur propreté, enſorte que ſuivant le plan de S. M. MADRID ſera dans peu une de plus belles Villes de l'Europe; elle n'eſt pas ſi grande que Paris à beaucoup prés, mais elle eſt aujourd'hui preſque auſſi peuplée à proportion. Le Roy y a 2. beaux palais, celui de *Buen Retiro*, où il réſide le plus ſouvent, eſt hors l'enceinte de la Ville. Parmi le nombre de places, qu'il y a, la *Plaça Major*, qui a 494. pieds de long, 333. de large, & 1536. de circuit; c'eſt-là que ſe font les courſes de Taureaux, & elle eſt environnée de 136. Maiſons à 5. étages toutes uniformes, avec des balcons à chaque rang de fenêtres; elles ſont ſoutenues par des pilaſtres qui forment tout autour une belle & longue galerie, où l'on ſe promène à couvert. Il y a quantité d'Egliſes, de Monaſteres pour l'un & l'autre ſexe, & dans le nombre des Egliſes, on diſtingue celle de *Nueſtra Signora de Almudena*, où eſt une image de la Sainte Vierge, que l'on ſuppoſe avoir été apportée de Jéruſalem par l'Apôtre S. Jacques; & que l'on déterra dans une Tour, qui ſe trova miraculeuſement remplie de grains dans le tems que la Ville étoit aſſiégée par les Maures, & réduite à la famine Il y a encore l'Egliſe de notre Dame d'*Atocha*, à un quart de lie-

De ZARAGOÇA à MADRID.	Lieues.	Distance en milles anglois.	Temps en route.

REMARQUES.

ue de la Ville, où eſt une autre image miraculeuſe de la S. Vierge, qui y attire un grand nombre de perſonnes; les autres Egliſes ne le cédent en magnificence à aucun des édifices profanes qu'on y admire. Il y a encore une Maiſon pour les enfans trouvés, qui y étant reçus ſont cenſés bourgeois de Madrid, & même rèputés Gentilshommes, ayant le privilége d'entrer dans un ordre de Chevalerie appellé *Habito*. Le Roi Charles IV. va encore embellir ſa Capitale d'un magnifique Hôpital pour les hommes & pour les femmes, qui ſera conſtruit du produit de l'impôt mis ſur le tabac de Séville. Il y a encore une très belle Bibliothéque publique, & une Académie fondée par Philippe IV. On rémarque une choſe ſinguliére à l'égard de cette Ville, c'eſt que ſi on y bâtit une Maiſon, le premier étage appartient au Roi, qui peut le vendre ou louer; mais on rachete ordinairement ce droit. Quoiqu'elle ſoit éloignée de la mer, ſon commerce eſt néanmoins trés-étendu de ce côté-là par le moyen des Facteurs & Correſpondans qu'elle a dans les différens ports du Royaume.

De LISBONNE à MADRID.	Lieues.	Distance en milles anglois.	Temps en route.
De LISBONNE à Aldea-Gallega (*a*) . . .	3		
à la Venta de los Pegoens	5		
à la Ventas-nuevas .	3		
à la Ventas-Silveyras(*b*)	2		
à Montemor-novo *ou* Montemor de las Mançanas . . .	3		
à Arrayolos (*c*) . .	3		
à la Venta del Dunque(*d*)	3		
à Eſtremoz			
à la Venta del Negro	2		
à ELVAS	5		
à une petite riviere (*e*)	2		
à BADAJOS (*f*) . . .	1		
à Talavera la real (*g*)	3		

OBSERVATIONS LOCALES.

(*a*) Ces trois lieues ſe font par eau, en traverſant le *Tage*.

(*b*) On y paſſe un ruiſſeau.

(*c*) On y paſſe un ruiſſeau.

(*d*) Tout ce chemin, depuis-Gallega, eſt aſſez uni; pays peu peuplé; terroir ſablonneux & inculte, ſauf autour des villages. Les pierres ſont preſque toutes de marbre.

(*e*) Cette riviere, qu'on paſſe à gué, ſépare le Portugal de l'Eſpagne. Terrein cultivé, & belle plaine depuis Elvas.

(*f*) Chemin moins uni; terroir moins fertile. On entre à Badajos, par un pont de 17 arches, ſur la *Guadiana*.

(*g*) Gros village.

REMARQUES.

ALDEA-GALLEGA, eſt un village aſſez grand & peuplé : on y ſoupe.

Dans toutes ces *ventas*, ou auberges, & même dans celles des villes, on ne nous fourniſſoit abſolument rien, pas même des bois de lit ; & l'on nous faiſoit payer, comme ſi nous euſſions fait la plus grande dépenſe.

MONTEMOR eſt une petite ville aſſez peuplée ; on nous y montra une petite maiſon où eſt né St. Jean-de-Dieu fondateur de l'Ordre de la Charité.

ARRAYOLOS eſt un village ; il y a une maiſon royale peu ſplendide, & une belle fontaine.

ESTREMOZ, petite ville qui n'a rien de remarquable.

ELVAS, derniere ville de Portugal, aſſez bien fortifiée, dominée par une citadelle, qui eſt à l'oveſt de la ville, & qui en eſt entiérement ſéparée : la ville une fois priſe, je doute que la citadelle pût tenir long-temps. Il faut ici faire grande attention à ſes meubles, & ne rien laiſſer traîner. On viſite à Elvas les paquets des voyageurs ; il faut faire déclaration des meubles & de l'argent ; on vous donne un *Albara*, & tout cela ne ſe fait pas gratuitement.

BADAJOS, capitale de l'Eſtramadure eſpagnole, eſt une grande ville, moins peuplée & plus fortifiée qu'Elvas. Il fallut ſubir une nouvelle viſite, mais plus polie qu'à Elvas, & gratuite.

En Eſpagne, nous trouvons préſque par-tout des bois de lit, de groſſes paillaſſes, des matelas fort minces, & de légeres couvertures : on eſt plus diſpoſé à vous ſervir ; on vous donne peu, mais on demande peu.

MERIDA, ville fort ancienne ; c'eſt *Emerita Auguſta* des Romains : elle étoit autrefois la capitale de l'Eſtramadure : elle eſt fort déchue de ſon ancienne ſplendeur, étant preſque déſerte. Il y a une vaſte place quarrée, aſſez bel-

De LISBONE à MADRID.	Lieues.	distance en milles anglois	Temps en route.
à Lobon (*h*) . . .	2		
à MERIDA (*i*) . . .	2		
à Truxillanos . . .	1		
à San-Pedro . . .	1		
à Miajadas (*k*) . . .	5		
al Puerto de Santa Crux	3		
à Truxillo (*l*) . . .	3		
à Jarayzejo . . .	4		
à las Caſas del Puerto	2		
à la Venta-nueva (*m*) .	1		
à Almaraz	1		
à Eſpadanal	1		
à Navel-moral (*n*) . .	1		

OBSERVATIONS LOCALES.

(*h*) Village où il y a plus de ruines que de maiſons ; la *Guadiana* paſſe au pied.

(*i*) On y entre par un pont de 61 arches, ſur la *Guadiana*, qui paſſe ſous 7 ou 8 arches ſeulement.

(*k*) Petite ville où il y a un fort moriſque & ruiné.

(*l*) Chemin paſſable, durant trois lieues. A une lieue de Jarayzejo, on met pied à terre, on dételle les mules ; des bœufs deſcendent les voitures par un chemin roide & raboteux. On paſſe la riviere *del Monte* ſur un pont de 9 arches, aſſez beau, mais étroit, & les bœufs hiſſent les voitures au haut de la montagne : chemin inégal.

(*m*) Une demi-lieue après la Venta-nueva, on paſſe le *Tage* ſur une aſſez beau pont, de deux belles arches; on remonte, & le mauvais chemin eſt fini.

(*n*) Naval-moral eſt le premier village de la Nouvelle Caſtille.

REMARQUES.

le ; on y voit pluſieurs reſtes d'architecture romaine. De pluſieurs morceaux trouvés en terre, on en a élevé vers l'Eſt de la ville, une eſpece de colonne, ſurmontée d'une ſtatue pédeſtre : quoique ces morceaux, tous antiques, n'aïent point été faits pour être réunis, il en réſulte cependant un tout qui n'eſt pas déſagréable. Sur un morceau inférieur, qui forme comme le piedeſtal de la colonne, on lit *Concordia Auguſti* ; ſur l'autre face, eſt une inſcription á demi-effacée : je n'y ai pu déchiffrer autre choſe, ſinon que c'eſt dans le ſeizieme ſiecle que ces morceaux ont été réunis & placés comme ils ſont à préſent.

TRUXILLO, ville aſſez grande & aſſez bien bâtie ; il y a de belles égliſes. C'eſt la patrie des *Pizarres*, conquérants du Pérou.

JARAYZEIO, petite ville où l'on peut remarquer beaucoup de reſtes d'architecture gothique ou moreſque ; entre autres un vieux fort ; mais tout cela eſt en ruines. Jarayzejo, par rapport à la population, n'eſt plus qu'un village.

Au ſortir de Jarayzejo, le chemin eſt aſſez mauvais, durant une lieue & demie ; il devient enſuite déteſtable. Il nous fallut mettre pied à terre : nous montions, nous deſcendions, nous étions tantôt au-deſſus, tantôt au-deſſous des nuages ; nous éprouvions une bruine ſenſible, lorſque nous étions dans le nuage même : c'étoit une échappée de la *Sierra de la Guadalupe* (chaine de montagnes). Cette traverſe fut de plus d'une lieue.

LA CALÇADA DE OROPESA eſt une eſpece de petite ville ; nous y trouvâmes une auberge en forme, mais fort mauvaiſe : il n'y avoit pas même de lieu pour coucher, il fallut aller gîter ailleurs.

TALAVERA DE LA REYNA eſt une ville aſſez grande & aſſez peuplée ; il y a pluſieurs manufactures d'étoffes de ſoie, d'argent & d'or. Nous y avons vu des tireurs d'or

De LISBONE à MADRID.	Lieues
à Valparaiſo	1
à la Calçada de Oropeſa	3
à Torralva	2
à la Venta de Peralbanegas	2
à Talavera de la Reyna	4
à la Venta del Alverche	1
al Bravo	3
à Santa Olalla . . .	2
à Maqueda	1
à la Ventas del Gallo .	2
à la Ventas de Retamoſa	1
à Caſarubios . . .	1
al Alamo	1

OBSERVATIONS LOCALES.

Peu avant Terralva, nous vîmes, ſur la droite, une eſpece de ville qui nous parut fortifiée; c'étoit ſans doute Oropeſa.

Une demi lieue après Talavera, nous paſſâmes l'*Alverche* ſur un pont de bois; il avoit été de pierre, il en reſtoit encore trois arches.

Le chemin depuis Almaraz juſqu'à Madrid, eſt aſſez uni.

Les terres, depuis Badajos, ſont incultes, ſi ce n'eſt au voiſinage des villes & des villages. On ne voit que landes, quelques oliviers, des lieges & des pierres, dont pluſieurs ſont de marbre. A gauche, on a toujours une chaîne de montagnes couvertes de neige (au mois d'avril); c'eſt ſans doute la *Sierra de Plazencia*.

REMARQUES.

des faiſeurs de bas au mètier, &c. c'étoient des François qui étoient employés á ces manufactures : leur directeur, ſoupçonné d'envoyer les marchandiſes en Portugal, & l'argent en France, étoit en priſon depuis 18. mois; pluſieurs ouvriers s'étoient retirés, & les manufactures languiſſoient.

Au *Bravo*, á *Caſarubios*, & dans d'autres villages de Caſtille, nous avons vu des égliſes belles & richement ornées; á *Moſtoles*, ſur-tout, il y en a une dont tout eſt doré, juſqu'á la voûte : au haut du retable du grand autel, eſt une ſtatue de la Ste. Vierge, de taille naturelle, magnifiquement parée, & ornée d'un nombre preſque infini de pierres précieuſes. Si ces pierres ſont fines, (& l'on nous a aſſuré qu'elles l'étoient) ce doit être la plus riche image de la Ste. Vierge, qui ſoit au monde.

De LISBONE à MADRID.	Lieues.		
à l'Arroyo-Molines .	2		
à Moſtoles	1		
à Alcorcon	1		
à las Ventas de Alcor-con	1		
à MADRID	1		
	92		

OBSERVATIONS LOCALES.

A moitié chemin, entre Alamo & Arroyo-Molinos, nous paſſâmes le *Guadarama* à gué; il y a un pont de bois fort long & ſans garde-fous : je doute que des voitures bien chargées puiſſent paſſer en ſûreté ſur ce pont.

Avant d'entrer à Madrid, on paſſe le *Mançanares* à gué, ou ſur le beau pont de Ségovie.

RE-

REMARQUES.

De TURIN à GENEVE.	Postes.	distance en milles anglois	Temps en route.
			h. min.
De TURIN à Rivoli (*a*)	1 ¼	8	4 30
a *S. Ambroise* . . .	1 ¼	½	
à la Zaconiere . . .	1	6 ¾	4 30
à *Suze*	1 ½	9 ½	
à la Novaleze . . .	1	5 ½	2
Mont-Cenis. (à la Grande-Croix)		6 ½	2 10
Mont-Cenis. (à l'Hôpital. . .)	1 ½	1 ¾	
Mont-Cenis. (aux petites Taver-)		¾	
Mont-Cenis. (nes . . . . .)			37
à *Lannebourg* . . .	1	5	30
à Bramens	1 ½	8	2 30
à Villarodin	1	3 ½	1 15
à *Modane*	1	2 ½	1
à S. André	1	3 ½	1 10
à S. Michel	1 ½	8	2 50
à *St. Jean de Maurien-*) *ne* (*b*)	1 ½	8	2 10
à la Chambre * . .	1	7 ¾	2
à Erpierre	1	7 ¼	2
à *Aiguebelle* (*c*) . .	1	7	1 50
à Mal-Taverne . .	1	14 ¼	4
à Montèmelian . . .	1		
à CHAMBERY * . .	1 ½	9	2 40

(*a*) A l'Auberge royale. A l'Hôtel d'Angleterre.
(*b*) A S. George, bonne auberge.
* On peut y coucher.
(*c*) A la Poste, bonne auberge.
* Saint Jean-Baptiste.

REMARQUES.

De Turin à Lyon, on va preſque auſſi vîte avec les voituriers qu'en poſte ; ſur-tout ſi l'on a beſoin de plus de cinq ou ſix chevaux, car on n'en trouve pas davantage à chaque poſte. Mais ſi l'on a moins de ſix chevaux, on peut aller en poſte ; on eſt moins de temps ſur la route, on choiſit les auberges où l'on veut s'arrêter ; & quoiqu'il en coûte peut-être davantage que par les voituriers, on parcourt les Alpes plus vîte & plus agreablement.

En partant de Turin pour Lyon, il eſt mieux d'aller diner à Saint Antonin, à 4 milles de Saint Ambroiſe ; il y a une très bonne auberge, aux trois Couronnes, & les environs en ſont charmants.

De la vallée de Suze, ſe voit la Roche-Melon, la plus haute montagne de cette partie des Alpes, d'où ſe découvre Milan & preſque toute la Lombardie.

De Suze à la Novaleze, on a une montée & une deſcente fort rude, près du fameux fort de *la Brunette* ; & de là on va toujours en montant.

De la Novaleze à Lannebourg, on paſſe le Mont-Cenis en porteurs, ou ſur des mulets ; il y a à préſent des chaiſes couvertes de toile cirée. Les réglements pour le paſſage de la montagne ſont ſi bien établis, que l'on ne peut point en impoſer aux étrangers, qui ont la reſſource de s'adreſſer au Syndic de Lannebourg ou de la Novaleze & d'examiner les différents réglements.

En allant de la Novaleze au haut du Mont-Cenis, on voit de très belles caſcades formées par le torrent de *Cenis*, qui ſort du lac de ce nom, & va ſe jetter dans la Doria, à Suze.

Entre Bramens & Villarodin, on paſſe près des plus hauts précipices, parmi des montagnes couvertes de pins de larix, &c.

De TURIN à GENEVE.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à Aix-les-Bains . . .	1	6 ½	1 55
à *R*emilly	1 ½	11	3
à Frangy	2	14	4
à GENEVE (*d*) . . .	2 ½	15	5
	29 ½	199 ¾	51 55

OBSERVATIONS LOCALES.

On trouve un beau chemin plat juſqu'à Suze ; mais on quitte la plaine à Rivoli , & la vallée va toujours ſe rétreciſſant.

On commence à monter en porteurs à la Movaleze.

L' Hôpital eſt au ſommet du Mont-Cenis , on s' arrête prés de là, à un cabaret , pour repoſer les porteurs.

A Lannebourg on reprend ſa chaiſe , ſi les neiges le permettent.

Lorſque la montagne eſt couverte de neige, on deſcend, ſur un traîneau, en 10 ou 12 minutes , à Lannebourg ; c'eſt ce que l'on appelle ſe faire *ramaſſer* : on eſt 2 heures à la monter.

A Aiguebelle , les Alpes commencent à baiſſer ; les environs de ce lieu ſont charmants. A un mille & demi , avant d'arriver à Montmelian , eſt le village de Planeſe , où l'on ſeroit aſſez mal couché , mais où l'on peut dîner plus agréablement qu'à Montmelian , à cauſe des jolies promenades qui conduiſent au château du Comte de *S. Pierre* , & de la vue magnifique qu'offrent les montagnes voiſines , dont quelques unes ſont ornées de bois charmants, d'autres couvertes de neige , & forment un contraſte parfait avec une vallée fertile , arroſée par l'Iſere , & des rochers arides qui vont ſe perdre dans les nues.

(*d*) Aux Balances , très bonne auberge.

REMARQUES.

Saint Jean de Maurienne eſt la plus grande ville de cette route, après Chambery ; c'étoit autrefois la réſidence des Comtes de ce pays : ſa ſituation eſt au milieu des plus grandes Alpes, & dans une vallée aſſez large, quoique moins que celles de Chambery & de la Chambre.

A 2 ou 3 milles en deçà d'Aiguebelle, eſt une jolie maiſon de plaiſance de l'Evêque de St. Jean de Maurienne, ſituée ſur la pointe d'une colline, près de l'Arc.

A environ 3 milles de Montmélian, & 7 de Chambery, ſur la gauche, eſt ſitué avantageuſement, ſur une éminence, le château des *Marches*, appartenant au Marquis *de Bellegarde*.

De CHAMBERY à LYON.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
	De Turin à Chambery	123 $\frac{3}{4}$	
De CHAMBERY . .) à S. Jean-des-Coups)	1	6	1 45
aux Echelles . . .	1	8	3
au *Pont-Beauvoiſin* (*a*)	1 $\frac{1}{2}$	9 $\frac{1}{2}$	2 50
au Gas	1	6 $\frac{1}{4}$	1 25
à la Tour-du-Pin (*b*)	1	5 $\frac{1}{4}$	1 5
à Bourgoin	2	9	2 20
à la Verpiliére . . .	1 $\frac{1}{2}$	7 $\frac{1}{2}$	1 40
à St. Laurent des Maures . . . . .)	1 $\frac{1}{2}$	7	1 37
à Bron	1	5	1 12
à LYON	1	6	1 25
	12 $\frac{1}{2}$	193 $\frac{1}{4}$	18.19

OBSERVATIONS LOCALES.

Aux Echelles, on ſort des Alpes; mais de là au Pont-Beauvoiſin, on va le long d'un précipice heureuſement muni depuis peu de garde-foux.

Prês des Echelles, eſt le fameux chemin appellé de *la Groite*, fait par Charles-Emmanuel II, en 1670: on y voit une fort belle inſcription ſur cette entrepriſe.

De la Tour-du-Pin à Lyon, le chemin eſt fort beau & preſque toujours plat.

(*a*) Aux trois Couronnes.

(*b*) Au Palais Royal, miſérable auberge.

REMARQUES.

Pont-Beauvoiſin eſt la premiere ville de France ; le chemin de là à Lyon eſt fort uni, il y a peu à monter & à deſcendre.

De GENEVE à SCHAFFHAUSEN.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De GENEVE à Verſoy .	Il n'y a	5	1
à Coppet	point de	3	40
à Nyon	poſtes	5	1
à Roll (*a*)	établies	7 ½	1 30
à Morges	en Suiſ-	9	2
à LAUSANNE . . .	ſe : on	8	2
à *Moudon*	prend	14	4 30
à *Payern*	des che-	11 ½	3 15
à Avenches	vaux à	6	1 30
à *Morat*	Baſſe , pour	5	1 15
à BERNE (*b*) . . .	Mumpf,	17	4 20
à SOLEURE (*c*) . . .	où eſt la	20	4 50
à Lanbrugh	poſte.	21	5 20

OBSERVATIONS LOCALES.

On voyage ici ſur les bords du lac de Geneve.

C'eſt ici le pays appellé *la Côte* , très fertile en tout.

De Moudon à Payern on paſſe le Mont-Jura , ſans quitter ſa chaiſe.

Entre Morat & Berne on dîne à Gumen , à 3 lieues de Berne.

Avant d'arriver à Soleure , on monte une haute montagne.

Les chemins ſont mauvais , & les poſtillons vous font attendre trois quarts d'heure , avant que de vous donner des chevaux.

Tout ce pays eſt coupé de bois & de collines.

(*a*) A la Tête noire , bonne auberge.

(*b*) Il y a deux bonnes auberges, le Faucon & la Couronne.

(*c*) La Tour rouge.

REMARQUES.

Verſoy eſt un établiſſement que la France a eu deſſein de faire pour y attirer le commerce de Geneve ; mais, en 1770, il n'y avoit pas une rue de finie.

Depuis GENEVE juſqu'à BASLE, on trouve de beaux chemins, de bonnes auberges : des gens qui ont l'air content, pas une perſonne en guenilles, pas une maiſon délabrée.

LAUSANNE eſt la capitale du pays de Vaud ; les édifices publics y ſont aſſez beaux : elle eſt à demi-lieue du lac de Geneve.

BERNE, bien bâtie, propre, bien pavée, fortifiée ; les rues ont des arcades.

BASLE eſt ſituée dans un terrein fertile & agréable, ſur le Rhin. Elle eſt commerçante, riche & bien peuplée.

Pour arriver à Lauchingen, on paſſe la riviere *Watta* à gué, n'y ayant ni pont ni bateau. Nous y paſſâmes dans une nuit fort obſcure, au haſard de périr, pour avoir ignoré, le matin en partant, cette circonſtence.

Un mille avant que d'arriver à SCHAFFOUSE, on prend à droite pour aller voir la fameuſe caſcade formée par la chûte du Rhin, qui eſt la plus conſidérable en Europe.

De GENEVE à SCAFFHAUSEN.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à BASLE (*d*) . . .		20	5
à Rheinfeld		12 $\frac{1}{2}$	2 10
à Mumpf		8	1 30
à Lawenburg . . .	1	9	1 35
à Lauchingen (*e*) . .	1 $\frac{1}{2}$	19	3 40
à SCHAFFHAUSEN . .	1 $\frac{1}{2}$	20	4 20
	4	220 $\frac{1}{2}$	51 25

(*d*) Aux trois Rois, excellente auberge.
(*e*) Très mauvaiſe auberge.

REMARQUES.

SCHAFFOUSE eſt une belle & forte ville de la Suiſſe, Il y a deux beaux temples, une horloge curieuſe & un beau pont ſur la Rhin.

De SCHAFEHAUSEN à MUNICH.	Lieues.	Distance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De SCHAFFHAUSEN) à Singen . . . . .)	1	12	4
à *Stockach*	1	12	4 5
à *Melkirch*	1	15	3
à Mengen	1	14	3
à Riedlingen	1	15	2 30
à *Ehingen* (*a*) . . .	1 $\frac{1}{2}$	19	3 45
à ULM (*b*)	1 $\frac{1}{2}$	17	4 20
à *Güntsburg*	1 $\frac{1}{2}$	19	3 15
à Sumerhauſen	1 $\frac{1}{2}$	22	4 50
à AUGSBOURG (*c*) . .	1 $\frac{1}{2}$	23	5
à Eversberg	1 $\frac{1}{2}$	10	2
à Schwabhauſen . . .	1 $\frac{1}{2}$	15	3
à MUNICH	1 $\frac{1}{2}$	17	3 10
	16 $\frac{1}{2}$	210	45 55

OBSERVATIONS LOCALES.

A Stockach, on entre dans la grande route.

Pays de bled & de biere: on n'y recueille point de vin, que l'on fait venir de la Suiſſe par le Rhin.

Plaines fertiles, gras pâturages, forêts bien fournies de gibier.

Les chemins ſont aſſez beaux entre Augsbourg & Munich.

(*a*) Bonne auberge.
(*b*) Au Griffon d'or.
(*c*) Au-Cheval blanc.

REMARQUES.

ULM, ville impériale, ſituée ſur le Danube, riche & bien peuplée. La maiſon de ville eſt un beau bâtiment. = L'égliſe de Notre Dame eſt très grande & bien bâtie.

AUGSBOURG, belle & fameuſe ville, environnée de belles plaines; elle eſt très bien policée: l'hôtel-de-ville eſt magnifique, la façade ſur-tout. Au ſecond étage eſt une ſalle fort ſpacieuſe, dont le plafond n'eſt ni voûté ni ſoutenu de piliers. Les habitants ſont moitié Luthériens, & moitié Catholiques Romains. C'eſt la patrie du célebre *Brucker*, que j'y ai vu en 1770.

MUNICH, ville grande & bien bâtie: le palais de l'Electeur eſt magnifique, ainſi que le théâtre de la Cour, qui eſt ouvert gratis pour la Nobleſſe & les Etrangers. Les rues ſont belles. Cette ville eſt ſituée ſur l'Iſer.

De MUNICH à VIENNE.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De MUNICH à Anzing .	1 ½	16	2 40
à Haag	1 ½	18	3 20
à Hampſing	1 ½	16	2 45
à Altenoeting . . .	1 ½	15	2 30
à Marckt	1 ½	16	3 15
à BRAUNAU	1	13	2 30
à Altheim	1	13	2 20
à Riet	1 ½	18	3
à Unterhaag	1	11	1 45
à Lambach	1 ½	16	3 15
à *Wels*	1	10	1 50
à LINTZ	2	21	2 55
à Enns	1 ½	15	2 20
à Strenberg	1	13	1 50
à Amſtetten	1 ½	15	2 10
à Kemmelbach . . .	1	10 ½	1 40
à Melck	1 ½	13	2
à S. Polten	1 ½	16	2 40
à *Perſling*	1	10	1 35
à Sigartskirch . . .	1	12	1 25
à Purkerdorf . . .	1	9	1 25
a VIENNE (*a*) . . .	1	9	1 30
	28 ½	305	50 30

(*a*) Les auberges ſont fort mauvaiſes à Vienne ; il faut ſe pourvoir d'un appartement garni, quand on doit y reſter quelque temps.

REMARQUES.

BRAUNAU eſt une ville très bien fortifiée, ſur le bord de l'Inn.

LINTZ eſt une aſſez belle ville, capitale de la haute Autriche. Il y a quelques beaux édifices, beaucoup de Nobleſſe, & un commerce intérieur conſidérable. = Elle eſt ſituée ſur le Danube.

MELCK eſt un couvent ſuperbe de Bénédictins; la façade du bâtiment a plus de 80 fenêtres.

OBSERVATIONS LOCALES.

Pays aſſez fertile & bien cultivé, & cependant pauvre, faute de commerce.

A Unterhaag, on entre dans les Etats de la Maiſon d'Autriche, où l'on trouve de très beaux chemins, & où les poſtes ſont mieux ſervies.

De VIENNE par HAMBOURG, LUBECK à COPENHAGUE.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De VIENNE à Enzersdorf	1		
à Stockerau . . .	1		
à Mallebern . . .	1		
à Holabrunn . . .	1		
à Jezelsdorf	1		
à Zuaym	1		
à Freinersdorf . . .	1		
à Budwitz	1		
à Schelletau	1		
à Stannern	1		
à Sglau	1		
à Deutſchbrod . . .	1 ½		
à Steindorff . . .	1		
à Jenikau	1		
à Czaslau	1		
à Collin	1		
à Plauian	1		
à Boehmiſchbrod . .	1		
a Biſchowitz . . .	1		
à PRAGUE	1		
à Zdiby	1		
à Weldtuſs	1		
à Budin	1 ½		
à Lobositz	1		
à Auſſig	1 ½		
à Peterſwald . . .	1		
à Zehiſt	1		
à Dreſde	1		
à Meiſſen	1 ½		

REMARQUES.

HAMBOURG, grande Ville d'Allemagne, dans la baſſe Saxe ſur le bord ſeptentrional de l'Elbe, dans le Duché de Holſtein, dont elle eſt néanmoins indépendante; Elle doit ſon origine à Charlemagne, qui, pour arrêter les courſes des Slaves; fit conſtruire par ſes lieutenants 2. forts ſur l'Elbe, l'an 808. C'eſt une Ville Anſéatique fort grande, fort peuplée, & fort riche; le Gouvernement y eſt démocratique, & le Magiſtrat ne peut régler aucune affaire importante, ſans aſſembler les Chefs de famille. Le Sénat y eſt compoſé de 4. Bourguemeſtres, 20. Conſeillers, dont 10. ſont Lettrés, & 10. Négociants, 3. Syndics, & un Sécretaire. Elle eſt à 20. lieues au-deſſus de l'embouchure de l'Elbe, vis-à-vis pluſieurs petites Isles pleines de jardins, & de maiſons de plaiſance, ce qui en rend le ſéjour fort agréable.

De VIENNE par HAMBOURG, LUBECK à COPENHAGUE.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à Stauchitz	1 ½		
à Hubertsbourg ou Wermsdorff . .)	1 ½		
à Wurtzen	1		
à Leipſic	1 ½		
à Landsberg . . .	1 ¾		
à Côthen	2		
à Kalbe	1 ½		
à Magdebourg . . .	1 ½		
à Bourgſtall . . .	2		
à Stendal	1 ½		
à Oſterbourg . . .	1 ½		
à Arendſée	1		
à Lenzon	1 ½		
à Lubten	2 ¼		
à Boitzenbourg . .	1 ¾		
à Eſchebourg . . .	2		
à HAMBOURG . . .	1 ½		
à Oldesloe	2 ¼		
à LUBECK	1 ¾		
à Travemunde . . .	1		
	63 ¾		
Par mer en 40. heures à peu près			
à COPENHAGUE . .	42	milles d'Alemagne	

REMARQUES.

LUBECK, Ville d'Allemagne dans le cercle de le baſſe Saxe, Capitale de la Vagrie, grande, belle, riche, forte, & célebre, avec un port au confluent de la Trave, du Vaukenitz, & du Steckenitz, proche la mer Baltique. Les édifices publics y ſont magnifiques; la tour de l'eau eſt une choſe ſinguliere, & la plûpart des rues ſont garnies de tilleuls.

COPENHAGUE Ville de la Dannemarck ſur la côte Oriental de l'Isle de Zeland, Capitale du Royaume, & la réſidence ordinaire du Souverain, avec un bon port & une citadelle conſidérable. Son nom ſignifie *Port des Marcands*. La commodité & la ſûreté de ſon Port en ont fait une des plus conſidérables Villes du Nord pour le commerce. Le Roi de Dannemark y a même établi une Compagnie des Indes. Elle eſt partagée par un grand bras de Mer, & la plus petite partie, qui eſt l'Isle d'Amag, Amaka ou Amagre, renferme le lieu où l'on bas monnoye, la bourſe & l'Arſenal un des plus beaux de l'Europe. On montre dans cet endroit le célebre Globe céleſte de Tycho-Braké de 6. piés de diamétre. Il y a une fameuſe univerſité fondée par Chriſtian I. l'an. 1479.

De VIENNE par HAMBOURG à STOCKHOLM.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.
De VIENNE) *voyez* à Hambourg) N°. 130.	57 ¼	150 ½
à Ulsbourg		4
à Heydemûhlen . .		3
à Nordtorp		3
à Rendsbourg . . .		3
à Bau		9
à Arreſund ſur le petit) Belt . . . . .)		5
à Aſſen		2
à Odenſeo		5
à Nyborg par le grand) Belt . . . . .)		4
à Corſôr		4
à Soroe		4
à Oſteſt		4 ½
à Schlangerup . . .		4 ¾
à Helſingôr		5
Par le ſund à Helſing-) bourg en Scanie .)		1
à Engelholm . . .		3
à Laholm		3
à Halmſtadt		2
à Quarſebo		10 ¼
à Jonkiöping . . .		6
à Grenna		3 ¼
à Schenninge . . .		6
à Linkiôping . . .		3

REMARQUES.

De VIENNE par HAMBOURG à STOCKHOLM.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.
à Norskiôping . . .		4
à Sedertellée . . .		7 ½
à STOCKHOLM . . .		3
		228 ½

REMARQUES.

STOCKOLM, Ville de Suéde dans l'Uplande, à l'embouchure du Lac Meler dans la Mer Baltique, avec un bon port défendu par une Citadelle, & un beau & fort Château, la réſidence des Rois, Capitale du Royaume, Ville grande, riche, célebre, & bien peuplée; mais dont les maiſons, preſque toutes de bois, occaſionnent de fréquents incendies. Elle eſt bâtie ſur pilotis dans pluſieurs Isles, entre des rochers & des Montagnes; & il y a un fort beau faubourg appellé Sud Malm, dans lequel on trouve pluſieurs beaux édifices; La Ville en renferme auſſi pluſieurs, parmi léſquels on diſtingue le Palais de la Nobleſſe, celui du prémier Chancelier, & quelques autres. On compte plus de 400. piéces de canon dans la citadelle; & il y a la tour appellée *Trekronor*, c'eſt-à-dire, des 3. couronnes, au ſommet de la quelle ſont 3. couronnes de cuivre doré, repréſentant l'union qui ſe fit autrefois des 3. Royaumes de *Suéde*, de *Dannemarck*, & de *Norvege* ſous un même Souverain. Le commerce de cette Ville eſt très conſidérable par mer & par terre; & les productions du païs, dont la ſortie eſt permiſe, ſont le fer de toute eſpéce, le cuivre, l'acier, le goudron, le fil de leton, le vitriol, l'alun, les poutres, les planches, les fourures, le bray, &c.

De VIENNE à PRESBOURG.	Poſtes.	diſtance enmilles anglois	Temps en route.
			h. min.
De VIENNE à Fiſchamet . . .)	2	15	2 15
à Teuſch-Altenburg .	1 ½	14	2
à PRESBOURG . . .	1	12	1 50
	4 ½	41	6 5

OBSERVATIONS LOCALES.

Presbourg eſt ſur le Danube, dans un pays abondant en vin & en bétail.

REMARQUES.

PRESBOURG, capitale de la haute Hongrie, ſur le Danube, avec un très beau château, dans une ſituation fort élevée. Le Danube eſt très large & très rapide vis-à-vis de cette ville; on le paſſe en été ſur un beau pont de bateaux, mais quand l'hiver approche, on retire le pont & l'on fait uſage d'un pont volant, compoſé de deux bateaux fort larges joints enſemble, lequel ſe gliſſe le long d'une corde tendue dans la largeur du Danube, & forme un pont très ſur.

De VIENNE à ESTERHAZ.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De VIENNE à Hochau .	1	13	1 45
à Windtpaſſing . . .	1 .	13	1 20
à Hoeffling	1	10	1 5
à Edinburg	1	12	1 30
à Schuttrern *ou* à Szeplack *ou Eſterhaz*	1 ½	12	2
	5 ½	60	7 40
On revient D'ESTERHAZ par une autre route, en allant.			
D'*Eſterhaz* à Edinburg .	1 ½	12	2
à *Eiſenſtatt*	1	9	1 30
à Wintdpaſſing . . .	1 ½	12	1 57
à Hochau	1	13	1 25
à VIENNE	1	13	1 50
	6	59	8 42

OBSERVATIONS LOCALES.

Eiſenſtatt appartient au Prince Eſterhazi, qui y tient garniſon.

REMARQUES.

Eſterhaz eſt la maiſon de plaiſance du Prince Eſterhas l'un des plus grands Seigneurs de l'Europe, qui ne ſont pas Souverains. Il a un camp de 200. hommes devant ſon château, une troupe de comédiens allemands, un opéra italien, une bande de muſique toujours à ſes gages. Il donna un bal & un ſouper à l'Impératrice, a Kitſée, près de Presbourg, le 21. Juillet 1770, où cinquante de ſes gardes ſervoient en uniformes brodés, magnifiques. Le château d'*Eſterhaz*, ou de *Szeplack*, eſt ſuperbe; & les jardins ou promenades, dans le bois, ſont extremement agréables.

De VIENNE à PRAGUE.	Poſtes.	Diſtance enmilles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De VIENNE à Enzersdorf	1	8	1 15
à Stokerau	1	10	1 40
à Malbern	1	8	1
à Holabrunn	1	10	1 30
à *Ieẓelẓdorf*	1	10	2 15
a Znaym	1	10	2 40
à Freynerſdorf	1	10	2
à Budwitz	1	10	1 50
à Schlettau	1	12	2
à *Stannern*	1	12	2 45
à *Iglaw*	1	10	1 40
à Teutſchbrod	1 ½	15	2 15
à Steinſdorf	1	8	1 5
à Ienichau	1	9	1 20
à Czaſtau	1	10	1 30
à *Kolin*	1	12	2 30
à Planian	1	9	1 25
à Bœmiſchbrood . . .	1	9	1 25

OBSERVATIONS LOCALES.

La route de Vienne à Prague eſt fort belle, comme le ſont tous les chemins des Etats de la Maiſon d'Autriche.

La partie de la Moravie & de la Boheme que l'on traverſe ici, offre un pays bien cultivé, des petites collines, des vallons fertiles, des bois, des terres labourées.

Les villes ſont bien bâties, ſur-tout Iglaw, & paroiſſent fort peuplées.

On cultive beaucoup de lin en Moravie, ce qui donne un joli coup-d'œil à la campagne, lorſqu'il eſt en fleur.

REMARQUES.

La Moravie a titre de Marquiſat, & eſt annexée à la Boheme. Ces deux contrées ſont très fertiles & trés bien cultivées : il y croït du bled, du houblon, dont on fait d'excellente biere, ſur-tout en Boheme. Ce royaume produit auſſi du ſafran ; il s'y trouve des mines d'argent, d'étain & de plomb ; des diamants, & quelques pierres précieuſes très durcs & très eſtimées, tel que le grenat qui eſt plus dur que le grenat ſyrien.

La langue eſclavonne ſe parle en Moravie, en Boheme ; elle a un mélange d'Allemand.

Le gibier eſt tellement abondant en Boheme, que dans une chaſſe que fit l'Empereur François I, ſur une des terres du Prince *Colloredo*, en 1753, vingt-trois chaſſeurs en dix-huit jours, tuerent 47,950 pieces de gibier, dont 18,243 lievres, 19,545 perdrix, 9,499. faiſans, &c. Il y eut 116,209 coups de tirés. Je tiens cette note du Prince *Colloredo* même.

A Kolin, s' eſt donnée la bataille par laquelle le Maréchal Daun délivra Prague, & obligea le Roi de Pruſſe à ſe retirer.

PRAGUE, belle & grande ville : il y a beaucoup d'édifices magnifiques, entre autres le palais des Rois, la maiſon de ville, les hôtels *Lobkovitz*, *Tſchernin*, &c. Ce dernier a un peu de l'apparence du palais du Roi de Naples. L'Univerſité, fondée en 1347, eſt très célebre ; il y a 6,000. étudiants ; on y en comptoit 30,000. dans le ſeizieme ſiecle : le college qui etoit des Jéſuites eſt trés beau. Le pont eſt un des plus beaux du monde ; il a 1700 pieds

De VIENNE à PRAGUE.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à Biegowitz	1	10	1 40
à PRAGUE	1	11	2
	20	203	35 45

REMARQUES.

de long, & 24 arches, ſur la Mulde ou Moldau, qui ſe jette dans l'Elbe. La vieille ville eſt ſur une montagne, & la ville neuve eſt dans la plaine. Cette derniere a beaucoup ſouffert par le ſiege que le Roi de Pruſſe mit devant Prague, en 1744. Environ 80,000. ames.

De PRAGUE à LEIPSICK	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De PRAGUE à Tursklaw	1	10	2
à Welbern	1	10	2 45
à Budin	1 ½	14	3 20
à *Lowoſitz*	1	12	3
à *Auſſig* (*a*) . . .	1 ½	16	4 20
à Peterſwald . . .	1	10	3 30
à Ziehſt	1	10	3 30
à DRESDE (*b*) . . .	2	14	3 15
à MEISSEN	1 ½	16	4 15
à *Stauchitz* (*c*) . . .	1 ¼	15	5
à Wermſdorf . . .	1 ¼	15	3 25
à Wurtzen	1	10	2 30
à LEIPSICK	1 ½	14	3 50
	16 ½	166	44 40

OBSERVATIONS LOCALES.

Cette partie de la Boheme eſt moins riante que de l'autre côté de Prague ; elle eſt auſſi moins peuplée : on y voit peu de villages & peu de bois.

Mauvais chemin ſur cette route de Lovoſitz à Auſſig. On eſt fort cahoté ſur un très mauvais chemin ſur le côté d'une montagne, ayant l'*Elbe* à droite.

D'Auſſig a Peterſwald on paſſe une haute montagne ; & juſqu'à Dreſde, on ne va guere que le pas.

A Stauchitz, mauvais chemin ; pays de bled.

A un mille de Wurtzen on paſſe la *Moldow* en bateau.

Aux environs de Leipſick, le pays eſt plat & bien cultivé.

(*a*) Bonne auberge.

(*b*) A l'Hôtel de Pologne, excellente auberge.

(*c*) Aſſez bonne auberge.

REMARQUES.

DRESDE, belle & grande ville, capitale de l'Electorat de Saxe, ſur l'Elbe, qui la diviſe en deux villes. Il y a un pont de 1910 pieds de long, beaucoup d'édifices magnifiques, entre autres le palais de l'Electeur, le *Zwinger*, le palais Indien, celui du Comte Bruhl. On voit entre autres choſes remarquables le tréſor, la bibliotheque, le cabinet d'hiſtoire naturelle, & ſur tout la galerie des tableaux, l'une des plus belles collections en Europe. Au *Gros-Garten*, à un mille de la ville, eſt là galerie des ſtatues, où ſe trouvent de très beaux fragments, entre autres un de *Lyſippe*. On voyoit encore en 1771 des traces du ravage qu'avoir cauſé le ſiege de 1756, par le Roy de Pruſſe à cette ville. On y compte environ 130 mille ames.

MEISSEN, bien ſitué dans un pays agréable, rempli de vignobles. C'eſt ici que ſe fabrique à préſent la belle porcelaine de Saxe. Il y a plus de 700 ouvriers, quoique le Roi de Pruſſe ait fait tranſporter les meilleurs à Berlin, lorſqu'il étoit maître de l'Electorat.

LEISPICK, riche & grande ville, avec une Univerſité célebre, fondée en 1409. C'eſt la patrie du célebre *Leibnitz*. Il s'y fait un grand commerce, & s'y tient des foires célebres. Elle ſe gouverne par ſes propres loix, mais dépend de l'Electeur de Saxe. Elle eſt dans une plaine entre la Saale & la Moldaw, au confluent de pluſieurs petite rivieres. On y voit une fort belle égliſe; celle de Saint Nicolas. Vers la Saint Michel, il ſe vend à Leipſick pour plus de 80,000 livres d'alouettes. On voit une quantité prodigieuſe de roſſignols au bois de Roſendhall, près de cette ville. On y compte environ 130 mille ames.

De LEIPSICK à BERLIN.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De LEIPSICK à Duben .	2	22	5 40
à *Wittemberg* (*a*) . .	2	24	5 15
à Trevenbriezen . .	2	24	6
à Beelitz	1	12	2 45
à POTZDAM (*b*) . .	1	12	2 50
à BERLIN	2	20	3 30
	10	114	26

OBSERVATIONS LOCALES.

On paſſe l'*Elbe* en bateau, près de Wittemberg.
Pays plat, beaucoup de bois & de ſables.
Chemins peſants & ſablonneux.

(*a*) Bonne auberge.
(*b*) Belles auberges, mais mauvaiſes.

REMARQUES.

WITTEMBERG eſt une petite ville, mais qui eſt devenue fameuſe par le ſéjour de *Luther*, & de *Melanchthon*. Ce fut là où Luther commença la Réformation : on voit ſon tombeau dans l'égliſe du château, ſous un des carreaux de marbre. On y voit auſſi celui de Melanchthon.

POTZDAM, ville où réſide le Roi de Pruſſe, la plus grande partie de l'année : le feu Roi, & celui-ci ſur tout y ont élevé des bâtimens magnifiques. Parmi les plus remarquables, ſont le château royal, l'égliſe de la Garniſon, le fameux château de *Sans-Souci*, où le préſent Roy a déployé la plus grande magnificence, & a fait une ſuperbe collection de tableaux ; le nouveau château, à 5 milles de Potzdam. L'égliſe françoiſe eſt imitée du *Pantheon*. Le Roi s'eſt plu à imiter quelques uns des monuments célebres de l'antiquité á Rome, comme le Coliſée, la Baſilique d'Antonin, &c. La porte de Brandebourg eſt d'une fort belle architecture. Il y a auſſi une imitation du *Banquetting-Houſe de Vhiteall*.

BERLIN, grande, belle & forte ville, ſur la Sprée, qui tombe dans l'Elbe. Le palais eſt magnifique, & la façade en eſt d'une belle architecture Il y a une belle bibliotheque, un riche cabinet de raretés & de médailles, une Académie des ſciences, & un obſervatoire ; une ſalle d'opéra bien bâtie ; l'arſenal eſt un très beau bâtiment quarré. Le palais du Prince Henri & l'égliſe catholique, ſemblable au *Pantheon* ; la belle ſtatue de bronze du grand Elécteur, par *Schluter* ; les rues *Unterkinden*, *Fréderic-Straſſe* ſont longues, droites & belles. La manufacture de porcelaine de Berlin eſt plus belle que celle de Dreſde.

De BERLIN à BRUNSWICH & HANNOVER.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De BERLIN à POTZDAM	2	20	4
à Groſſen-Creutz . .	1 ½	13	5 30
à BRANDEBOURG . .	1	10	3
à Zeiſar	1 ½	18	5
à Hohenzias	1 ½	15	3 30
à MAGDEBOURG (*a*) .	2	21	7
à Arxleben	2	20	12
à Helmſtadt	1	10	4
à BRUNSWICH . . .	2	25	7
à Peine	1	15	2 45
à Seinde	1	12	3
à HANNOVER (*b*) . .	1	14	3 30
	18 ½	193	60 15

OBSERVATIONS LOCALES.

Le chemin de Berlin à Helmſtadt par Potzdam, eſt dans une vaſte plaine trés mal cultivée, dont les chemins ne ſont pas fait, ou le ſont mal, & doivent être preſque impraticables en hiver. Il y a peu de commerce, & le peuple y eſt fort pauvre.

Avant que d'arriver à Magdebourg, on paſſe l'*Elbe* ſur quatre ou cinq ponts.

Chemins extrêmement mauvais, ſur-tout en hiver.

On vient de Magdebourg à Helmſtadt avec les mêmes chevaux, très mal.

De Helmſtadt à Brunſwich, les chemins ſont aſſez bons: la campagne jolie, bien cultivée.

(*a*) Au Roi de Pruſſe, bonne auberge.

(*b*) A la ville de Londres, bonne auberge.

REMARQUES.

BRUNSWICH, grande ville mal bâtie : les rues ſont aſſez larges. Le château ducal eſt un ancien bâtiment gotique, fort grand, & aſſez beau dans l'intérieur. Belle place de la Parade. Beau palais du Prince Ferdinand. = Gabinet de curioſités naturelles, foſſiles, &c. où eſt un vaſe antique, d'une onyx ſuperbe, travaillé en camée, appellé vaſe de *Mantoue* : on en a une eſtampe.

HANNOVER, belle & forte ville, dans une plaine agréable, ſur la Leyne, qui la diviſe en deux parties. Elle eſt propre, bien pavée, & contient environ 30,000 ames. On y voit d'aſſez beaux édifices, entre autres le palais, le théâtre, la Maiſon du Général Walmoden. La bibliotheque contient environ 50,000 volumes : elle poſſede une quantité prodigieuſe de manuſcrits du célebre Leibnitz, qui n'ont point encore été publiés : ce que j'y ai vu, formeroit trois ou quatre volumes in folio. Aux environs, ſont les belles maiſons de plaiſance de *Herrenhauſen* & *Montbrillant*.

De HANOVER à COLOGNE.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De HANOVER à Hagenburg . . .	1 ½	19	4 40
à Leeſe	1	12	3
à *Diepenaw* (*a*) . .	2	20	5
à Boomte	2	22	5 30
à OSNABRUCK (*b*) . .	1 ½	15	3 15
à Lengerick	1	10	3
à MUNSTER (*c*) . .	2	20	6 25
à Dulmen	2	20	4 50
à *Dorſten* (*d*) . . .	1 ½	15	6 10
à Duysburg	2	21	6 50
à DUSSELDORF . . .	1 ½	16	5
à Dormagen . . .	1	12	3
à COLOGNE . . .	1	11	3
	20	213	59 40

OBSERVATIONS LOCALES.

En ſortant de Leeſe, on paſſe le *Weſer* en bateau, vis-à-vis Stolzenaw.

Beaux chemins juſqu'à Diepenaw.

Landes, bois, terres labourées.

Pays cultivé, bons chemins.

Landes & bois.

(*a*) Mauvaiſe auberge, & la ſeule.

(*b*) Au Keiſer, bonne auberge.

(*c*) A la Couronne, bonne auberge.

(*d*) A la Poſte, bonne auberge.

REMARQUES.

OSNABRUCK, mal bâti, mais joliment ſitué. Environ 10 à 12 mille ames.

MUNSTER, ville riche, forte, contient environ 20,000 ames. Belle maiſon du Baron *Vorhelm*.

DUSSELDORF, ville forte, ſur le Duſſel, au confluent du Rhin, très joliment bâtie, appartient à l'Electeur Palatin; elle contient environ 20,000 ames. La galerie des tableaux eſt une des plus belles collections qu'il y ait en Europe.

COLOGNE, grande, riche & célebre ville d'Allemagne, capitale de l'Electorat de ce nom, fondée par Agrippine, appellée la *Rome allemande*, peut-être à cauſe du grand nombre de ſes égliſes, car ce ne peut certainement pas être pour ſa beauté. A la cathedrale de Saint Pierre, eſt le tombeau ſuppoſé des *Trois Rois*, dont on fait voir les crânes: quoiqu'il en ſoit, ce tombeau eſt un des plus beaux ouvrages en or & en argent qui exiſtent. Il eſt haut de 9 pieds; ſa partie ſupérieur eſt en or, & l'inférieure en argent. Il eſt garni de pierres précieuſes, de camées & pierres gravées en creux antiques, dont quelques unes ſont fort belles.

OBSERVATIONS LOCALES.

Bonne route, quoique ſablonneuſe.

La campagne eſt aſſez bien cultivée ici.

Près de Duysbourg eſt le lieu où Varus & ſes légions perirent par les armes d'Arminius.

De COLOGNE à UTRECHT.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De COLOGNE à Berchem	1 ½	51	2 50
à JULIERS	1	10	2
à AIX-LA-CHAPELLE (*a*)	1 ½	15	3 50
à Foron	1 ¼	18	4 5
à LIEGE	2	17	2 40
à S. Tron	3 ½	24	4 20
à Tirlemont	2	12	1 50
à Louvain	2	10	1 45
à Malines	2	12	2 20
à ANVERS (*b*)	2	15	2 50
à Sundert-	3	28	4 30
à BREDA (*c*)	2	10	2 10
	24 ¼		

OBSERVATIONS LOCALES.

Pays fertile en grains & en vins, dont il ſe fait un grand commerce.

Très mauvais chemins aux environs d'Aix-la-Chapelle.

Très beaux chemins pavés, avec des allées d'arbres.

Pays plat, riche & bien cultivé.

Pays plat, peu cultivé, un peu marécageux.

(*a*) Chez *Dubich*, vis-à-vis les bains.

(*b*) A la Ville de Bruxelles, bonne auberge.

(*c*) Au Prince Cardinal.

REMARQUES.

JULIERS, ancienne & forte ville avec une bonne citadelle. Il y a un pli pont de bois avec une belle rampe de fer.

AIX-LA-CHAPELLE, grande & belle ville impériale dans le Cercle de Weſtphalie, ſituée dans un fond environné de montagnes. Le bains, l'hôtel-de-ville, la cathédrale, où l'on fait voir les *Regalia* de Charlemagne, ſon épée, ſon baudrier, &c. ſon Nouveau Teſtament : ces trois choſes ſervent au couronnement des Empereurs.

ANVERS, grande, belle & autrefois l'une des plus riches villes du monde & des plus commerçantes, ſur l'Eſcaut, qui eſt très large ici. Les édifices publics ſont d'une grande beauté, les rues ſont propres & larges ; la cathedrale eſt un ouvrage achevé, la tour en eſt admirablement bien travaillée : on y voit deux beaux tableaux de *Rubens*, l'Aſſomption & la Deſcente de la Croix ; la magnifique capelle de la confrairie du Saint Sacrement ; l'hôtel-de-ville, dont la façade eſt de 250 pieds, & l'avant-corps décoré de cinq ordres l'un ſur l'autre. La place de *Mer*, la maiſon du Baron *Fraula*, les Jéſuites, dont la façade eſt de *Rubens* ; l'intérieur eſt fort orné & avec de beaux tableaux. = Les Auguſtins ; le tableau du grand autel, de *Rubens*, & l'extaſe de Saint Auguſtin, & un Crucifix de *Van-Dick*. = Les Carmes déchauſſés : tableaux de *Rubens* Saint Jacques ; tableau du grand autel, par *Rubens*. Collections de tableaux de M. *Van-Scorel* ; de Madame *Boſſaert*, où eſt l'enlevement des Sabines, de *Rubens*, & quelques uns de *Van-Dick* & de *Brughel*. L'Abbaye de St Michel, bâtiment vaſte. Monument de Marie, Reine d'Ecoſſe, à Saint André. Cabinet de M. *Van-Langres*.

BREDA, palais du Prince d'Orange, Seigneur de la ville, qui eſt très bien fortifiée ; elle eſt ſur le Merch, dans une plaine très fertile, & eſt très propre & très bien bâtie.

De COLOGNE à UTRECHT.	Lieues.	Distance en miles anglois.	Temps en route.
	Lieues.		h. min.
à Donge	2	6	1 15
à Capel	2	6	1 20
à Duſſel	2	6	1 25
Paſſage della Meuſe .		2	25
à GORCUM	1 $\frac{1}{2}$	5	2 35
à Meerkirche . . .	2	6	1 15
à Vianeam	3	10	1 55
Paſſage du Leeck . .	$\frac{1}{4}$	1	1
à UTRECHT	2	6	1
	14 $\frac{3}{4}$	234	47 20

OBSERVATIONS LOCALES.

A 25 minutes de chemin de Capel, on paſſ en bateau la *vieille Meuſe*.

Duſſel, pays plat, marécageux.

On perd beaucoup de temps à entrer les équipages dans le bateau.

On eſt 10 minutes à paſſer le *Leck* en bateau.

REMARQUES.

UTRECHT, grande & belle ville, avec une Univerſité fameuſe, particuliérement pour le Droit, ſituée ſur l'ancien canal du Rhin. Elle eſt célebre par le projet de l'union des ſept Provinces qui y fut ſigné, & par la Paix de 1713 qui s'y conclut. = L'hôtel-de-ville. = La tour de Saint Martin a 460 marches, environ 360 pieds de hauteur : du ſommet on découvre Amſterdam, & quinze autres villes conſidérables. Le mail, de 7 rangs d'arbres, eſt fort beau.

D'UTRECHT à AMSTERDAM.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
D'UTRECHT à Mont-fort	4	10	2 8
à *Oudewater*	2	8	1 10
à *Gouda*	1 ½	4 ½	50
à ROTERDAM . . .	3	12	2 15
à DELFT	3	9	1 40
à LA HAYE (*a*) . .	1 ½	5	55
	16	46 ½	8 58
De LA HAYE à LEYDEN . . .	Par eau	9	4
à Alphen		7 ½	3
à AMSTERDAM (*b*) .		18	6 30
		34 ½	13 30

OBSERVATIONS LOCALES.

Le terrein eſt preſque par-tout humide & marécageux: on y ſeme peu de grains. Tout entre-coupé de canaux.

On paſſe ici l'*Yſſel* ſur un pont.

Campagne agréable & bien cultivée.

A 2 milles de la Haye eſt Ruyſwick.

Pays très plat: les eaux y ſont quelquefois plus hautes que le terrein.

Par eau, dans un yacht commode. On peut aller en 6 heures par terre.

(*a*) Chez Benoît, au vieux Doelen.

(*b*) Chez Thiebault *Warmoes-Straat*.

REMARQUES.

Oudewater eſt une jolie petite ville fortifiée.

Gouda, ſur l'Yſſel, remarquable par ſa belle égliſe, où ſont les plus belles vitres peintes qu'il y ait en Europe.

ROTERDAM, ville riche & forte, avec un très beau port. L'hôtel-de-ville, la maiſon de la Banque, celles des Compagnies des Indes, & les arſenaux, ſont des bâtiments magnifiques. Elle eſt traverſée par ſept canaux; des vaiſſeaux de 300 tonneaux viennent juſqu'au centre de la ville. C'eſt la patrie d'*Eraſme*, dont on voit la ſtatue de bronze dans le marché. Il y a beaucoup de tombeaux des Amiraux de Hollande dans la grande égliſe. On l'appelle le *petit Londres*, à cauſe de la quantité d'Anglois qui y ſont établis.

DELFT, belle ville. L'hôtel-de-ville, magnifique. Environ 22 mille ames. Patrie de *Grotius*.

LEYDEN, belle & grande ville, ſituée ſur le vieux canal du Rhin, dans une belle plaine. = Célebre Univerſité. = Hôtel-de-ville, où ſe voit le fameux tableau du Jugement dernier, par *Jean de Leyden*. = Le Jardin botanique. = Le Cabinet d'hiſtoire naturelle.

Brock, village ſingulier par l'excès de la propreté qui y regne. Les maiſons peintes en déhors, les tuiles des toits peintes & verniſſées, les rues auſſi propres que l'intérieur des maiſons.

D'UTRECH à AMSTERDAM.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
D'AMSTERDAM . .)	par		
à Builkſloot . .)	eau	3	1 8
à Brock		3	1 10
à Tolhuys		4	55
à AMSTERDAM . . .		½	10
		10 ½	3 23

OBSERVATIONS LOCALES.

De Buykſloot on voit Saarſdam.

De Brock, on revient ſi l'on veut, par terre à Amſterdam : c'eſt le plus court.

On paſſe l'eau de Tollhuys à Amſterdam.

REMARQUES.

AMSTERDAM, l'une des plus riches & des plus floriſſantes villes du monde. Beau port. La ville, bien coupée de canaux, avec des quais bordés d'arbres. Maiſon de ville, bâtiment quarré ſuperbe, dans lequel ſont de très beaux tableaux de *Rembrandt*, de *Van-Dick* & de *Wilq*. La grande ſalle eſt très belle. La Bourſe eſt encore un des plus beaux ornements de la ville. Le pont ſur l'Amſtel, beau morceau d'architecture; l'Amirauté, la Synagogue. Il entre 2,000 vaiſſeaux par an dans le port. On y compte 150,000 habitants Le tableau de *Rembrandt*, dans l'hôtel-de-ville, eſt une piece de nuit, de 12 pieds de haut & 15 de large.

D'AMSTERDAM à BRUXELLES.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
D'AMSTERDAM)			
à HARLEM (*a*))		12	2
à LEYDEN		15	4
à LA HAYE		10	3
à DELFT	1 $\frac{1}{2}$	5	1
à ROTERDAM . . .	3	9	1 30
à Nieuwehrkerk . .	1 $\frac{3}{4}$	5	1
Paſſage de l'Yſſel . .			25
à Krimpen	$\frac{3}{4}$	12 $\frac{1}{2}$	25
à Paſſage du Leck .		1	35
à Amblaſſerdam . .	1	3	30
à Wuylendham . . .	4	10	1 45
à GORCUM (*b*) . . .	3 $\frac{1}{2}$	9	1 45
Paſſage de la Meuſe .		$\frac{1}{2}$	1 30
à Duſſel . . . .)	1 $\frac{1}{2}$		
à Capel . . . .)	2	12	2 25
à BREDA	2	6	1 40
à Etten	2	7	1 45
à Roſendall	3	6 $\frac{1}{2}$	1 5

OBSERVATIONS LOCALES.

On va par terre à Harlem.

De La Haye à Roterdam, campagne charmante.

Le *Leck* eſt un bras du Rhin.

Ce paſſage n'eſt que de 20 minutes, mais on attend.

Un peu avant d'arriver à Capel, on paſſe la *vieille Meuſe*: court trajet de 5 minutes.

(*a*) Au Lion d'or.

(*b*) Au Doelen.

REMARQUES.

HARLEM, grande ville d'environ 30,000 ames. On y reclame l'honneur de l'invention de l'Imprimerie, par *Laurent Conſter*, en 1440, & du premier tableau peint à l'huile, par *Jean Eyert*, en 1437. Il s'y fait un grand commerce de fleurs. J'ai vu le 20 mai 1771, une jacinthe, dont le propriétaire avoit refuſé 10 mille francs.

LA HAYE, village magnifique des Provinces Unies, le centre du Gouvernement de la République de Hollande, la réſidence du Prince d'Orange & des Etats Généraux, comparable aux plus belles villes de l'Europe. En 1763, on y comptoit 40,000 ames. Le palais du Prince, & autres beaux édifices. Le cabinet d'hiſtoire naturelle du Prince d'Orange contient des curioſités très rares des Indes, ſur-tout en oiſeaux & en papillons. Le *Bois des Roſſignols*, près de la ville, eſt une promenade charmante. = Belle maiſon du Comte de Bentinck, à un mille de là. Scheveling, port de pêcheurs à 2 milles. Cabinet de Médailles & de pierres gravées du Prince, où ſont des coins de grand bronze romain.

BERG-OP-ZOOM, ville forte du Brabant hollandois, petite, mais jolie, très bien fortifiée. On voit les ſouterrains, la galerie par où les François entrerent par ſurpriſe, en 1747; les ravelins de la Pucelle & de Cohorn, où étoient les breches faites avant l'aſſaut, & le fort d'Eden entre ces deux, qui ne fut prix qu'après la ville.

D'AMSTERDAM à BRUXELLES.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à BERG-OP-ZOOM (*d*)	3	9	1 55
à Hoogerkeyde . .	1 $\frac{1}{2}$	5	1 15
à Putten	2	6	1 15
à Capellen	1	3	40
à ANVERS	2	9	1 30
à *Malines*	2 $\frac{1}{2}$	16	2 25
à BRUSELLES . . .	2 $\frac{2}{1}$	15	3 10
		184 $\frac{1}{2}$	40 15

OBSERVATIONS LOCALES.

Pays de bruyeres & plat.

Beau pays plat, bien cultivé.

Beau pays plat, bien cultivé, ſur l'Eſcaut.

De Malines à Bruxelles, le chemin de Wilvorden eſt magnifique.

(*c*) A la Cour de Hollande.

REMARQUES.

BRUXELLES, capitale du Brabant & des Pays-Bas autrichiens, belle, riche & grande ville, partie ſur une éminence, & partie dans une plaine agréable & fertile, ſur la Senne. L'hôtel-de-ville eſt le plus joli bâtiment gothique qui ſe puiſſe voir; la tour en eſt d'un travail achevé: la place de l'hôtel-de-ville eſt fort ornée, mais d'un très mauvais goût. On y voit, entre autre preuves, une ſtatue équeſtre ſur le haut d'une maiſon. Il y a un fort beau cours, appellé l'*Allée verte*. = Sainte Gadulde eſt une belle égliſe. = Belles tapiſſeries dans les appartements de l'hôtel-de-ville. = Le Cabinet d'hiſtoire naturelle & de curioſités du Prince Charles mérite d'être vu, ainſi que ſa petite ménagerie. On y faiſoit voir un lapin qui couvroit une poule, dont on produiſoit même des petits; mais c'eſt une impoſture du jardinier, & les poulets qu'il fait voir, ſont une eſpece particuliere dont la plume, au premier coup d'œil, a l'apparence du poil d'un lapin blanc. Il y a des très beaux tableaux dans les cabinets de M. *Dannoort* & du Chevalier *Verhulſt*. = Près de Bruxelles eſt l'Abbaye de Tervuren, lieu de plaiſance du Prince Charles. En y allant, on traverſe la belle forêt de Sogne, laquelle eſt en coupe réglée, qui rapporte un million par an à l'Empereur. On compte environ 50,000 ames à Bruxelles.

De BRUXELLES à CALAIS.	Poſtes.	diſtance enmilles anglois	Temps en route.
			h. min.
De BRUXELLES à Louvain . . .	3	17	3
à Tirlemont . . .	2	12	2
à S. Tron (*a*) . .	2	12	2
à Tongres	1 $\frac{2}{1\frac{1}{2}}$	12	2 50
à MASTRICHT . . .	1 $\frac{1}{2}$	14	2
à Tongres	1 $\frac{1}{2}$	14	2 40
à LIEGE	1 $\frac{1}{2}$	13	2 40
à SPA (*b*)	3	28	(2 50 (2 40
à LIEGE	3	28	7
à S. Tron	3 $\frac{1}{2}$	24	4
à Tirlemont . . .	2	12	2
à Louvain	2	10	1 50
à BRUXELLES . . .	3	17	2 45
à *Aſche*	1 $\frac{1}{2}$	9	1 30

OBSERVATIONS LOCALES.

Très beau pays plat, bien cultivé, abondant en bleds, en pâturages.

Il y à de très beaux chemins de chauſſées.

Pays plat, très bien cultivé, beaux chemins, villes bien bâties.

En ſortant de Roſebrugge, après l'*Yſer*, on entre en France.

(*a*) A la Poſte.
(*b*) Chez Ogilvy.
(*c*) A Saint Sébaſtien.

REMARQUES.

LOUVAIN n'a rien de remarquable que ſon Univerſité, qui eſt célebre ; & ſon hôtel-de-ville, édifice gothique, dont la façade eſt belle.

MASTRICHT, ville forte, appartenant aux Hollandois. La maiſon de ville & les autres édifices publics y ſont très beaux.

Il ne faut pas négliger, en paſſant par Aloſt, d'y voir un beau tableau de *Rubens*, dans une égliſe.

GAND, très grande ville, qui contient environ 70 mille ames. Charles V. y naquit ; on montre encore ſa maiſon. Il y a beaucoup de beaux édifices publics. = L'Abbaye de Saint Pierre, la cathédrale, dont la chaire eſt magnifique, un beau tableau de *Rubens* dans une des chapelles, &c. l'hôtel-de-ville.

De BRUXELLES à CALAIS.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à Aloſt	1 ½	8	1 20
à Quadregt	1 ½	9	1 43
à GAND (*c*) . . .	1	6	1
à Petteghen . . .	1 ½	13	1 30
à S. Eloy	1 ½	8	53
à GOURTRAY . . .	1 ½	7	1 15
à Menin	1	6	1
à Ypres	2	10	1 55
à Roſebrugge . . .	2	13	2 40
à *Berg* (*d*)	1 ½	10	2
à DUNKERQUE . . .	1	5	50
à Gravelines . . .	2	10	2 40
à CALAIS (*e*) . . .	2 ½	14	3 30
	51 ½	340	64 1

[*d*] A la Tête d'or.
[*e*] Chez Deſſain.

REMARQUES.

De LONDRES à PARIS par LILLE.	Postes.	Distance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min
De LONDRES)			
à *Dartfort*		16	2 40
à *Rocheſter*		14	2
à *Sittingbourn* . . .		10 $\frac{1}{2}$	1 30
CANTERBURY (*a*) . .		15 $\frac{1}{4}$	2 10
à DOVER		16	2 45
à CALAIS (*b*) . . .		21	6
à Ardres	2	10 $\frac{1}{4}$	1 45
à la Recouſſe . . .	1	5	50
à S. OMER	2	9 $\frac{1}{2}$	1 30
à Aire	1 $\frac{1}{2}$	11	1 55
à Lillers	1 $\frac{1}{2}$	8	1 10
à *Béthune*	1 $\frac{1}{2}$	8 $\frac{1}{2}$	1 15
au Waquet	2 $\frac{1}{2}$	13	2
à LILLE (*c*) . . .	2	9 $\frac{3}{4}$	1 30
à Carvin	2	11 $\frac{3}{4}$	3
à Lens	1	7	1 5

OBSERVATIONS LOCALES.

J'ai fait une fois, en 1776, cette même poſte en une heure.

La Comtée de Kent eſt riche & aſſez agréable, mais n'offre pas une campagne auſſi belle & auſſi bien cultivée que les autres provinces d'Angleterre.

Très beaux chemins.

Fertile en bleds & abondant en paturages, en lin, en houblon.

Très beaux chemins.

[*a*] King's Head.

[*b*] Chez Deſſain. [*c*] A l'Hôtel roy.

REMARQUES.

Entre Londres & Dertford eſt le village de Greenwich, où eſt le ſuperbe hôpital de la Marine: les abords de Londres offrent un coup d'œil qui cauſe une ſurpriſe ſatisfaiſante à tous les étrangers.

Près de *Rocheſter* eſt *Chatham*, où ſe voit un beau chantier de conſtruction de vaiſſeaux de guerre.

De Canterbury à Douvres, le pays eſt à peu près ſemblable au Maine; terres labourables, prairies naturelles & artificielles.

On eſt moins de temps à faire le trajet de DOVRES à CALAIS, que celui de CALAIS à DOUVRES, parceque, dans le premier, la marée eſt toujours plus favorable. = Un bon paſſage eſt de 3, 4 ou 5 heures. J'ai fait ce trajet vingt fois, & n'ai jamais été plus de 12 heures. = Six heures eſt le plus ordinaire.

En entrant en France, je ne crois pas hors de propos de parler de la population en général. Dans les années, 1770, 1771, 1772, on fit un relevé des naiſſances, des mariages & des morts dans tout le royaume; l'année commune des morts eſt de 780,040. Sur le pied de 33 vivants pour un mort, on trouve une population de 25, 741,430; & ſur celui de 31, on a 24,181,330 habitants dans le royaume de France. Voyez l'excellent ouvrage de M. Necker ſur *la légiſlation des Grains*, pag. 39 & note.

LILLE, ville capitale de la Flandre françoiſe, place forte, belle & grande ville. = La citadelle de Lille eſt regardée comme une des plus fortes de l'Europe: cependant on eſtime davantage celle de Turin. = On admire en cette ville la porte royale, le théâtre, la bourſe, les caſernes, la cathédrale.

ARRAS, belle, grande & forte ville fortifiée par Vauban. = Belle citadelle. = La poſte eſt près de la porte de la ville & de la promenade du rempart. = L'Abbaye

De LONDRE à PARIS par LILLE.	Postes.	Distance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à ARRAS	2	9 ½	1 45
à Herville	2	7 ½	1 30
à *Bapaume*	2	10	1 30
à Sailli	1	6	1
à PÉRONNE (*d*) . .	1 ½	7 ¾	1 15
a Marché-le-Pot . .	1 ½	7 ½	1 20
à Fonches	1	7	40
à *Roye* (*e*)	1	6	45
à Conchy-les-Pots .	1 ½	8	56
à Cuvilly	1	5 ½	40
à Gournay	1	5	35
au Bois-de-Li-Hus .	1 ½	7	1
à Pont-Sant-Maixence	1 ½	8 ¾	1
à *Chantilly*	2	12	1 45
à Luzarches	1	6	55
à Ecouen	1 ½	7	1 5
à St. DENIS . . .	1	5 ½	45
à PARIS (*f*) . . .	1 R.	7	1
	42	309 ½	51 31

OBSERVATIONS LOCALES.

Beau parc de Chantilly, que l'on traverse ainsi que les jardins. La 21e. borne, à compter de Notre-Dame de Paris, est près de l'Orangerie.

[*d*] A la Poste. [*e*] Au Soleil.

[*f*] Parlement d'Angleterre, rue Coqueron. Hôtels dans la rue Richelieu, dans la rue-neuve des Bons Enfans. Hôtel de Treville, près le Luxembourg. Hôtel d'Espagne, rue Guénégaud.

REMARQUES.

de Saint Waaſt, de l'Ordre des Bénédictins, eſt trés riche; maiſon, cloître, égliſe, tout y eſt magnifique : la bibliotheque a 200 pieds de long, & contient 30,000 volumes.

Bapaume, a une jolie promenade ſur les remparts.

PÉRONNE eſt ſur la Somme; elle a le renom de place forte, parcequ'elle n'a jamais été priſe; je crois plutôt que c'eſt qu'elle n'a jamais été bien attaquée.

ROYE; ſi l'on s'y arrête, il y a une jolie promenade ſur les remparts autour de la ville.

CHANTILLY, maiſon de plaiſance de M. le Prince de Condé, eſt le lieu le plus agréable & le plus magnifique qu'il y ait en France : bâtiments, jardins, eaux, parc, tout y annonce la demeure d'un grand prince. Les écuries, corps-de-logis iſolé, peuvent être régardées, ſans exception, comme les plus belles écuries du monde. Quelque route que l'on prenne, on fera bien de paſſer par Chantilly, & d'y voir le château, les jardins, les écuries.

Je n'entreprendrai pas plus de décrire ici PARIS que Londres. Il faut avoir recours aux plans, aux ouvrages faits pour en rendre compte. = Un étranger fera très bien d'acquérir un ouvrage fort utile, intitulé *Voyage pittoreſque de Paris & de ſes environs.* = On fait monter le nombre des habitants de Paris à 650 mille. = Les plus beaux monuments d'architecture ſont la colonnade du Louvre, la cour du vieux Louvre, Ste. Genevieve, le portail de St. Gervais, St. Sulpice, la porte St. Denis, & celle de St. Martin, par Blondel. En ſculpture, le tombeau du Cardinal de Richelieu en Sorbonne, par Girardon, le tombeau de Lamoignon à St. Leu, le tombeau de Girardon à St. Landry; les ouvrages de Bouchardon au jardin des Tuileries, les bas reliefs de la fontaine des SS. Innocents, &c.

De CALAIS à PARIS par AMIENS.	Postes.	Distance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De CALAIS au Haut-buisson	1 ½	8 ¼	1 30
à Marquise	1	5 ½	55
à *Boulogne* *	1 ½	8 ¼	1 28
à Samers	2	9	1 40
à Cormont	1	5	1
à *Montreuil* (*a*) . . .	1 ½	7 ¾	1 45
à Nampont	1 ½	8 ½	1 30
à *Bernay*	1	5 ½	1 10
à Nouvion	1	5	45
à ABBEVILLE (*b*) . . .	1 ½	8 ¼	1 32
à Ailly	1 ½	7 ½	1 30
à *Flixcourt*	1	6 ¾	1 7
à Pecquigny	1 ½	6 ¼	1 10
à AMIENS	1	7 ¾	1 35
à Hebecourt	1	6	50
à Flers	1	5 ½	50

OBSERVATIONS LOCALES.

Depuis Calais jusq'à Montreuil, on monte & descend presque toujours.

Chemin ferré jusqu'à Clermont.

La Picardie ne produit que du bled; il y a peu de pâturages, point de vin, & si peu de bois, que la plus grande partie du peuple se chauffe avec de la tourbe.

Chemins ferrés presque plats.

A Clermont, on trouve un chemin pavé jusqu'à Paris.

* A la Poste, bonne auberge & fort propre.

[*a*] A la Cour de France.

[*b*] Bonne auberge à la poste.

REMARQUES.

CALAIS n'a rien de remarquable que ſa citadelle, qui eſt très forte.

Boulogne n'a rien de remarquable.

Montreuil; on ferme les portes à l'entrée de la nuit, mais on les ouvre pour les voyageurs en poſte.

ABBEVILLE, ville peuplée & marchande, eſt diſtinguée par ſes beaux draps de *Vanrobais* & ſes *damas* d'Abbeville.

Depuis *Abbeville* juſqu'à *Clermont*, j'ai trouvé, en 1773, les chemins fort mauvais; mais on les raccommodoit, & l'on m'a dit que la route eſt aſſez belle à préſent.

AMIENS, grande ville & aſſez bien peuplée; il y a une riche fabrique d'étoffes de laine & de poil de chevre; on y admire la nef & le clocher de la cathédrale, bâtiment gothique, & la promenade du cours.

La route de Clermont à Paris eſt bonne & bien pavée.

On doit s'arrêter à *Chantilly*, pour en viſiter les jardins & le château. = Les écuries de Chantilly ſont les plus magnifiques qu'il y ait en Europe.

De CALAIS à PARIS par AMIENS.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à *Breteuil* (*c*)	1 ½	7 ¾ ½	1 20
à Wavigny	1 ½	6 ½	58
à Saint Juſt	1	4 ½	42
à *Clermont* (*d*) . . .	2	9 ½	1 45
à Lingueville . . .	1	6	1 7
à *Chantilly*	1 ½	8	1 20
à Luzarches . . .	1 ½	6 ¼	58
à Ecuen	1 ½	7	1 10
à St. Denis	1	5	1
à PARIS	1 R.	9	55
	34	176 ¾	31 32

[*c*] A l'Ange couronné.
[*d*] Au Cigne roy.

REMARQUES.

De SPA à PARIS par Chaufontaine, LIEGE & RRUX.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De SPA . . . .)		13	2
à Forges . . .)		7 ½	1 15
à Chaufontaine . .			
à LIEGE		5	1 5
à St. Tron	3 ½	20	4 20
à *Tirlemont*	2	9	1 40
à *Louvain*	2	11	2
à Malines	2	13	2 30
à ANVERS	2	12	2 30
à Malines	2	13	2 30
à BRUXELLES . . .	2	14	1 45
à Hall	1 ½	8 ½	2
à Braine-le-Comte .	2	11	1 28
à Caſteau	1 ½	9	44
à *Mons* (*a*)	1	6 ½	40
à Carignan	1	5	1 18
à Quiévraing . . .	1 ½	7 ½	1 15

OBSERVATIONS LOCALES.

De Spa à Liege, bois, collines & vallons.

La vue de Chaufontaine, en arrivant, eſt des plus agréables que l'on puiſſe imaginer, & des plus champêtres.

Depuis Tirlemont juſqu'à Valenciennes, le pays eſt preſque plat, & abondant en bleds & en pâturages.

Mons eſt ſituée, partie ſur la montagne, & partie en plaine, dans un terrein marécageux, ſur la Trouille.

Pour les obſervations ſur cette route, voyez page 169.

[*a*] A la Couronne Impériale.

REMARQUES.

On rafraîchit à Forges les chevaux ſans les dételer, parcequ'ils ont tout le temps de ſe repoſer à Chaufontaine.

Chaufontaine eſt au bord d'une riviere, joliment ſitué, avec des bains & des eaux thermales.

SPA eſt dans l'Evêché de Liege; c'eſt un ſéjour fort agréable pour le temps de la ſaiſon; on y trouve la meilleure compagnie de l'Europe. Il y a un bois très joli, avec des promenades faites par M. Berkeley, Anglois.

LIEGE, dans une vallée très agréable ſur la Meuſe, mal bâtie, gouvernée par l'Evêque qui eſt élu par ſon Chapitre.

Pour ANVERS & BRUXELLES, voyez la route à la fin de l'Itinéraire.

VALENCIENNES, ſur l'Eſcaut qui la diviſe en deux parties = Il y a une bonne citadelle, deux manufactures, une d'étoffes de laine, & l'autre de batiſte. Il s'y fait auſſi un commerce de dentelles.

CAMBRAY, belle & forte ville ſur l'Eſcaut.

Il ne ſera pas mal-à-propos de faire ici quelques réflexions rélatives à la maniere de ſéjourner à Paris. Ceux qui n'y vont que pour voir le local, n'ont beſoin que d'un laquais de louage, & de deux ou trois petits ouvrages faits pour guider les voyageurs. Quant aux autres, qui vont à Paris pour y voir le monde & s'inſtruire, ils doivent prendre le parti de faire un ſéjour d'un an au moins dans cette ville, & y arriver dans l'automne. Paris étant diviſé en pluſieurs ſociétés qui vivent intimement enſemble, les étrangers doivent ſe munir de bonnes lettres de recommandation, non-ſeulement pour le miniſtre de leur cour, mais pour des perſonnes diſtinguées, ſur tout pour

De SPA à PARIS par Chaufontaine, LIEGE & BEAUX.	Poſtes.	Diſtance enmilles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à VALENCIENNES . .	1 ½	7	1 15
à Bouchain	2	10	1 37
à CAMBRAY (*b*) . .	1 ½	7	1 10
à Bonavis	1	7	1 10
à Fins	1 ½	7	1 10
à PIERONNE . . .	1 ½	9	1 34
à Marché-les-Pots . .	1 ½	7 ½	1 18
à Fonches	1	6	42
à Roye	1	5	49
à Conchy-les-Pots .	1 ½	8	58
à Cuvilly	1	5 ½	40
à Gournay	1	5	36
au Bois-de-Lihus . .	1	5	55
à Pont-Saint-Maizence	1	8 ¾	59
à Chantilly	2	12	1 35
à Luzarches	1	6 ½	55
à Ecouen	1 ½	7	1 5
à St. Denis	1	7	1 15
à Paris	R.	7	45
	50	304 ¼	50 35

[*b*] A la Poſte.

REMARQUES.

celles qui recoivent les étrangers, & tiennent table ou maiſon ouverte. En fréquentant trois ou quatre de ces maiſons, vous voyez les François; mais ce n'eſt pas encore aſſez pour connoître entièrement les mœurs de la nation; il faut encore tâcher de s'introduire dans quelques unes de ces ſociétés, où, par leur maniere de vivre, pluſieurs familles paroiſſent n'en faire qu'une, & chercher, en adoptant leurs idées & leurs uſages, à ſe faire adopter comme un de la famille. Faites enſuite un tour dans les provinces, avec quelques lettres de recommandation; paſſez dans quelques unes des villes principales quinze jours ou trois ſemaines, & avec un peu de diſcernement, vous pourrez vous flatter de connoître la France & les François.

De SPA à AIX-LA-CHAPELLE.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De SPA à Theu . .		5	37
à Verviers		6	1 23
à Herry-Chapelle . .		11	2 15
à AIX-LA-CHAPELLE .		11	1 50
		33	6 25
De LIEGE à SPA par Forges.			
De LIEGE à Forges .		14	2 50
à SPA		14	2 40

OBSERVATIONS LOCALES.

Bois, vallées, & collines.

A deux milles de Verviers eſt le village de Timiſtar, où eſt un aſſez joli château d'un Conſeiller d'Etat de Bruxelles.

Voy. pag. 14.

REMARQUES.

Il y a une autre route par Limbourg, qui n'eſt que de 24 milles ; mais on ne peut y aller qu'à cheval.

Juſqu'à Herry, le chemin eſt beau & pavé : le reſte eſt aſſez paſſable, excepté les quatre derniers milles vers Aix, qui ſont très mauvais.

On s'arrête à Forges pour dîner & pour faire rafraîchir les chevaux.

De PARIS à LYON & AVIGNON	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De Paris à Villejuif .	1	4	30
à Fromenteau . . .	1 ½	6 ½	1
à *Eſſonne*	1 ½	8	1 15
à Ponthierry . . .	1 ½	7	57
à Chailly	1	5 ½	45
à FONTAINEBLEAU (*a*)	1 ½	6	1 5
à *Nemours*	2	10	2
à Glandelle	1	4	30
à la Croiſiere . . .	1	3 ½	27
à *Fontenay*	1	5	36
à Puy-la-Laude . .	1	5 ½	37
à *Montargis* (*b*) . .	1	5	38
à la Commodité . .	1 ½	6 ½	45
à *Nogent*	1	5	40
aux Bezards . . .	1	3 ½	30

OBSERVATIONS LOCALES.

Des deux routes de Paris à Lyon, par le Bourbonnois, & par la Bourgogne, celle de la Bourgogne eſt préférable en hiver ; parceque, ſi le chemin de terre eſt gâté, on a la reſſource du pavé.

La route du Bourbonnois eſt un chemin ferré fort doux & fort uni, & l'un va plus vîte ſur cette route que ſur l'autre.

On peut s'arrêter, pour dîner ou coucher, dans tous les endroits marqués en lettres capitales ou italiques ; les meilleures auberges ſont indiquées au bas de la page.

Bleds, bois, près ; beaux chemins plats & ferrés.

[*a*] Au grand Cerf.

[*b*] A la Magdeleine.

REMARQUES.

FONTAINEBLEAU n'eſt remarquable que par le palais du Roi, & le ſéjour qu'il y fait pour y prendre le plaiſir de la chaſſe dans une forêt de près de 30,000 arpens. Henri III & Louis XIII y ſont nés.

BRIARE, petite ville dans le Gâtinois, ſur la Loire, remarquable par le canal de communication de la Loire à la Seine, auquel elle donne ſon nom. Il y a une jolie promenade entre le canal & la Loire.

LA CHARITÉ, petite ville laide & mal pavée, ſituée ſur la Loire que l'on y traverſe ſur un fort beau pont de pierre.

NEVERS, ville aſſez conſidérable, joliment ſituée ſur le bord de la Loire, qui y paſſe ſous un beau pont; au bout de ce pont eſt une grande levée qui rend l'abord de cette ville, du côté de Moulins, magnifique.

De PARIS à LION & AVIGNON	Poſtes.	Diſtance enmilles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à *la Buſſiére* . . .	1	4	35
à Belair	1	4	35
à *Briare* (*c*) . . .	1	5	20
à Ouſſon	1	5	45
à Neuvy	1 ½	7	1 5
à la Celle	1	5 ½	53
à *Coſne*	1	4	36
à Maltaverne . . .	1	5	45
à Pouilly	1	5	39
à Meuves	1	4 ½	25
à LA CHARITÉ (*d*) .	1	4 ½	35
à *Pougues*	1 ½	8	1 5
à NEVERS	1 ½	8 ½	1 20
à Magny	1 ½	7 ½	1 16
à *St. Pierre le Mouſtier* (*f*) . . .	1 ½	7	1

OBSERVATIONS LOCALES.

Beaux chemins ſur les bords de la Loire.

Pays de vignes, bleds, pâturages.

De Pougues à la Charité, très jolie vue de cette derniere ville.

A Pougues, il y a des eaux minérales qui y attirent de la compagnie.

Pays de bleds.

On a ici de très beaux chemins, ſur les bords de l'Allier.

[*c*] Au Chapeau rouge, bonne auberge.
[*d*] Au grand Monarque.
[*o*] Au grand Monarque.
[*f*] A la Poſte.

REMARQUES.

MOULINS, capitale du Bourbonnois ; il s'y fait un commerce conſidérable de coutellerie : elle eſt ſur l'Allier, dans une plaine agréable & fertile, preſqu'au centre de la France. La maiſon des Chartreux & celle de la Viſitation ſont fort belles. Il ne faut pas manquer, en paſſant par cette ville, de voir au couvent de Ste. Marie, le tombeau du fameux Duc de Montmorency qui fut décapité ſous le regne de Louis XIII ; c'eſt un des plus beaux monuments de ſculpture qu'il y ait en France.

ROANNE, ſituée dans une grande plaine : c'eſt ici que la Loire commence à porter bateau, ſans interruption, juſqu'à ſon embouchure, pendant un cours de plus de 180 lieues.

LYON, grande, riche, belle & ancienne ville, contenoit en 1762, 115,836 habitants. C'eſt la plus conſiderable ville du royaume de France, après Paris, & celle dont le commerce eſt le plus avantageux. Il y a une Académie des Sciences & des Belles-Lettres, établie en 1700, une Académie des beaux Arts, une Bibliotheque publique; un Chapitre dont les Chanoines portent le nom de Comtes, & doivent faire preuve de 16 quartiers de nobleſſe. Entre les édifices, on y remarque l'*Egliſe primatiale*, où eſt une fameuſe horloge ; le College de l'Oratoire, où ſe voit un beau vaiſſeau de bibliotheque, & un fort joli théâtre ; la Place de *Belle Cour*, une des plus belles places de l'Europe ; l'Hôtel-de-ville, bel ouvrage en ce genre; l'Hôtel-Dieu, dont la façade eſt de *Souffle*t, & la nou-

De PARIS à LYON & AVIGNON.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à St. Imbert . . .	1	5 ½	59
à Villeneuve	1	5	41
à MOULINS (*g*) . .	1 ½	8	1 12
à Beſſay	1 ½	8	1 27
à Varennes	2	10	1 22
à St Geran	1 ½	7 ½	1 12
à *la Palice* * . . .	1	5 ½	58
à Drouiturier . . .	1	5	50
à St. Martin d'Eſtreaux	1	5	35
à la Pacaudiere. . .	1	5 ½	1
à St. Germain . . .	1 ½	6 ½	1 6
à *Roanne* (*h*) . . .	1 ½	7 ½	1 12
à l'Hôpital	1	5	1
à *St. Simphorien* . .	1	5 ½	1 15
à la Fontaine . . .	1 ½	7	1 7
à *Tarare* (*i*) . . .	1 ½	7	2

OBSERVATIONS LOCALES.

De la Palice à Roanne, beaux chemins.

De Roanne à Lyon, il y a pluſieurs montagnes à paſſer, entre autres celle de *Tarare*, qui eſt très longue; on eſt obligé d'atteler des bœufs avec les chevaux de poſte.

Quelques une de ces montagnes ſont couvertes de neige, ſouvent juſqu'au mois de Juin.

De Roanne à Tarare, on va pendant 20 milles toujours en montant.

[*g*] Au Lion d'or.

* A la Poſte.

[*h*] A la Poſte bonne auberge.

[*i*] Au Chapeau rouge.

REMARQUES.

velle ville qui ſe bâtit & au milieu de laquelle ſera une belle place. Les Quais ſont encore un des plus beaux ornements de la ville. Sa ſituation au confluent de la Saone & du Rhône, la rend l'une des plus commerçantes & des plus floriſſantes villes de la France : ce confluent a été éloigné de deux milles de l'ancien confluent, & c'eſt à préſent la Saone qui ſe jette dans le Rhône. Elle tire des ſoies crues de Provence, du Piémont, &c. qu'elle diſtribue fabriquées dans toutes les parties du monde.

De Lyon à Vienne, on a une très belle vue des Alpes.

VIENNE, ancienne ville fondée par les Allobroges dont elle retient le nom, tenoit un rang conſidérable entre les villes principales des Gaules, du temps de Ceſar. On y voit un amphithéâtre preſque entier, les reſtes d'un arc de triomphe élevé à l'honneur d'Auguſte. Dans la cathédrale, eſt un beau tombeau de M. de Montmorin, érigé par le Cardinal de la Tour d'Auvergne. Les habitants ſont empreſſés d'indiquer aux étrangers ce qu'ils appellent *Prétoire de Pilate*, ſa *maiſon*, & la *foſſe* où il ſe précipita ; prérendant qu'après ſont rappel de Jeruſalem, il fut relégué à Vienne.

De PARIS à LYON & AVIGNON.	Poſtes	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
aux Arn... . . .	1 ½	7	1 2[illegible]
à la Tour	2	10	2 13
à LYON (*k*)	1 ½	7	1 45
à St. Fond	1	5 ½	50
à St. Simphorien . .	1	6	1 34
à VIENNE	1 ½	9	2 15
à Auberive	2	9	2 5
au Péage de Rouſſillon	1	10	48
à St. Rambert . . .	1 ½	4 ½	1 8
à St. Vallier . . .	1 ½	7	1 24
à Tain	1 ½	7 ½	1 35
à *Valence*	2	11	2 18
à la Paillaſſe . . .	1 ½	7	1 16

OBSERVATIONS LOCALES.

Entre Vienne & Auberive, mais de l'autre côté de la riviere, eſt ſitué le côteau fameux pour le vin de *Côte-rotie.*

De St. Vallier à Valence, jolie route par un vallon charmant, ayant d'un côté le Rhône, de l'autre des côteaux de vignobles.

Tain eſt au pied de la montagne de l'*Hermitage* d'où vient le vin de ce nom.

De Montelimart à Donzerre, il y a beaucoup à deſcendre.

Orange eſt ſituée dans une belle plaine, arroſée de pluſieurs rivieres

Ici on voit le mont *Ventoux*, qu'on dit être la plus haute montagne en France.

[*k*] A l'Hôtel du Comte d'Artois.

REMARQUES.

ORANGE, *Arauſica*, ville ancienne, capitale de la province de ce nom, d'où les Princes d'Orange prennent leur titre. On y voit encore un cirque, un aqueduc & les reſtes d'un arc de triomphe.

De PARIS à LYON & AVIGNON.	Poſtes.	Diſtance enmilles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à Loriol	1 ½	7	1 12
à Laine	1 ½	7 ½	1 25
à *Montelimart* . . .	1 ½	7	1 7
à Donzerre	2	11	2
à Pierre-latte . . .	1	5	43
à la Palu	1	5	40
à Mornas	1 ½	8	1 15
à Orange	1 ½	7	1 8
à Courtezon . . .	1	6	1 17
à AVIGNON . . .	2 ½	13	2 17
	91	449 ½	76 22

REMARQUES.

De PARIS à TOURS.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De PARIS) à la Croix de Berny)	1 ½	4 ¾	52
à Longjmeau . . .	1	5 ¾	40
à Linas à Arpajon .	1 ½	8	1 10
à Bonne à Etrechy .	1 ½	7 ½	55
à *Etampes* (*a*) . . .	1	4 ½	35
à Montdeſir	1	5 ½	45
à Angerville	1	5	40
à *Toury*	1 ½	8	1 10
à Artenay	1 ½	8	1 7
à Cercottes	1 ½	6 ¾	57
à ORLÉANS (*b*) . .	1	5 ½	45
à St. Mêmin à Cléry .	2	9 ¼	1 15
à Lailly	1	4 ¼	32
à St. Laurent-des Eauz	1	5	45
à Nouvant	1	3 ¼	26
à Saint-Diey . . .	1	4	26
à BLOIS	2	9	1 14
à Chouſy	1 ½	6 ½	48

OBSERVATIONS LOCALES.

L'Orléanois eſt un des plus beaux pays de la France ; il produit abondamment bleds, vins, beſtiaux, gibier & poiſſon. Il s'y fait, par la Loire, un commerce fort étendu dans tout le royaume.

Pays fort agréable de côteaux très riants le long de la Loire, & de petites vallées très fertiles.

RE-

[*a*] Aux trois Rois.

[*b*] Aux trois Empereurs, ou à la Poſte.

REMARQUES.

Etampes eſt ſitué ſur la Juine, où l'on pêche beaucoup d'excellentes écreviſſes.

Dans un ſecond voyage que j'ai fait par cette route, j'ai eu une preuve de la juſteſſe de mes meſures : j'ai trouvé, en 1775, que l'on avoit placé des bornes de mille toiſes, depuis Paris juſqu'à Orléans ; la cinquante neuvieme eſt à la poſte d'Orléans même, ce qui répond exactement à 71 milles anglois : mon odometre m'a donné 71 1/4 ; & le quart de mille vient juſtement de la diſtance de mon logement à Paris au lieu de la premiere borne. J'ai fait la même obſervation pour la diſtance d'Orléans à Tours, qui eſt la même exactement, la cent dix-huitieme borne étant à la poſte de Tours, & la cent dix neuvieme au coin du Mail.

Je dirai en paſſant, au ſujet des grands chemins de France, que la dépenſe, pour les conſtruire, ſe monte, l'un portant l'autre, à 48,000 livres pour une lieue de 2400 toiſes, ce qui fait 20 livres par toiſe ; c'eſt à-dire, ſix fois plus qu'en Angleterre, où il eſt vrai qu'on ne pave point les grands chemins, & qu'on ne les fait ni auſſi larges ni auſſi bien fondés qu'en France.

ORLÉANS, grande & belle ville très commerçante. = Le Mail eſt très joli, il a 452 toiſes de long. = On y a bâti, il y a environ vingt ans, un très beau pont, qui n'a pas ſix pieds de pente [*].

(*) L'attention du Gouvernement en France, pour la conſtruction des ponts eſt plus grande que jamais : un des plus beaux ſe voit à Neuilly, près de Paris. Mais celui qui exigeoit le plus de ſoins & d'habileté, eſt le pont de Saumur, à 15 lieues de Tours, à cauſe de la largeur & de la profondeur de la Loire vis-à-vis de cette ville. Ce pont eſt ſous la direction de M. *de Voglie*. Inſpecteur gé-

De PARIS à TOURS.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à Veuves	1 ½	7	1 1
à Haut-chantier . .	1	3 ½	22
à Amboiſe	1	4	35
aux Bordes à la Fril-liere	1	7 ¾	1
à TOURS (*c*) . . .	1 ½	7 ½	1
	29 ½	140 ½	29
D'ORLÉANS, (*page 192*)	2	11	1 50
à Meung *			
à Baugency (*d*) . .	1	5 ½	45
à *Mers*	1 ½	7 ½	1
à Menars	1 ½	7 ½	1 15
à BLOIS	1	5 ½	1 5

OBSERVATIONS LOCALES.

D'Amboiſe à Chanteloup il y a deux milles & demi ; on eſt 25 minutes à y aller en poſte.

Pays plat de bleds, de vignobles ; la route eſt à un mille de la Loire.

[*c*] A la Galere, très bonne auberge.

* Depuis cinq ans on a changé la route d'Orléans Blois par Mers & Menars.

[*d*] Bonne auberge à côté de la Poſte.

REMARQUES.

Près d'Amboiſe eſt *Chanteloup*, château magnifique de M. le Duc de Choiſeul, ſur les bords de la Loire. Le poſſeſſeur de cette Terre y a trouvé beaucoup à faire, & s'eſt occupé avec le plus grand ſuccès a améliorer ſa retraite & à l'embellir; il y a fait des abords ſuperbes, des jardins, des prairies artificielles & une piece d'eau de près d'un demi-mille, d'où l'on voit ſept allées à perte de vue, qui vont ſe rendre dans la forêt d'Amboiſe, adoſſée aux jardins. M. le Duc de Choiſeul a donné en France le premier & le plus bel exemple des heureux effets de l'attention d'un grand Seigneur à ſes poſſeſſions. Tout, autour de lui, a pris une nouvelle face, & Chanteloup eſt un ſéjour charmant, où ſe voit l'établiſſement le plus complet & le plus magnifique que j'aie vu chez aucun autre grand Seigneur en Europe.

Menars eſt une Terre conſidérable, avec un très beau parc renfermé de murs, & ſitué ſur les bords de la Loire.

TOURS; on y compte environ 25,000 ames. C'eſt une belle & ancienne ville, joliment ſituée. Le Mail eſt le

néral des ponts & chauſſées, à qui l'on doit pluſieurs belles découvertes dans l'art de conſtruire les ponts.

Le pont, ſur le grand bras de la riviere, eſt compoſé de 2 culées, de 11 piles & de 12 arches elliptiques, qui ont toutes 60 pieds de diametre. Il a 852 pieds de longueur, & eſt de niveau ſur toute la ſuperficie. Il eſt placé ſur un alignement qui traverſe toute la ville, ſur lequel ſeront conſtruits deux autres ponts ſur les deux autres bras de la riviere & un autre au quel on travaille actuellement ſur la riviere du Thouet, à la ſortie de la ville. Ce dernier pont, dont la culée eſt déjà fondée, ſera compoſé de 3 arches, chacune de 82 pieds d'ouverture, d'une ſeule portion d'arc, dont la fleche n'aura que 8 pieds & demi.

De PARIS à TOURS.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
	1	1	1 h. min.

REMARQUES.

plus beau cours qu'il y ait en Europe : il a près d'un mille & demi de longueur, de très belles allées d'arbres, & une terraſſe d'où l'on découvre une plaine riante & fertile, bornée par un côteau charmant. La Cathédrale eſt un des plus beaux bâtiments gothiques qu'il y ait ; les tours ſont un ouvrage achevé : le Chapitre de Saint Martin eſt conſidérable ; le Roi en eſt Abbé. On a bâti derniérement un pont à Tours, qui peut paſſer pour un des plus beaux de l'Europe ; il a 1335 pieds de long ſur toute ſa ſuperficie, & eſt compoſé de quinze arches elliptiques, qui ont toutes 75 pieds de diametre ; à la ſuite de ce pont, on a commencé à bâtir une rue de 400 toiſes de longueur, ſur un alignement qui traverſe toute la ville.

N 3

Le pont de Saumur a été bâti ſans bâtardeaux ni épuiſement: on a fait uſage de grands caiſſons qui contenoient une pile ou une culée. Il a été établi ſur des pieux qui ont été ſciés de niveau à une profondeur determinée ſous l'eau, pour recevoir les caiſſons, dont les bords ſe détachoient avec la plus grande facilité du fond, qui reſtoit ſur les pieux, chargé de maçonerie. La machine, qui a été inventée par M. de *Voglie* pour ce ſciage, l'a opéré avec une telle preciſion, qu'on a pluſieurs fois ſcié, à 15 & 18 pieds ſous la ſurface de la riviere, des parties de pieux de 2 à 3 lignes d'épaiſſeur, ſans qu'elles ſe ſoient briſées, & qu'après le ſciage, on les a ramenées à la ſurface de l'eau. La riviere avoit dans quelques endroits juſqu'à 20 pieds de profondeur.

J'ai cru faire plaiſir aux Curieux, de leur préſenter cette information relative aux ponts, ſur l'exactitude de laquelle on peut compter.

De TOURS à LA ROCHELLE.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De TOURS aux Carrès	1 ½	4 ½	25
à Montbazon . . .	1	3 ½	25
à Sorigny	1	4	31
à Sainte-Catherine .	1	4	30
à Ste. Maure . . .	1	4 ½	45
à Beauvais	1	4	35
aux Ormes	1	5 ½	45
à Ingrande	1	7 ¼	1 5
à CHATELLERAULT .	1	4 ½	30
aux Barres de Nintré .	1 ½	4 ¾	35
à la Tricherie . . .	1	3 ¼	24
à Clan	1	4 ¾	25
au Grand-Pont . . .	1		
à POITIERS (*a*) . .	1	7 ¼	55
a Croutelles	1	4 ½	43
à Colombieres . . .	1	6	52
à LUSIGNAN . . .	1	4 ½	35

OBSERVATIONS LOCALES.

La Touraine, arroſée par la Loire & le Cher, eſt agréable & fertile en toutes choſes, ſur-tout en fruits excellents; ce qui lui a fait donner le titre de *Jardin de la France*.

Pays plat & de bois.

Plaines, pâturages, fertiles en bleds; on y nourrit beaucoup de beſtiaux.

Il y a peu de montagnes dans le Poitou, & quelques foréts.

[*a*] Chez Deshouliers, à l'Hôtel de la Bourdonnaye très bonne auberge.

REMARQUES.

La fabrique des étoffes de ſoie eſt bien tombée ; on ne compte plus que 1300 métiers, de 4000 qu'il y avoit en 1750.

La Généralité de Tours paye environ trente-huit millions tous les ans au Roi, ce qui eſt le revenu de ſon produit. Les habitants n'ont pour eux que le fruit de leur induſtrie, en quoi l'on fait entrer cependant le commerce de bétail qui ſe fait dans cette Généralité. Je tiens cette information de la meilleure autorité.

Belle Terre de M. le Marquis de Voyer d'Argenſon, aux *Ormes*.

CHATELLERAULT, Duché, dont un Pair d'Ecoſſe (le Duc *d'Hamilton*) porte le titre, a une manufacture de coutellerie fort eſtimée. On y compte 10,500 habitants.

POITIERS, grande ville, mal bâtie, mal peuplée ; on n'y compte que 25,000 ames. On y voit des ruines que l'on appelle *Palais Gallien*, un arc de triomphe qui ſert de porte, & un reſte d'amphithéâtre. Il y a de grands jardins dans l'enceinte de cette ville, & une promenade publique qui eſt une des plus belles qu'il y ait en aucune ville de France ; elle eſt à-peu-près quarrée, de 280 toiſes dans ſa plus grande longueur, & a été faite par M. *de Bloſſac*, Intendant du Poitou.

LUSIGNAN eſt une petite ville joliment ſituée ſur le ſommet & le penchant d'une colline.

De TOURS à LA ROCHELLE.	Postes.	Distance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min
à Ville-Dieu . . .	1 ½	7 ¼	55
à la Motte	1	9	1 18
à *Saint-Maixence* (*b*) .	1		
à Ville-Dieu . . .	1	4 ½	37
à NIORT	1 ½	8 ¼	55
à Bohan-Rohan . .	1	12	1 55
à Mosay	1		
à Coursson . . .)	1	12 ¾	1 45
à Nuaillé . . .)	1		
à Husseau . . .)	1	11 ½	1 40
à LA ROCHELLE .)	1		
	29 ½	141 ½	19 5

OBSERVATIONS LOCALES.

Pays plat.
Pays plat, peu fertile, fort commerçant.

(*b*) A la Poste bonne auberge, chez Cary.
& entourée de rochers stériles.

REMARQUES.

NIORT eſt une ville très commerçante, où l'on compte environ 18 à 20 mille ames.

LA ROCHELLE, jolie ville aſſez bien bâtie; port de mer commode & sûr; place forte autrefois, mais à préſent très négligée. Son principal commerce étoit avec le Canada, dont la perte ſe fait ſentir tous les jours aux Rochellois. On y compte 16,000 ames.

On découvre d'un ſeul point de vue les isles d'Oléron, de Ré, d'Aix, Brouages, & Marennes:

On voit les reſtes de la fameuſe *Digue* dirigée par le Cardinal de Richelieu; elle étoit de 740 toiſes. Lorſque la profondeur des eaux ne permit pas de pouſſer plus avant le mur de la digue, on fit couler à fond 59 navires, fortement attachés par des chaînes de fer, & remplis de pierres & autres matériaux, afin de combler l'eſpace qui reſtoit entre les travaux de terre.

Le tour des remparts de la Rochelle eſt de 3 milles anglois, ou une lieue moyenne de France de 2500 toiſes; c'eſt-à-dire, exactement de la grandeur de Turin, Vienne & Hanovre: j'ai meſuré ces quatre villes.

Il y a un très beau tableau de *le Sueur* dans l'égliſe des Peres de l'Oratoire.

De LA ROCHELLE à BOURDEAUX.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De LA ROCHELLE) au Rocher	2	12	1 45
à ROCHEFORT . . .	1 ½	9	1 30
	Lieues		
à Ste. Porchaire . .	4	13	4
à SAINTES	3	10	3
à Pons	4	12	3 30
à Mirambeau . . .	4	14	4 30
à Blaye	5	15	5 30
à BOURDEAUX . . .	6	18	9
		113	32 45

OBSERVATIONS LOCALES.

Il n'y avoit point de poſte établie entre Rochefort & Bordeaux en 1768, quand je fis cette route ; il y en a une à preſent.

Le terroir de la Saintonge eſt fertile en bleds & en vins.

REMARQUES.

ROCHEFORT eſt une jolie ville bien bâtie ; le port en eſt commode & l'arſenal fort beau = Il y a une fonderie de canons. = Le théâtre, nouvellement bâti, eſt un des plus jolis du royaume ; il a trois rangs de loges. = Les jardins de l'Intendance ſont très agréables.

On voit à SAINTES pluſieurs ruines d'un pont des Romains, un arc de triomphe, les reſtes d'un amphithéâtre, un aqueduc.

BOURDEAUX, ſur la Garonne, l'une des plus conſidérables ville du royaume : on y enleve tous les ans près de cent mille tonneaux de vin & d'eau-de-vie. = Les Quais en ſont ſuperbes : la Garonne a 250 toiſes de large vis-à-vis le Château-Trompette, & 400 vis-à-vis les Chartrons ; elle en a 1900 à Blaye : en ſorte que dans ſa largeur à Bourdeaux, elle eſt de moitié plus large que la Tamiſe à Londres, qui n'a pas 200 toiſes au pont de Weſtminſter.

On voit quelques ruines du palais de Gallien & d'un amphithéâtre, ainſi qu'une porte baſſe qu'on dit être du temps d'Auguſte. Les plus beaux édifices modernes ſont la Place royale, où ſe voit la ſtatue de Louis XV, & la Bourſe. De la Chambre des Conſuls il y a une vue magnifique du port : le port & le quai ont une lieue de long, & forment une perſpective en croiſſant, qui, vue de l'autre côté de l'eau, à un endroit qu'on nomme *la Baſtide*, ne peut être égalée par aucune autre de l'Europe en ce genre.

De BORDEAUX à TOULOSE.	Poſtes.	diſtance enmilles anglois	Temps en route.
			h. min.
De BOURDEAUX au Bouſcaut . . .	1 ½	J'ai computé cette route à 195 milles. Mon Odomètre étoit dérangé, en ſorte que je n'ai pas pu meſurer les diſtances.	1 15
à la Prade	1		45
à Caſtres	1		30
à Barlade	1		40
à Barſac	1		48
à Langon	1		50
à LA RÉOLE . . .	1		1 50
à la Motte-Landron .	1		
à Marmande . . .	1		1 50
à Tonneins	2		1 35
à Aiguillon	1 ½		1 25
à Port-Sainte-Marie .	1		45
à Luſignan	1		45
à AGEN	1		48
à Croquelardy . . .	1		1
à la Magiſtere . . .	1		48
à Malauſe	1		1 7
à MOISSAC	1 ½		1 55
à la Pointe	2		2 10
à MONTAUBAN . .	1 ½		1
à la Baſtide St. Pierre	1 ½		2 5

OBSERVATIONS LOCALES.

Vue charmante, en ſortant de la Réole.

Depuis la Réole juſqu'à Agen, on trouve une belle plaine arroſée par la Garonne, & bordée de deux jolis côteaux.

De Montauban à Toulouſe, plaine de 60 milles de long ſur 15 à 16 milles de large.

REMARQUES.

On ſe détourne de la grande route à Agen pour aller à Baréges.

AGEN, belle ville & riche, dans une ſituation fort agréable ; c'eſt la patrie de Joſeph Scaliger.

Entre MOISSAC & la Pointe (avant de paſſer l'*Aveirou*, près Villemande) ſe trouve la montagne appellée la *Françoiſe*, d'où l'on découvre une vue admirable & très étendue d'une plaine fertile, arroſée des rivieres de Tarn & d'Aveirou ; & lorſque le temps eſt ſerein, on voit les Pyrénées à 110 milles de là.

De BORDEAUX à TOULOUSE.	Poſtes.	Diſtance enmilles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à Griſolles	1		
à Saint-Jorry . . .	1 ½		1 10
à là Courtanſoule .)	1		
à TOULOUSE . .)	1		1 50
	30		26 51

REMARQUES.

TOULOUSE eſt une grande & ancienne ville ; les rues en ſont bien percées, & il y a quelques belles maiſons, entre autres l'hôtel de *Chalvet*, qui appartient au Sénéchal, & a été bâti par M. le Comte d'*Eſpie*, d'une maniere incombuſtible, avec des voûtes plates de brique & de plâtre de Paris, & des combles briquetés. On y remarque ſur-tout la façade de l'hôtel de-ville, que l'on appelle *Capitole*, d'où les Conſuls prennent le nom de *Capitouls*. = Du pont on voit les Pyrénées, à près de 100 milles de là, & les Cevennes qui joignent les Alpes par les montagnes d'Auvergne. = Les Cordeliers de cette ville ont une maniere de deſſécher les corps morts, au moyen de laquelle ils ſe conſervent des ſiecles dans un caveau de leur maiſon; j'en ai vu environ deux cents enſemble, rangés autour du mur. On compte 50 à 60 mille ames à Toulouſe.

De TOULOUSE. à MONTPELLIER.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De TOULOUSE) à Caſtanet . . .)	1 ½	6 ¾	50
à Baſſiege	1 ½	9 ¼	1 5
à Villefranche . . .	1	7	1 5
à la Baſtide d'Anjou .	1 ½	11 ¾	1 25
à Caſtelnaudary . .	1	7 ½	50
à Alzonne	2	13	1 50
à CARCASSONE . . .	1 ½	15 ½	2
à Barbeyrac . . .	2	12 ½	1 45
à Mons	1	9	1 4
à Cruſcades	2	10	1 30
à Villedaigne . . .	1	11	1 45
à NARBONNE (*a*) . .	1		
à Niſſan	2	14	1 55
à BEZIERS (*b*) . . .	2	7 ½	1 50
à la Bégude de Jordy	1 ½	8 ½	1 36

OBSERVATIONS LOCALES.

Pays très beau & très fertile en grains, fruits & vins exquis.

Plaine abondante en vignes, olives, bleds, muriers, & entourée de rochers ſtériles.

RE-

(*a*) A Notre-Dame.

(*b*) Au Cheval-blanc.

Un Ingénieur du Languedoc m'a dit que l'on comptoit de Toulouſe à Montpellier 45 lieues du Languedoc, ou 135 mille toiſes ; ce qui fait la lieue de ce pays de 3000 toiſes.

REMARQUES.

CARCASSONE, ville riche & conſidérable par ſa manufacture de draps. De Carcaſſone on va à Barbeyrac par le chemin de *Trebes*, pour voir le canal paſſer ſur un aqueduc qui ſert de pont à la riviere d'*Orbeil*; & l'on compte une demi-poſte de plus.

De la place St. Jacques à BEZIERS & derriere l'Evéché, on a deux vues charmantes de la riviere d'*Orb* & du canal, ainſi que du vallon qu'ils arroſent. = On y voit dix écluſes l'une au-deſſus de l'autre, ſur un côteau d'oliviers & de vignes.

Béziers & Pézénas ſont dans des ſituations très agréables.

NARBONNE, grande & belle ville, ſituée dans une plaine abondante, à deux lieues de la mer. On y voit des ruines de pluſieurs édifices Romains, & le tombeau de Philippe-le-Hardi dans la cathédrale.

De Niſſan à Beziers il n'y a qu'une poſte; mais on ſe détourne pour aller voir une montagne percée de 120 toiſes, pour donner paſſage au canal du Languedoc.

De TOULOUSE à MONTPELLIER.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à PEZENAS (*b*) . . .	1	6	1
à Villemagne . . .	1 ½	9 ½	1 20
à Loupian . . .)	1		
à Gigean . . . .)	1	13	1 42
à Fabregues . . .	1	4 ½	36
à MONTPELLIER (*d*) .	1 ½	7	1 5
	29 ½	183 ½	26 12

OBSERVATIONS LOCALES.

N.B. Maintenant on va de Pezenas
à Meze . . . . . 2 *poſt.*
à Gigean 1 1/2

(*c*) Aux trois Pigeons.
(*d*) Au Petit-Paris, mauvaiſe auberge.

REMARQUES.

Entre Loupian & Gigean, ſur le bord de la mer, eſt ſitué Frontignan, fameux par le vin de ce nom.

MONTPELLIER eſt la ſeconde ville du Languedoc après Toulouſe, à deux lieues de la mer, ſur le penchant d'une colline. On y fait venir l'eau de trois lieues de là par un très bel aqueduc, dont cinq parties ſont élevées par de doubles rangs d'arches. On en voit une partie près de la place du *Peyrou*, qui a mille toiſes de long. La place du *Peyrou*, nouvellement bâtie, offre un des plus beaux ſpectacles du monde. D'un côté, les montagnes des *Cevennes*, celles de *Ventoux*, aux confins de la Provence, là où les Alpes commencent à s'élever; de l'autre un beau vallon, les montagnes du *Rouſſillon*, les *Pyrénées* & la mer *Méditerranée*. Au milieu de la place du *Peyrou* eſt la belle ſtatue équeſtre de bronze de Louis XIV, par *Coyſevox*.

On vante beaucoup la douceur du climat, la pureté de l'air, la bonté des vivres & l'affabilité des habitants.

REMARQUES.

LUNEL eſt fameux par la bonté de ſon vin.

NISMES eſt une ancienne ville & très floriſſante ; on y voit pluſieurs monuments antiques, entre autres l'*Amphitéâtre*, qui eſt aſſez bien conſervé, mais trop embarraſſé de pluſieurs petites maiſons ; il eſt en ellipſe de 67 toiſes dans ſon grand axe, & de 52 dans ſon petit axe, d'ordre toſcan irrégulier, approchant du dorique. Il a 66 pieds de haut, avoit 32 rangs de ſieges, dont 17 reſtent; 3 rangs de *vomitoires*, qui étoient les extrémités des eſcaliers qui portoient des portiques : en accordant 20 pouces d'emplacement pour chaque perſonne, cet amphitéâtre devoit contenir 17,000 perſonnes.

Le *Temple* appellé *de Diane*, mais qui étoit probablement un *Panthéon*. On a trouvé ce fragment d'inſcription près des ruines : *Item dedicatione Templi Iſis, Serapis, Veſtæ, Dianæ, Somni* . . . Il eſt d'ordre compoſite.

La *Tour-Magne*, ſuppoſée un ancien mauſolée, ou un phare, étoit haute de dix-neuf toiſes, réduites à préſent à treize.

La *Fontaine publique* nouvellement rebâtie ; on y a trouvé des veſtiges d'anciens bains, dont les chambres ont été conſervées. La friſe du ſtylobate (ou grand piedeſtal au milieu du premier baſſin) eſt très jolie, & copiée exactement d'après l'ancien, dont on voit quelques morceaux dans l'intérieur du temple de Diane. On a mis au devant de ces chambres une ſuite de colonnes qui ſoutiennent une corniche en ſaillie.

Mais le monument d'antiquité le plus beau & le mieux conſervé, non-ſeulement à Niſmes, mais en Europe, eſt celui que l'on appelle la *Maiſon quarrée*. C'eſt un temple d'ordre corinthien, d'un goût exquis, élevé vers l'an 754 de Rome, par le peuple de Niſmes, à l'honneur de *Caius* & de *Lucius*, fils d'*Agrippa*. M. *Seguier* a déchiffré

De MONTPELLIER à MARSEILLE.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à Pujeau . . . .)	1		
à AVIGNON . . .)	1	13	2 50
à St. Andiol . . .	2	12	1 55
à Orgon	1	6	50
à Pont-Royal . . .	2	11	1 45
à St. Cannat . . .	2	11	1 45
à AIX (*c*)	2	12	2
au Pin	2	10	1 40
à MARSEILLE . . .	2	10	1 40
	30 $\frac{1}{2}$	166 $\frac{3}{4}$	28 30

OBSERVATIONS LOCALES.

Plaine d'Avignon, très fertile & très riante, aſſez ſemblable au Piemont.

Nota. Les Remarques ſur les villes d'Avignon, d'Aix & de Marſeille ſont à la page 213.

(*c*) A St. Jacques.

REMARQUES.

l'inſcription par les marques des clous qui fixoient les lettres dans la friſe. La voici : C. *Cæſari Auguſti* F. *Cos.* L. *Cæſari Auguſti* F *Cos. Deſignato, Principibus Juventutis.*

On doit voir auſſi le cabinet de M. *Seguier*, auteur de la *Bibliotheca Botanica.*

A quatre lieues de Niſmes, en ſortant de Rémoulins, entre deux montagnes eſcarpées, & ſur la riviere du Gardon, eſt le fameux *Pont du Gard*, ouvrage élevé par les Romains, pour conduire à Niſmes les eaux des fontaines d'Eure & d'Airan ; il eſt compoſé de trois rangs d'arcades à plein ceintre, & d'ordre toſcan, & eſt de 150 pieds de hauteur. Le premier pont a 83 toiſes de long, & l'arche ſous laquelle paſſe la riviere, a 13 toiſes d'ouverture. Le ſecond pont a 10 toiſes de hauteur, & 133 de longueur ; & le troiſieme pont qui ſoutient l'aqueduc, a 4 toiſes de haut & 136 de long. On l'attribue à Agrippa, qui l'éleva lorſqu'il vint en Languedoc, 19 ans avant la naiſſance de Jeſus-Chriſt. On ſait qu'il prenoit le nom de *Curator perpetuus aquarum.*

Le pont *Saint-Eſprit* a 3000 pieds de long, & eſt parfaitement bien pavé. On ignore par qui il a été bâti ; on croit qu'il fut commencé en 1265, fini en 1309, & bâti par une ſociété de perſonnes pieuſes, que l'on appelloit la *Confraternité des Ponts.* Il n'eſt pas droit comme le ſont tous les ponts, mais forme une courbe dont le ſommet eſt vers le courant du Rhône ; ce qui peut avoir été fait à deſſein d'augmenter la force de réſiſtance à la rapidité de ce fleuve.

De Villeneuve à Avignon, préciſement vis-à-vis de cette derniere ville, on paſſe le Rhône en bateau : le fleuve eſt d'une rapidité qui exige toute l'adreſſe & la force des bateliers qui conduiſent la barque, pour ne pas aller ſe briſer contre les ruine d'un vieux pont dont les piles ſont à fleur d'eau.

REMARQUES.

AVIGNON eſt une aſſez belle ville ; elle appartient au Pape qui y tient un Légat. On y voit aux Cordeliers le tombeau de la fameuſe *Laure*, amante de *Pétrarque*, & celui du *brave Crillon*. La fontaine de *Vaucluſe* coule au milieu d'Avignon, ſous le nom de riviere de *Sorgue*. En 1762, il y avoit 25,865 habitants.

AIX, belle ville, capitale de la Provence, près de la petite riviere d'Arc ; ſiege du Parlement de Provence. Au milieu de cette ville eſt un très beau cours, orné de belles fontaines & de belles maiſons. L'hôtel-de-ville & l'égliſe des Prêtres de l'Oratoire eſt ce qu'il y a de plus remarquable. On y comptoit 23,000 ames en 1762.

MARSEILLE a 100 mille ames ; depuis 1762 juſqu'à 1772, la population y a augmenté de 10,000 ames : c'eſt une colonie des Phocéens, bâtie plus de 600 ans avant Jeſus-Chriſt. On y admire l'arſenal, la ſalle d'armes, le cours, ou la grande rue, longue de 700 toiſes, tirée au cordeau, avec des allées d'arbres au milieu. Le port eſt un des plus commerçants de la France. On fait voir à l'Abbaye de Saint-Victor la grotte où l'on dit qu'à demeuré Sainte Magdeleine. La ſalle du ſpectacle eſt aſſez belle. La façade de l'hôtel-de-ville eſt du fameux *Puget*.

De MARSEILLE à NICE.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De Marſeille (*a*) .) à Aubagne . . .)	2	13	2 15
à *Cuges* (*b*)	1 ½	8 ½	1 20
au Bauſſet	2	11	2
à TOULON	2	14	2
à Cuers	2	13	3 15
à Pignan	1 ½	10	1 47
au Luc	1 ½	9	1 23
Vildauban . .) au Muy . . .)	1 1 ½	16	2 40
à FRÉJUS	2	13	1 45
à l'Eſterel	2	10	2 20
à la Napoule . . .	1 ½	8	1 10

OBSERVATIONS LOCALES.

Depuis Marſeille juſqu'à Toulon, eſt un pays de montagnes & de vallées couvertes de vignes & d'oliviers.

A Olioules on voit les orangers & les grenadiers en plain champ.

De Toulon à Fréjus, pays de vallées, de collines, & quelquefois de plaines couvertes de vignes & d'oliviers.

Du Muy à Fréjus, plaine.

De Fréjus à l'Eſterel, on monte une montagne aſſez eſcarpée, que l'on deſcend en allant à la Napoule.

(*a*) Aux Treize Cantons.

(*b*) Bonne auberge à la Poſte.

REMARQUES.

TOULON, place forte, port sûr, des plus grands & des plus célebres de l'Europe, couvert au nord par des montagnes élevées. L'hôtel-de-ville a un balcon soutenu par deux termes de *Puget*, qui sont parfaitement sculptés. Près de l'hôtel-de-ville est la maison de *Puget*, d'une architecture médiocre. Place d'armes; arsenal où est la corderie, bâtiment voûté, d'une longueur étonnante; salle d'armes; chantier de construction. En 1762, il y avoit 36,000 habitants; mais la population de cette ville doit avoir diminué depuis la paix.

A ANTIBES, on a une très jolie vue (du bastion du couchant) de la ville, de la mer, des ouvrages avancés du port: jardins remplis d'orangers, &c.

Entre Antibes & Nice on passe le *Var* à gué; il étoit si rapide le jour que nous le passâmes, qu'il fut nécessaire d'avoir douze hommes à pied pour soutenir la chaise contre le courant du fleuve, de crainte qu'elle ne fût renversée.

NICE est renommé pour la beauté de son climat & la pureté de l'air qu'on y respire: on n'y sent point les rigueurs de l'hiver, & la terre y offre un printemps presque continuel.

REMARQUES.

De NICE à GENES, par le Col-de-Tende.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De NICE à Scarena .	2	13	3 30
à Soſpello	2	13	3 30
à *la Chiandola* . . .	2	16	4
à TENDE	2	14	3 50
à *Borgo-Limon* . . .	2 ½	18	5
à CONI (*a*)	2 ½	19	4 45
à Centale	1	7 ½	1 3
à Savigliano	1 ½	12	2
à Racconigi	1	7 ½	1 8
à Poerino	2	15	2 15
à S.Michele	1	7 ½	58
à Cabaglione . . .	1	7 ½	1 10
à ASTI (*b*)	1	7 ½	1
à Annone	1	7 ½	1 8
à Felizano	1	7 ½	55
à ALESSANDRIA * . .	1	7 ½	1 37

OBSERVATIONS LOCALES.

Scarena eſt une montagne très haute & très eſcarpée, que l'on monte au ſortir de Nice.

De la Chiandola à Tende, on ſuit le cours d'un torrent.

De Borgo-Limon à Coni, on voit le mont Viſo, à 40 milles; & la Roche-Melon, & Mont-Cenis à 70 milles.

Belle plaine, couverte de mûriers blancs, de bleds, de vignes, chanvres, riz, beaux pâturages.

(*a*) A la Poſte.
(*b*) A la *Roſa Roſſa*.
* Aux trois Rois, très bonne auberge.

REMARQUES.

De NICE à Borgo-Limon, on va ſur des mules, à 12 livres de Piémont par mule; ou en chaiſe à porteur, à 3 livres par jour par porteur. On en prend ſix ou huit, & on paie leur retour. Il faut envoyer ſa chaiſe par mer à Genes, & en prendre une de la poſte à Coni.

La Chiandola eſt dans une ſituation très pittoreſque. A une lieue de là eſt le bourg de *Saorgio*, ſi ſinguliérement ſituée ſur le haut d'une montagne, qu'il paroît ſuſpendu en l'air.

TENDE eſt la capitale d'un Comté qui donne le nom de *Col-de-Tende* à ce paſſage des Alpes: on eſt trois heures à monter & deux à deſcendre.

Le paſſage du Col-de-Tende eſt plus incommode que celui du Mont-Cenis. On n'y peut point faire paſſer ſa voiture; il faut l'envoyer de Nice à Genes par mer.

De Racconigi à Poverino, on voit la magnifique egliſe de *la Superga* & Chieri près de Turin.

A Poverino, on trouve la grande route de Turin à Genes.

A ALEXANDRIE, on admire la citadelle qui eſt très forte, & le palais du Gouverneur. Elle eſt ſur le Tanaro, que l'on paſſe ſur un pont de pierre.

NOVI eſt la premiere ville des Etats de Genes ſur cette route.

Le paſſage de la *Bocchetta* eſt une route très agréablement variée de jolis côteaux & vallons, & le chemin en eſt fort bien entretenu.

REMARQUES.

GÉNES, ville riche & ſuperbe. Les égliſes, le palais des Nobles, tout y eſt de la plus grande magnificence. Les rues *Neuve* & *Balbi* (ſtrada Nuova, ſtrada Balbi) ſont appellées avec raiſon des magaſins de palais. La cathédrale eſt d'ordre gothique, couverte de marbre noir & blanc. Les façades de pluſieurs palais, entre autres des palais *Doria*, *Balbi*, *Durazzo*, *Brignolé*, ſont de marbre. Les égliſes les plus remarquables ſont l'Annonciade, *San-Siro*, ou les Théâtins, Saint Philippe, Saint Ambroiſe & l'Egliſe de Carignan. On admire dans l'*Albergo* un beau rélief de *Michel Ange*, d'une Vierge ſoutenant un Chriſt mort, & l'*Aſſomption* de la Vierge, en marbre blanc, par *Puget*, chef-d'œuvre de ſculpture.

De LONDRES à BATH & BRISTOL.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De LONDRES . .)			
à Hounſlow . . .)		10 ½	1
à Salt-Hill		11 ½	2 10
à Reading		17 ½	1 50
à Spineham-land near Newbury . . .)		17 ½	1 46
à Malboroug . . .		18	2 6
aux Deviſes		14	1 22
à BATH (*a*)		18 ½	2
		107	12 14
De LONDRES à RADDOW.			
De LONDRES à Ilford .		6	
à Brentwood . . .		11	
à Baddow		12	
		29	

OBSERVATIONS LOCALES.

Pays plat, très bien cultivé.

Campagne charmante, vues très agréables.

Collines & vallons ; pays riant, terrein fertile.

Ces 6 milles ſont meſurés de Mile-End, mais on compte 11 milles de Bond-ſtreet.

(*a*) Yorck-Houſe, *Princes Street.*

REMARQUES.

A deux ou trois milles avant que d'arriver à Hounſlow, eſt *Syon*, maiſon de plaiſance du Duc de Northumberland, & embellie par ce Seigneur avec tout le goût poſſible. Je ne connois point de lieu où l'art & les richeſſes ſoient mieux employés.

BATH, ville magnifique, fameuſe par ſes bains chauds, & le rendez-vous de la meilleure compagnie de l'Angleterre. C'eſt une des villes la mieux bâtie de l'Europe; non ſeulement il y a des édifices publics très beaux, mais des quartiers entiers de la ville ont été bâtis ſur un même plan. Le Quarré de la Reine, le *Cirque*, le *Creſcent*, ſeroient des ornements pour Londres, pour Paris ou pour Rome. Les ſalles d'aſſemblées ſont belles & bien réglées: la police eſt très bien établie dans la ville; les denrées y ſont à très bon marché; en ſorte qu'il eſt difficile de trouver dans le monde une ville qui réuniſſe plus de commodités & d'agréments.

Près d'Ilford eſt *Wanſtet*, ſuperbe maiſon de plaiſance de Lord Tilney.

Du Château de BELMONT à EDIMBOURG.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De BELMONT . .)			
à PERTH . . .)		17	3 15
à Kinroſs		15	2 30
à North-Ferry . .)		15	2 40
à Queen's-Ferry .)	Par eau	2	45
à EDIMBOURG . . .		9	1 40
		58	10 50

OBSERVATIONS LOCALES.

Belmont eſt joliment ſitué ſur une éminence, dans la plaine de Strarhmore, qui à 120 milles de long. Il y a un très joli bois près du château. A 4 milles de là eſt la tour de *Banco*, bâtie par M. de Mackenzie, d'où ſe voit la montagne d'Arthur, près d'Edimbourg, à 58 milles de Belmont.

REMARQUES.

BELMONT appartient à M. Stewart de Mackenzie, garde du ſceau privé d'Ecoſſe, qui a fort embelli ce ſéjour, & rebâti le château. = A environ 10 milles de là eſt la montagne de Dunſinnan, fameuſe pour avoir été la réſidence de *Macbeth*, qui y avoit bâti une forteresſe, d'où il fut chaſſé par *Malcom*, (petit-fils du Roi *Duncan* qu'il avoit aſſaſſiné) aidé de *Mackduff*, Comte de Fife. = *Markduff* pourſuivit *Macbeth*, & le tua près de Belmont, à un endroit appellé *Belly-Duff*, où ſe voit le tombeau de *Macbeth*, à 200 pas du château.

Autre route de BELMONT à EDIMBOURG.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
De BELMONT . .)			
à Dunkeld . . .)		20	4
à Menzies-Caſtel . .		17 ¼	3 30
à Crief		22	4 30
à *Stirling*		20	4 15
à Falkirk		10	2
à Linlithgow . . .		8	1 40
à EDIMBOURG . . .		16 ½	3 15
		113 ¾	23 10

OBSERVATIONS LOCALES.

Pays de bled, très bien cultivé.

Près de Menzies-Caſtel eſt la caſcade de *Moneſs*, lieu charmant & tout-à-fait pittoreſque. On y va par une promenade de 2 milles, le long d'un ruiſſeau, entre deux collines couvertes de bois, le ruiſſeau coule au fond du vallon, quelquefois tranquillement; & ſouvent ſe précipitant par vingt endroits différents, forme les caſcades les plus agréables.

Stirling, dans une ſituation charmante, ſur un rocher, d'où l'on découvre une plaine riche & fertile, de 80 milles de circonférence agréablement arroſée, & bornée de tous côtés par des collines.

REMARQUES.

Dunkeld, lieu de réſidence des Ducs d'Athol, près duquel eſt le bois de Birnham, fameux dans la tragédie de *Macbeth.*

Menzies-Caſtel, au pied de la montagne de Wheems. A cinq milles de là eſt Taymouth, terre de Milord Breadalbane, dont les beautés naturelles ſont au-deſſus de toute deſcription.

Près de Falkirk, ſe voit le canal qui doit joindre l'Océan avec la Mer d'Allemagne, par la communication de la riviere *Clyde* & du *Firth de Forth.*

D'EDIMBOURG à LONDRES.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
D'EDIMBOURG . .)			
à Blackſheeles . .)		15	1 40
à Nortoun		11	1 39
à *Greenlaw*		11	1 25
à *Cornhill*		12	1 15
à *Wooller-Haugh* . .		14	1 30
à Rymſide-Moor . . .		15	2 20
à MORPETH	(*Queen's* (*Head*	15	2 2
à NEWCASTLE . . .	(*Turk's* (*Head*	14	1 15
à DURHAM	*Red Lion*	15	2 30
à Darlington	*Talbot*	18	2 45
à Nort-Allerton . . .	(*King's* (*Head*	15	2 34
à Borough-Bridge . .	*Poſt-Houſe*	19	3 5
à Wetherby	*Swan*	12	1 45
à Ferry-Bridge . . .	*Swan*	16	2
à Duncaſter	*Angel*	15	1 50

OBSERVATIONS LOCALES.

Il y a peu de pays en Europe où l'agriculture ait fait de plus grands progrès, que dans cette partie de l'Ecoſſe, depuis trente ans.

La province de Northumberland n'eſt pas également bien cultivée, ſur-tout vers l'occident. Sa principale richeſſe eſt dans les mines de charbon.

La province de Durham eſt une des plus agréables & des mieux cultivées de l'Angleterre.

Excellents pâturages pour les chevaux dans cette province d'York.

REMARQUES.

On compte environ 55,000 ames dans EDIMBOURG. La ſituation en eſt extrêmement avantageuſe, & très riante quand le temps ne s'y oppoſe pas. = Le château ſe ſoutiendroit quelque temps contre une armée qui n'auroit pas beaucoup d'artillerie. = On y a bâti une nouvelle ville très réguliere & très jolie. = Le palais, la douane, la vue du château, ſont ce qu'il y a de plus remarquable.

A 22 milles de Rymſide-Moor & de Morpeth eſt Elſdon, & Otterbune à 3 milles de là; pays de montagnes, mais où l'on fait de grandes améliorations.

NEWCASTLE, ville très commerçante, d'environ 40,000 ames. Il n'y a point de port en Angleterre qui fourniſſe un plus grand nombre de matelots.

Un voyageur ne doit pas négliger d'aller de MORPETH à *Alnwick*, pour y voir le château de l'illuſtre famille des Percys, que le préſent Duc de Northumberland a rebâti preſque entiérement ſur l'ancien plan, avec cette magnificence qui lui eſt propre. J'ai vu les plus beaux châteaux des plus grands Seigneurs en Europe, & je n'ai rien vu d'auſſi magnifique & d'auſſi complet qu'*Alnwick*.

A 2 milles de Wetherby eſt le parc de M. Thomſon; à 7 milles de Wetherby, près d'Aberforth, eſt la terre du Chevalier Gaſcoine; & entre Borough-bridge & Wetherby eſt celle de Lord Galway.

De Barnby-Moor on peut aller à Tuxford, chez Sellers au *Redlion*; il y a 10 milles, & 14 de là à Newark. Tuxford eſt une meilleure auberge que Scarthen-Moor.

D'EDIMBOURG à LONDRES.	Poſtes.	Diſtance en milles anglois.	Temps en route.
			h. min.
à Barnby-Moor * . .		14	2
* De Barnby-Moor .)			
à Tuxford . . .)	*Red Lion*	10	
à NEWARE . . .)		14	
à Scarthen-Moor . . .		12	1 51
à NEWARK	(*Saracen's* (*Head*	12	1 45
à GRANTHAM . . .	*George*	14	2 30
à Coltſworth		8	1
à STAMFORD	*George*	13	1 45
à Stilton	*Bell*	14	2
à Bugden	*George*	12	2 5
à Biggleſwade . . .	*Sun*	17	2 50
à Stevenage	*Swan*	14	2 30
à Hatfield	(*White* (*Lion*	12	2
à Barnet		8	1 15
à LONDRES		11	2
		378	55 42

OBSERVATIONS LOCALES.

Pays abondant en bleds & en pâturages, qui nourrit beaucoup de bétail, & produit des laines d'une grande beauté.

Il n'y a pas de campagne mieux cultivée & plus riante que cette partie de l'Angleterre.

* *N.B.* On n'a pas compté dans toutes les routes le temps de changer de chevaux aux poſtes, parceque cela doit être différent pour les voyageurs, ſelon la quantité de chevaux dont chacun a beſoin.

On trouve d'excellentes auberges dans toutes les villes & petites villes de cette route depuis Morphet juſqu'à Londres, & de *Morphet* à *Edimbourg*.

REMARQUES.

A Bugden, eſt le palais de l'Evêque de Lincoln ; on peut ſe promener dans les jardins.

A Hatfield, eſt la maiſon de plaiſance du Comte de Salisbury. = De la cour de l'auberge vous entrez dans le parc, où ſont de très beaux arbres de plus de 200 ans.

Ce n'eſt pas ici où l'on doit s'attendre de trouver une deſcription d'une auſſi grande ville que LONDRES ; il y a des volumes entiers qu'on ſe procure aiſément, & qu'il faut conſulter. = On y compte 8 à 9 cent mille ames, environ 150 mille plus qu'à Paris. = Londres eſt à Paris, en étendue, comme 39 à 29, ou 40 à 30.

Voyage de LIVOURNE à OSTENDE très utile en tems de guerre entre la France & l'Angleterre pour le tranſport des Marchandiſes.	Poſtes.
De LIVOURNE à PISE	2
aux Fornacette	1
à Caſtel del Boſco	1
à la Scala	1
à l'Ambrogiana	1
à la Laſtra	1
à Florence	1
à Fontebuona	1
à Cafaggiolo	1
à Monte Carelli	1
à Covigliajo	1
à Filigara	1
à Loiano	1
à Pianoro	1
à Bologna	1
à la Samoggia	1
à Modene	1
à Corpi	1
à Novi	1
à St. Benedetto	1
à Mantova	1
à Roverbella	1
à Caſtelnuovo	2
à la Segna	1
à Peri	1
à Rovereda ſi paga ½ F. per Cavallo .	1
à Trento	2
à St. Michel	1

Voyage de LIVOURNE à OSTENDE.	Poſtes.
à Neumarch	1
à Branzol	1
à Bolzano	1
à Leuſchen	1
à Colman	1
à Brixen	1
à Mitterlbach	1
à Sterzin	1
à Breiner	1
à Steinhoff	1
à Schemberg	1
à Inſpruck	1
à Dircempar	1
à Parvis	1
à Noſtreide	1
à Lchrmos	1
à Autervang	1
à Fiſſen	1
à Comeiſter	1
à Schaumbruch	1
à Schambdieren	1
à Durlach	1
à Ausbourg	1
à Meutingen	1
à Donauverd	1
à Nordlingen	1
à Dunckelſpiel	1
à Kreilsheim	1

Francesconi 8-6

Poesie 20

BIBLIO
SCA
PLU
N.°